



La tiratura  
del 5 luglio 1998  
è stata di 69.900 copie





Certificato n. 3402  
del 10.12.1997  
© 1989 O.T.E. S.p.A.

Le regioni più colpite sono Puglia, Calabria, Sicilia e Sardegna. La situazione è quasi dappertutto sotto controllo grazie all'abbassamento della temperatura

# Meridione ancora in fiamme: si sospetta il dolo

Il sottosegretario Barberi chiede al ministro dei Trasporti un maggiore utilizzo degli aerei antincendio

Il parroco di Roccella Ionica, don Giuseppe Raco, si è scagliato contro «chi, con cuore di pietra, ha agito per scopi personali, seminando morte e distruzione»

ROMA Mezza Italia continua a bruciare. E ora spunta il dolo. Una «manina» avrebbe appiccato le fiamme in Calabria, in Sicilia e forse anche in Sardegna e in Puglia. In tutte e quattro le regioni la situazione ieri è stata tenuta sotto controllo grazie anche a un abbassamento della temperatura.

Ma le polemiche sugli interventi non accennano a diminuire. Tanto che il capo della Protezione civile, Franco Barberi, ha chiesto al ministro dei Trasporti, Claudio Burlando, di poter impegnare di più gli equi-

litti, ha denunciato: «Gli incendi sono tutti dolosi poiché è impossibile che in almeno 15 comuni contemporaneamente scoppiino dei fuochi».

Furibondo anche il parroco di Roccella Ionica, una delle zone più colpite. Don Giuseppe Raco nel corso di un'omelia in occasione della festa di Maria Santissima delle Grazie si è scagliato contro i responsabili del dolo: «Chi ha commesso tutto ciò, oltre a dimostrare d'avere un cuore di pietra, ha agito per scopi personali, mettendo in ginocchio gli altri, seminando morte, distruzione».

E drammatico, infatti, il bilancio di questi giorni in Calabria: due morti carbonizzati, un bimbo asfissia-

to, centinaia di capi di bestiame uccisi dalle fiamme, case distrutte, migliaia di ettari di terreno andati in fumo.

Non sembrano finire le polemiche sia sull'uso di mezzi aerei sia su quello dei 10 mila braccianti forestali che - si è detto - potrebbero essere utilizzati per tamponare queste calamità.

Ora inizia la conta dei danni che sarà lunga e dolorosa e la «bonifica» di vaste aree collinari completamente annerite. Ai soccorritori, a bordo degli elicotteri, si è presentato un paesaggio lunare lungo l'intera dorsale appenninica tra le province di Reggio e Catanzaro. Si reclama un intervento forte per una calamità di proporzioni enormi.

Meno devastante, ma comunque altrettanto grave, la situazione in Sardegna dove non rientra lo stato d'allerta. Poco dopo la ripulitura dei terreni percorsi dalle fiamme nei primi giorni di luglio si è aperto un nuovo fronte nel Nuorese e nell'Oristanese. Ma l'allarme è forte nel Cagliaritano: nella zona tra Chia e Santa Margherita di Pula è divampato un incendio di vaste proporzioni tanto da far fuggire terrorizzati numerosi villeggianti.

Ieri è stata la volta pure del Brindisino dove le fiamme hanno mangiato ettari di pinete. Per il momento comunque la situazione pare sia sotto controllo.

Brunella Collini

Tamponamento fatale ieri mattina alle 8 sull'autostrada Torino-Savona

## Furgone contro pullman, tre morti

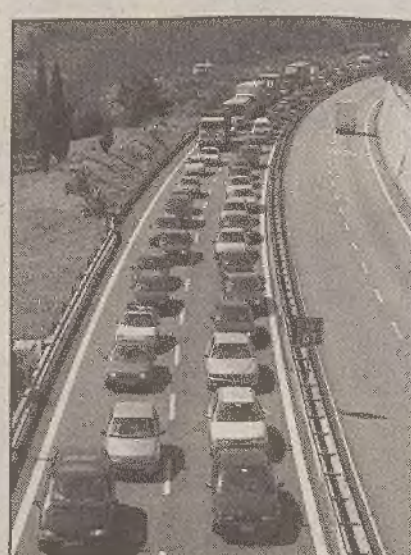
TORINO Tre morti e 16 feriti, di cui cinque in prognosi riservata: è il drammatico bilancio di un incidente stradale accaduto ieri mattina a Cervere (Cn) sull'autostrada Torino-Savona, tra i caselli di Marene e Fossano. Le vittime sono Vincenzo D'Alessandro, 35 anni, di Torino, una sua cugina, Gaetanina Puca, di 31, di Venaria (To) e Caterina Di Tacchio, di 30, di Torino. Sono rimasti invece gravemente feriti Francesco Raffreddato, 8 anni, figlio della Di Tacchio, Antonella Flavia Ollio, di 9,

entrambi ricoverati nell'ospedale Regina Margherita di Torino, Francesco Ollio, di 42, trasportato nell'ospedale di Fossano, Pasqua D'Alessandro, di 38 e Maria Assunta Di Filippo, di 32, entrambi ricoverati nell'ospedale di Savignola. I cinque sono tutti di Torino. Altri 11 persone hanno riportato lievi ferite, ma non sono state ricoverate.

L'incidente è accaduto ieri mattina poco prima delle otto, in un momento di traffico molto intenso. Vincenzo D'Alessandro

era alla guida di monovolume Mercedes che ha violentemente tamponato un autobus, fermo in coda ad altre macchine, carico di turisti del Torinese che stavano andando a un parco divertimenti di Cerialle (Sv). Nell'urto sono morti D'Alessandro e la Puca che era seduta sul sedile a fianco. A bordo c'erano anche le cinque persone ricoverate in ospedale e la terza vittima, Caterina Di Tacchio, che è morta in ospedale a Torino.

Delle altre undici persone rimaste ferite, in modo



prevalentemente lieve, nove sono passeggeri dell'autobus che è stato tamponato e le altre due sono una coppia di motociclisti, un uomo e una donna, che sono stati travolti dal monovolume Mercedes guidato da D'Alessandro.

Nel violento scontro 16 feriti (5 molto gravi) tra cui due bambini

Sull'autobus vi erano complessivamente 57 turisti. «Il nostro mezzo - ha affermato Massimo Prola, titolare della compagnia 'Novarese' che aveva concesso l'autobus per la trasferta in Liguria - era pressoché fermo al km 39, poco prima del viadotto di Fossano, per via di una lunga coda, ed è stato colpito». Anche gli occupanti del monovolume Mercedes erano diretti al mare, per trascorrere una domenica in allegria. Tra loro erano legati da vincoli di parentela o di amicizia.

Otto perdono la vita in mare, quattro nei fiumi (uno di questi in Svizzera)

## Dodici annegati nel weekend

PALERMO Dodici persone sono morte annegate ieri: tre in Sicilia, quattro in Campania, due nel fiume Tevere, una nel Sessia, una nel Lazio; a queste è da aggiungere il milanese affogato in un fiume svizzero.

Davanti a Trappeto, a 40 km da Palermo, un bambino di due anni e mezzo, Vincenzo Volpe, e un giovane di 28 anni, Francesco Lo Cascio, entrambi palermitani, sono annegati nella tarda mattinata di ieri. Un fuoribordo pilotato da Salvatore Volpe, 31 anni, sul quale a Isola delle Femmine avevano preso posto anche la moglie e i tre figli, poco prima di mezzogiorno all'altezza di Trappeto a circa 80 metri dalla riva è stato rovesciato da un'ondata. Il più piccolo dei tre bambini, Vincenzo, è annegato e il suo corpo è stato recuperato poco dopo.

Un'ora e mezzo dopo vicino alla baia Ciamparita Francesco Lo Cascio è morto dopo essersi tuffato in acqua per aiutare altri bagnanti in difficoltà. Ma a quanto sembra poco prima aveva mangiato ed è stato colto da una congestione.

Verso le 13 Vincenzo Zola, 44 anni di Palermo, è annegato ad Alcamo Marina dopo aver salvato la figlia Sonia di 20 anni. Il canotto su cui era con la moglie e la ragazza si è ribaltato e Sonia ha cominciato a nuotare con una certa difficoltà. Vincenzo Zola ha soccorso la figlia trascinandola ver-

so la riva dove la moglie era già arrivata. Ma, stanco e affannato, è stato spinto al largo dalla corrente. È stato visto muoversi affannosamente. Pochi istanti ed è stato sopraffatto dalle onde, finendo sotto l'acqua. Il corpo è stato recuperato poco dopo da altri bagnanti.

Tre morti per annegamento durante il week-end sulle coste salernitane. Un uomo di Torre Annunziata, Aniello Esposito, 64 anni, è annegato nelle acque prospicienti la litoranea di Battipaglia. Un'ora più tardi un turista tedesco di una 40 anni, di cui non sono state rese note le generalità, è morto per annegamento nelle acque del lido «Clorinda», a Lauro di Capaccio.

Una bambina di 12 anni, Vincenza Pullino, di Napoli, è morta annegata nel tardo pomeriggio di ieri nelle acque del litorale di Ercolano. Vincenza si era immersa per l'ultimo bagno prima di tornare a casa con i propri genitori. La ragazzina non sarebbe più riuscita a tornare a riva ed è stata soccorsa. Vincenza è stata portata a riva ancora viva ed è stata accompagnata all'ospedale dove i sanitari ne hanno constatato il decesso.

L'altra sera un impiegato di 38 anni, sposato e padre di due figli, Ciro Serratiello, è morto nelle acque di Santa Maria di Castellabate, sulla costa del Cilento, nel tentativo di prestare soccorso a uno studente ro-

mano di 16 anni, Ivan Venditti. Quest'ultimo è stato salvato da alcuni bagnanti. La giovane moglie di Serratiello, Rosa Amaio, è stata colta da male. E infine in coma una ragazza di 25 anni, Flomena Barone, che ha rischiato di annegare in località Campolongo per un improvviso male.

Un ragazzo di 16 anni, del quale non è ancora noto il nome, è morto annegato ieri pomeriggio nel fiume Tevere, in località Tre Salti di Turbigo. Il giovane, verso le 16.30, è stato notato in difficoltà da alcune persone che prendevano il sole. Tratto a riva è stato soccorso da un elicottero del 118. Qualche ora prima, a Castelletto Ticino, un bambino di 8 anni era scomparso nelle acque del fiume, nonostante alcuni bagnanti abbiano tentato, inutilmente, di salvarlo. A Recetto, nel Novarese, un sedicenne, Giovanni Leonardi, è scomparso durante una nuotata sul Sessia.

E a Gaeta un sottufficiale dell'Aeronautica, Vincenzo Caserta, 30 anni, è stato risucchiato da un vortice ed è annegato dopo aver tratto in salvo due amiche, Anna D'Angelo, 26 anni, e Caterina Iannelli, 28.

Infine un milanese, di cui non è ancora stato reso noto il nome, è annegato in Svizzera nel fiume Verzasca scivolando mentre cercava di raggiungere una roccia che emerge dall'acqua.

### IN BREVE

Salvataggio con due mezzi della Capitaneria Pescara, col mare a forza 3 tre bimbi resistono 20 minuti agganciati a un salvagente

PESCARA Tre bambini tra i 7 e gli 8 anni si sono miracolosamente salvati ieri dal mare forza tre, nel tratto antistante Pescara, dopo essere caduti in acqua durante una gita in barca a vela con quattro adulti, loro genitori. Il fatto è avvenuto a 600 metri dalla riva, in un fondale in cui la profondità è di 20 metri. I bambini, a causa del vento forte e del fatto che l'imbarcazione, un dieci metri a vela, stava rollando paurosamente, sono improvvisamente caduti in acqua. Subito i quattro genitori hanno lanciato loro un salvagente, cui tutti e tre sono riusciti ad aggrapparsi. I piccoli naufraghi sono stati tratti in salvo 20 minuti dopo da due natanti della Capitaneria.

Lecco, alla Festa del lago reduci da un matrimonio minacciano e picchiano due carabinieri: arrestati

LECCO Finale agitato l'altra notte a Varenna per la tradizionale Festa del lago. Due giovani muratori, Marco Festorazzi, 18 anni, e Giovanni Vitali, 31 anni, sono stati arrestati per aver minacciato e picchiato due carabinieri. Erano tornati ubriachi da un matrimonio e hanno malmenato un maresciallo (15 giorni di prognosi) e un carabiniere (otto di prognosi). Sono stati arrestati per oltraggio, resistenza, minaccia e violenza a pubblici ufficiali.

Prato, pesca nel Bisenzio un piranha di 27 cm: «Inciviltà di chi vuole collezionare animali esotici»

PRATO Ha gettato l'amo nel Bisenzio e ha tirato su un piranha: è rimasto per qualche attimo incredulo il pescatore, Franco Nenci. L'esemplare era lungo 27 cm e, secondo quanto affermato da Gilberto Tozzi, direttore del centro di scienze naturali di Gaieta dove l'animale è stato portato, è tra le specie più voraci e pericolose. Secondo Tozzi il ritrovamento del piranha è dovuto «all'inciviltà di chi vuole collezionare egoisticamente animali esotici».

Alpinista perde l'equilibrio e precipita per 150 metri Recupera le spoglie con l'ausilio di un elicottero

TORINO Un alpinista è morto ieri pomeriggio in un incidente accaduto sul monte Turlo, in alta valle Viù, in provincia di Torino. La vittima è un ingegnere torinese, Vittorio Guarini, 39 anni. L'uomo era andato a fare un'arrampicata con altri quattro amici. Poco oltre la «Malciauscia», l'alpinista ha perso l'equilibrio ed è precipitato a valle per oltre 150 metri. Sul posto è intervenuto il soccorso alpino che, con un elicottero, ha recuperato il cadavere.

Eboli, il sindaco distribuisce preservativi in piazza A settembre manifestazione anti Aids con «Selen»

SALERNO Il sindaco ha distribuito preservativi in piazza. È accaduto ieri sera a Eboli. Il primo cittadino, Gerardo Rosania, guida una giunta di sinistra con Rc e una lista civica e l'Ulivo è all'opposizione con il centrodestra. L'iniziativa prepara una manifestazione musicale e un «percorso di prevenzione» che si terrà a Eboli, e che vedrà la partecipazione della pornodiva «Selen» scelta dal Comune come madrina e testimonial anti Aids.

Fanno fallire una impresa orafa di Arezzo le venti armi preziose ordinate e non pagate da Saddam Hussein

## Oro e diamanti sulle scimitarre del rais

Quattro sono già state acquistate da collezionisti: il prezzo, 135 milioni più Iva

AREZZO Forse Saddam Hussein sognava di vincere la guerra del Golfo quando ordinò tramite l'ambasciata irachena di Roma a una ditta orafa di Arezzo, una ventina di spade d'oro. Manie di grandezza, sogno di potenza? Scimitarre forgiate dagli artigiani aretini con 1680 grammi di oro bianco e bordature in oro giallo, distribuiti nell'elsa, nel pomo, nel fodero e nella fuciaccia che propone i colori della bandiera irachena; ogni arma presenta due diamanti da due carati, tagli brillanti Amsterdam, e da quarantatré pietre preziose; rubini, zaffiri, smeraldi, turchese, opali amarissimi e granati. Spade d'oro preziose fabbricate ad Arezzo che però Saddam non ha pagato perché soppiammo com'è andata a finire la vicenda del Golfo. Scimitarre da mille e una notte che il rais iracheno ordinò ad una ditta artigiana, forse dovevano rappresentare un sogno di potenza o forse un dono per i suoi generali più fedeli.

Ma in Irak non sono mai arrivate. Sono diventate in-

vece un souvenir per facoltosi collezionisti di oggetti rari. Per ogni scimitarra sono state necessarie duecento ore di lavoro da parte di bravi artigiani che hanno realizzato un'opera giudicata dagli esperti di alto valore artistico. Venti esemplari di fine artigiani pronti per la consegna al miglior offerente. Il governo iracheno li aveva ordinati tramite l'ambasciata di Roma, alle Catene d'Italia nel 1990, ma la guerra nel Golfo non aveva mai consentito di provvedere alla spedizione con la certezza, per l'azienda, di ottenere il prezzo pattuito. A quel tempo il rais aveva avuto a cui pensare. Finito il conflitto, la ricostruzione, l'embargo e la miseria hanno stretto il leader a rivolgere i suoi pensieri in ben altre direzioni. Saddam non ha scucito una lira e per l'impresa artigiana iniziarono i guai. Tutti i tentativi di ottenere il pagamento andarono a vuoto. Alla fine la ditta fu costretta a chiudere e il curatore fallimentare delle Catene d'Italia qualche tempo dopo ne aveva disposto la vendita dopo una serie di ac-

curate perizie e ora sedici pezzi della collezione sono in mano alla Dragon Gold di Francesco e Andrea Roggi, due noti orafi aretini. Le scimitarre d'oro si sono rivelate un pessimo affare anche per la Monilar del Gruppo Gori e Zucchi che aveva materialmente eseguito l'ordinazione. Quattro sono state acquistate da raffinati amatori italiani e stranieri. Le altre sedici ovviamente sono depositate in un caveau inaccessibile pronte per essere vendute a potenziali acquirenti. Il costo non è alla portata di tutte le tasche, ma non è del tutto improponibile per chi ama oggetti di valore e da collezione: si aggira attorno ai 135 milioni più Iva.

La spada è visibile anche in Internet e per chi ha qualche curiosità basta navigare attorno al nome dell'azienda per scoprire i segreti di un gioiello certamente raro e straccolto di richiami collegati alla guerra del Golfo e al nome del rais iracheno. Per di più un'arma micidiale: l'affilatura della lama in tungsteno non lascia scampo, assicurano gli esperti.

## Contro scoglio al primo viaggio Un traghetto fa come il Titanic

ANCONA L'hanno già ribattezzato «Titanic», ma ai suoi mille passeggeri è andata decisamente meglio di quelli del mitico transatlantico. Un traghetto greco nuovissimo, il «Pasiphae», ha urtato uno scoglio nel viaggio inaugurale che da Patrasso avrebbe dovuto condurlo fino ad Ancona, dove era atteso per le 14 di ieri.

L'incidente è avvenuto ieri alle 2 al largo di Igoumenitsa, dove il traghetto della Minoan Lines (30.000 tonnellate di stazza, 202 metri di lunghezza per 1.500 posti, costruito in Norvegia) aveva fatto scalo. L'urto, hanno riferito gli agenti marittimi della Euroferries, ha provocato uno squarcio in carena ma i doppi fondi hanno retto e, anche se fra molto spavento, non è stato necessario evacuare la nave: i passeggeri sono stati invitati dal comandante a indossare i salvagenti ma poi sono scesi sani e salvi nel porto di Corfù, dove il «Pasiphae» è riuscito ad attraccare. Giungeranno in Italia oggi con un'altra motonave, l'«Erotochitos», salpata per Venezia.

Le cause dell'incidente non sono ancora chiare: secondo le prime informazioni raccolte in Italia sembra che la nave abbia deviato dalla sua rotta, andando così incontro allo scoglio, proprio come il «Titanic» verso il suo iceberg. Il «Pasiphae» resterà fermo una ventina di giorni per le riparazioni. È destinato ad affiancare un altro traghetto della Minoan, l'«Ikarus», che fa la spola fra Ancona e Patrasso.

In sella a un ciclomotore si era scontrato con un altro motorino: per i sanitari (che non gli hanno fatto la Tac) «era in preda agli stupefacenti»

## Gli danno 7 giorni di prognosi, muore un'ora dopo

NAPOLI Un'inchiesta è stata aperta per chiarire le cause della morte di un giovane di 22 anni, Gennaro Esposito, avvenuta venerdì sera nell'ospedale Loreto Mare, poco dopo il ricovero succeduto a un incidente stradale nel quale il giovane era rimasto coinvolto. Nel referto, registrato alle 22 al posto di polizia dell'ospedale, Esposito era stato giudicato guaribile in sette giorni per «contusioni escorialate multiple al torace e agli arti».

Dopo aver scritto che il giovane era «apparentemente sotto l'effetto di una sostanza stupefacente» i sanitari ne avevano disposto

il ricovero «per ulteriori accertamenti» inserendolo nella lista d'attesa per l'esame Tac. Un'ora dopo, però, alle 23, Esposito è morto per arresto cardiaco.

Secondo i familiari, che respingono l'ipotesi che il giovane avesse assunto droga, i medici non si sarebbero resi conto della gravità delle condizioni del giovane e non avrebbero provveduto immediatamente ai necessari accertamenti e in particolare alla Tac. La magistratura ha disposto l'autopsia, che sarà eseguita oggi nell'obitorio del secondo policlinico, dove la salma è stata portata.

Gennaro Esposito, che faceva l'imbianchino, aveva trascorso la serata di venerdì insieme con la fidanzata Emilia. Dopo averla accompagnata a casa nel quartiere Barra, si era diretto verso la sua abitazione di Piana Sant'Antonio ai Monti, a bordo del suo ciclomotore Piaggio Free, ma in corso Umberto, tra piazza Nicola Amore e piazza Bovio, si era scontrato con una Vespa 150, guidata da un altro giovane. I due, finiti entrambi sul selciato, erano stati quindi trasportati con un'ambulanza al Pronto soccorso del Loreto Mare.

«Mio nipote - ha detto lo zio di Gennaro, Vincenzo Silveri, che lavora nell'ospedale San Paolo come coadiutore amministrativo - non è stato assistito come doveva. I sanitari non hanno capito che avrebbero dovuto sottoporlo subito ad esame Tac. Non è assolutamente vero che Gennaro fosse sotto l'effetto di droga».

Gennaro Esposito è orfano di padre, morto qualche anno fa per cirrosi epatica. La madre, Rosa, ha altri quattro figli, due maschi e due femmine. La donna è stata colpita da choc per la morte del figlio.

«Hanno ucciso mio figlio; non gli hanno prestato soccorso e adesso chiedo giustizia per lui; chi ha sbagliato deve pagare». Lo ha detto ieri mattina Rosa Silveri, la madre di Gennaro Esposito, il giovane morto nell'ospedale Loreto Mare, dopo essere stato ricoverato con una prognosi di 7 giorni per gli esiti di un incidente stradale. «Hanno detto che mio figlio era un tossico - ha aggiunto la donna - ma non è vero. Gennaro era bravo, tutto casa e lavoro». Rosa Silveri non sa darsi pace. «Gli avevano dato sette giorni di prognosi - afferma - e non gli hanno fatto la Tac, che dovevano fare».

È mancato all'affetto dei suoi cari il

CAPITANO DI FREGATA C. S. IN-RISERVA

Vanni Pilosio di 64 anni

Addolorati lo annunciano la moglie, i figli e la sorella. Il funerale avrà luogo martedì 7 luglio, alle ore 17, nella chiesa di San Giacomo di Fagnaga partendo dall'ospedale Civile di Udine.

Un grazie sentito a quanti vorranno parteciparvi.

Fagnaga, 6 luglio 1998

I ANNIVERSARIO

6.7.1997 6.7.1998

Giorgio Duiz

Sempre con noi.

MARIAPIA, MARTA, GIORGIA, MICHELE

Trieste, 6 luglio 1998

III ANNIVERSARIO

Mady Marsi

Sempre vicina.

PAOLO, PAOLA e MASSIMO

Trieste, 6 luglio 1998

V ANNIVERSARIO

Cesare Malfatti

Sempre nei nostri cuori.

I familiari

Trieste, 6 luglio 1998



Accettazione necrologie

TRIESTE

Via Silvio Pellico 4

Tel. 040/6728328

LUNEDÌ - VENERDÌ

8.30 - 12.30; 15 - 18.30

SABATO

8.30 - 12.30



IL CONSIGLIO

Ginnastica e qualche attenzione a tavola  
**Come tenere sotto controllo quei pochi chili accumulati durante la «dolce attesa»**

ROMA Nei giorni che seguono il parto le mamme sono travolte da biberon, pannolini e doppie pesate, ma capita anche di guardarsi allo specchio o di salire su una bilancia e la domanda che si pongono tutte le donne, specie le primipare, è la stessa: recupererò la linea snella che avevo prima della gravidanza? Se l'incremento in peso al termine dei 9 mesi di gestazione si è contenuto entro gli 11 chili, dopo il parto il calo è di circa 5 chili (3 chili e 300 grammi pesa in media il bambino, 650 grammi la placenta e 800 grammi il liquido amniotico). In una settimana si perdono altri 2 chili e mezzo per la progressiva riduzione dell'utero e per l'eliminazione dei liquidi trattenuti nei tessuti. Da un rapido conteggio risultano ancora 3 chili e mezzo in più rispetto al peso forma, che sono quelli «programmati» dalla natura per l'allattamento. Si calcola che per assicurare al bambino un quantitativo di 700-1000 grammi di latte al giorno, servono non meno di 500 calorie da prelevare nel tessuto adiposo, distribuito in tutto l'organismo.

Pertanto, prima di cominciare una dieta dimagrante la puerpera deve sentire un dietologo. Durante l'allattamento al seno si corre il rischio di compromettere la quantità e la qualità del latte. Se invece il bambino viene allattato artificialmente si può intervenire sui chili di troppo un mese dopo il parto, ma sempre con prudenza e seguendo i consigli di un esperto. Bisogna considerare lo stress psicologico che prende molte donne dopo il parto e fare i conti con la spesa energetica che la cura di un bambino richiede.

Per una donna che decide di allattare l'apporto dei principi nutritivi è determinante. Come accennavamo, per una sufficiente produzione di latte occorre un supplemento di 500 chilocalorie al giorno, senza cambiare il tipo di alimenti. Un eccesso di carboidrati (pasta, riso, patate) non è consigliabile, poiché si rischia un ulteriore aumento di peso. Le proteine (carne, pesce) devono essere un po' più abbondanti del solito (un'aggiunta di 80 grammi al giorno), mentre per i grassi è sufficiente un supplemento di 14 grammi. Comunque, la dieta migliore è quella che stabilisce caso per caso il dietologo, se non si vuole sconfinare in un sovrappeso permanente e nell'obesità.

L'alimento ideale rimane sempre il latte materno, tenuto conto delle sue equilibrate ricchezze di zuccheri (lattosio), grassi, calcio e fosforo. Consigliabili anche lo yogurt e i formaggi bianchi. Un pregiudizio assurdo è quello di ridurre nell'alimentazione della nutrice la verdura in genere, per evitare - si dice - eventuali disturbi intestinali. Le verdure fresche, così come la frutta (agrumi compresi), costituiscono un buon apporto di acqua, sali minerali e vitamine.

Sarà invece opportuno togliere dalla dieta quei cibi che possono provocare delle reazioni allergiche, sia alla madre che al bambino. Il vino è ammesso in quantità limitata (mezzo bicchiere a pasto) e così pure la birra. Le acque minerali, non gassate, sono particolarmente consigliate. Alcune di queste acque, con la loro azione disintossicante, tengono puliti il fegato e i reni, organi che sono stati sottoposti ad un superlavoro durante la gravidanza. Per recuperare il peso forma non bisogna avere fretta. Pericolosissimo, soprattutto in questo periodo, le diete lampo. Il dimagrimento deve procedere per gradi onde evitare che i muscoli già allentati perdano definitivamente il loro tono. Chi ha la possibilità (tenuto conto che un neonato tra cure e allattamento impegna non meno di sette ore al giorno) può andare in palestra. Ma per ridare tono ai muscoli delle gambe è sufficiente anche una ginnastica in casa oppure camminare in zone verdi (giardini e parchi, lontano dalle auto) con il bimbo in carrozzina, rispettando una tabella di marcia: all'inizio 15-20 minuti, poi mezz'ora, infine un'ora e più, ma tutti i giorni, con qualsiasi tempo.

Per rassodare il seno, dopo aver smesso di allattare, sono due gli esercizi utili: 1) stare seduta su un materassi con le gambe vicine al busto e la schiena ben dritta, mani unite incrociando le dita; 2) alzare i gomiti all'altezza delle spalle e spingere i palmi l'uno contro l'altro, il più forte possibile. 3) segue un periodo di rilassamento. Oppure: 1) nella stessa posizione stendere le braccia in fuori all'altezza delle spalle e fare dei movimenti rotatori, disegnando nel vuoto dei cerchi, dapprima piccoli e poi sempre più grandi; 2) abbassare le braccia e rilassarsi.

Per rassodare i muscoli del ventre ci sono altri esercizi: 1) distendersi sul dorso abbracciando con forza le gambe all'altezza dei ginocchi; 2) dopo aver inspirato, cercare di sollevare sedute senza che i piedi tocchino per terra e ritornare alla posizione di partenza, espirando; 3) sempre allungate sul dorso, sollevare la testa e con le mani unite dietro la nuca toccare con il gomito destro il ginocchio sinistro e viceversa; 4) respirare normalmente.

Sedute a terra, il busto eretto, le gambe dritte e unite in avanti: 1) inspirare ed espirare piegando la schiena in avanti e cercando di toccare con le mani le punte dei piedi.

Carla Modena

Al congresso mondiale di Ginevra gli scienziati hanno riferito di alcuni casi di sieropositivi che non rispondono ad alcuna cura

# Aids, adesso fa paura il «mutante»

E' una variante del virus Hiv - Il Terzo mondo non ha i soldi per i farmaci

GINEVRA Si sono dibattuti tra vecchi e nuovi problemi e il solito «colore» creato dalle proteste dei sieropositivi, dall'esposizione dei mezzi di prevenzione più fantasiosi e dalle manifestazioni di categorie a rischio, gli scienziati riuniti a Ginevra per la XII conferenza mondiale sull'Aids. Certo si è spento l'entusiasmo che al precedente convegno di due anni fa a Vancouver, aveva fatto sorridere di soddisfazione gli addetti ai lavori, certi, allora, di riuscire in poco tempo ad annunciarne che il virus Hiv si poteva eliminare dall'organismo dei sieropositivi.

Oggi, come lo stesso David Ho, quello che con la triplice terapia aveva fatto scomparire dal sangue il virus, non ha difficoltà ad am-

mettere che esistono delle «cattedrali», cioè il cervello e i linfonodi, in cui l'Hiv si fissa in maniera quasi impercettibile e dai quali, per ora, non è possibile eradicarlo. E' vero però che le nuove terapie multiple hanno letteralmente cambiato la vita dei malati insieme alla loro aspettativa di vita. Molti sono tornati a lavorare e hanno recuperato forze e vitalità, mentre i ricoveri ospedalieri si sono ridotti drasticamente in durata e in numero. Per contro c'è il tormento di decine di pillole, da prendere di giorno e di notte a orari precisi e con modalità diverse per ciascun farmaco; una terapia da seguire fedelmente, pena la «resistenza» a questo o quel farmaco, cioè la sua inefficacia. Per ovviare a questo problema a Ginevra si è parlato molto di concentrazione di medicine da assumere in due sole somministrazioni. Ma sareb-

be tutto inutile se si dovesse diffondere una nuova variante del virus, nata probabilmente a causa della resistenza ai prodotti anti-Hiv, che ha creato allarme tra gli scienziati. Alla conferenza sono infatti stati riferiti alcuni casi di sieropositivi, che non reagiscono alla maggior parte dei farmaci attualmente in uso. «Se si dovesse diffondere questa forma - ha detto Anthony Fauci, dell'Istituto nazionale americano per le malattie infettive, si tornerebbe alla stessa situazione del 1983».

In tutto il mondo occidentale, sembra comunque placarsi la furia del virus, grazie probabilmente alle martellanti campagne di prevenzione attuate in questi anni. In Italia il numero dei mala-

ti è sceso a poco più di dodicimila e abbiamo circa ottantamila sieropositivi. Si è anche trovato un modo, ed è una ricerca tutta italiana, di ridurre al 2 per cento la trasmissione da madre a figlio, trattando le sieropositive gravide con AZT e praticando il parto cesareo. Ma se l'Aids nei paesi ricchi è in qualche modo controllabile, il problema vero, ancora più che aperto, come è stato ribadito a Ginevra, sono i paesi del Terzo mondo, dove, nonostante la buona volontà di organizzazioni benefiche composte generalmente di volontari, le campagne di prevenzione sono come una goccia nel mare, considerato che il più delle volte i destinatari non hanno i soldi non solo per il profilattico, ma nemmeno per il test anti-

Hiv, figuriamoci per le medicine. In certe zone dell'Africa o dell'estremo Oriente o del Sud America, non hanno proprio i soldi per mangiare. Per fermare il virus non resta dunque che la vecchia speranza di un vaccino. A Filadelfia è appena partita una sperimentazione di massa su cinquemila volontari e in Italia la fondazione Pascale di Napoli ha messo a punto un altro tipo di vaccino: una copia perfetta, ma del tutto innocua del virus, che inganna le cellule sane e le stimola a produrre gli anticorpi contro l'Hiv. Non mancano però gli scienziati che sul fronte del vaccino spengono gli entusiasmi: la strada per le vaccinazioni di massa, hanno detto a Ginevra, è veramente ancora molto lunga.

Per fermare il virus non resta dunque che la vecchia speranza di un vaccino. A Filadelfia è appena partita una sperimentazione di massa su cinquemila volontari e in Italia la fondazione Pascale di Napoli ha messo a punto un altro tipo di vaccino: una copia perfetta, ma del tutto innocua del virus, che inganna le cellule sane e le stimola a produrre gli anticorpi contro l'Hiv. Non mancano però gli scienziati che sul fronte del vaccino spengono gli entusiasmi: la strada per le vaccinazioni di massa, hanno detto a Ginevra, è veramente ancora molto lunga.



Esperti della nutrizione e psicoterapeuti impegnati su un fronte molto delicato

RIMINI Bambine di 8 anni che già devono fare i conti con l'anoressia. Si è parlato anche di questo nell'ultimo convegno nazionale della Società italiana di psicoterapia psicoanalitica svoltosi a Rimini, ponendo in primo piano un fenomeno sempre più esteso e preoccupante.

«Questa tendenza ad anticipare i disturbi dei comportamenti alimentari prima del menarca, che poi ovviamente non si manifesta, in bambine dagli 8 ai 10 anni, è un fenomeno preoccupante e in crescita su cui

sappiamo e abbiamo ancora poco», ha ammesso il professor Oreste Bellini, presidente della Sipp, difficile spiegare come delle bambine vogliano rifiutare il proprio corpo «come se la mente sentisse che c'è un processo di trasformazione e volesse anticipare la contrapposizione». Dall'altra parte è in crescita anche l'anoressia che colpisce

sempre più donne fra i 20-25 e fino ai 30 anni. Una tendenza quest'ultima che si spiega col prolungarsi della fase adolescenziale.

Allarmanti i dati sulla diffusione di anoressia e bulimia. Il centro per i disturbi del comportamento

Pagina a cura di Roberto Altieri

Dati allarmanti sull'anoressia: l'età delle pazienti si sta rapidamente abbassando

## «Piccole e già in crisi nera»

alimentare della seconda Università Federico II di Napoli, di recente riconosciuto centro pilota per l'Italia meridionale dal Ministero della sanità, negli ultimi 18 anni ha affrontato complessivamente più di 800 casi: agli inizi degli anni 80 si trattava di 4-5 casi all'anno che sono divenuti 200 nel solo '97 con 83 nuovi casi nei primi mesi del '98.

E' comunque l'adolescenza (intorno ai 14 anni con l'inizio del menarca e ai 16-18 per il problema dell'incontro con l'altro sesso)

il periodo in cui nella maggior parte dei casi «si assiste all'esordio delle patologie del comportamento alimentare con effetti spesso devastanti sul corpo e la cui diffusione rappresenta uno dei più gravi problemi clinici e terapeutici da affrontare».

Al centro pilota di Napoli lavorano insieme i medici della nutrizione clinica e della clinica psichiatrica secondo un «modello integrato» che rappresenta il superamento del modello della consulenza. «Abbiamo capito che stavamo sbagliando, che bisognava cambia-

re metodo - ha spiegato Bellini - quando ci siamo trovati di fronte una ragazza che pesava 21 kg quando lo scheletro ne pesa in media 18. Quella ragazza, era uno dei primi casi, morì dopo tre mesi. Non si poteva continuare a procedere separatamente, da una parte il medico dall'altra lo psicoterapeuta». La Sipp, che è costituita da psicoterapeuti con formazione psicoanalitica e svolge attività di formazione legalmente riconosciuta rivolta a laureati in medicina e psicologia specializzandi in psicoterapia a indirizzo psicoanalitico freudiano.

L'Italia all'avanguardia nella ricerca dei meccanismi che regolano la angiogenesi: senza capillari e arterie non può espandersi

## Cancro, la nuova strategia punta a «seccare» i vasi

L'obiettivo è di innescare la morte naturale delle cellule tumorali prendendole «per fame»

ROMA Parole un po' difficili da pronunciare ma che nascondono una grande speranza contro il «male del secolo». Sono l'angiopoietina 2, un frammento della corionadotropina, e alcune chemiochine: sono le sostanze individuate da ricercatori italiani che contrastano l'angiogenesi (la formazione dei nuovi vasi del sangue) e che mostrano proprietà simili alle due proteine anticancro individuate da Folkman negli Usa di cui molto si è parlato nelle settimane scorse. Grazie ad un progetto nazionale di ricerca sull'angiogenesi finanziato dall'Associazione italiana per la ricerca sul cancro (Airc) decine di studiosi italiani sono coinvolti nella ricerca di nuove molecole implicate nella regolazione della crescita o della soppressione delle cellule che danno vita ai capillari, alle arterie e vene che portano nutrimento ai tessuti, compresi quelli tumorali. «In Italia la ricerca sull'an-

giogenesi è molto competitiva e siamo tra i primi in Europa», ricorda Federico Bussolino, biochimico dell'università di Torino il quale, insieme a Graziella Persico, coordina il progetto. «Le nostre ricerche stanno dando risultati promettenti - ha spiegato - anche se la nostra strada è rivolta più sul versante della conoscenza dei meccanismi di base piuttosto che della scoperta di nuovi farmaci». «Credo molto nelle potenzialità di queste sostanze», aggiunge Marina Ziche, farmacologa di Firenze che lavora da 20 anni sull'angiogenesi. Dopo aver studiato al National Cancer Institute statunitense, Ziche ha concentrato le sue ricerche su una molecola, l'ossido di azoto che sembra determinante per la dilatazione dei vasi del sangue e che sembra avere

lo stesso effetto anche nei vasi che portano nutrimento al tumore. «Se si toglie questa molecola - ha detto - i vasi del tumore non crescono più». Secondo Ziche delle due sostanze utilizzate da Folkman, l'endostatina sembra la più interessante e potente: dopo l'interruzione della somministrazione del trattamento il tumore nei topi non ricompariva più. «E' possibile dunque - ha detto - che la totale mancanza dei vasi capillari possa determinare nelle cellule tumorali il processo di apoptosi cioè di morte programmata delle cellule».

Ma l'eventuale terapia con i fattori antiangiogenici, secondo Ziche, dovrebbe essere complementare e non sostitutiva dell'attuale chemioterapia. «La combinazione delle due strade - ha concluso - potrebbe prevenire la formazione delle metastasi, tenere sotto controllo la crescita del tumore e determinarne la regressione. Attendiamo i prossimi studi sull'uomo».



Per frequenza è la quarta malattia in senso assoluto, i farmaci sono a presso pieno

si il paziente che è uscito dalla depressione si deve riadattare a vivere nel suo ambiente, ma spesso porta con sé un deficit funzionale, che si manifesta nella sfera dello svago, del divertimento, degli hobby. Ma è assurdo che il Servizio sanitario nazionale non fornisca il rimborso dei farmaci antidepressivi, che costano anche 300 mila lire al mese. E' per questo allora che serve una attenzione ancora maggiore verso i sintomi precoci della depressione e nei confronti di nuovi farmaci che l'industria farmaceutica mette a punto.

### IL LIBRO

Per specialisti ma non solo  
**Undicimila siti in cui «navigare» in camice bianco**

È un libro per i medici ma non soltanto per loro. Anzi va un po' più in là di un libro, perché svelando i piccoli segreti del mondo dell'informazione medica «on line» getta un ponte tra il pianeta Gutenberg e l'era digitale in cui la carta gioca un ruolo secondario. Internet per le scienze mediche (Editore Edra, 69 mila lire, comprensive di Cd-Rom) è il manuale più specifico che si possa trovare in questi mesi sullo sterminato argomento dell'informazione sanitaria sul web. Corredato dagli indirizzi di oltre undicimila siti di medicina e di scienze biomediche, selezionati, classificati e commentati, questo manuale di navigazione è il frutto di una casa editrice che, tra l'altro, cura il più frequentato sito Internet italiano dedicato al settore (indirizzo: <http://www.sameint.it>). In rete dal 1994 ha, in media, ogni mese 200 mila visitatori che scaricano pagine e pagine di aggiornamenti specialistici. Sono medici (pare oltre 19 mila) ma anche gente qualunque che accedono al sistema attraverso una password concessa gratuitamente. Gli autori di queste aggiornatissime «pagine gialle» hanno impiegato tre anni per esplorare tutti i siti giudicati interessanti e per classificarli con un punteggio da uno a cinque stelle, in modo orientare i «navigatori». Tre medici spiegano, in modo piano e brillante, ai loro colleghi come si interroga la rete ma anche come la si usa per la comunicazione orizzontale tra «camici bianchi» e con le istituzioni scientifiche, adoperando tutti gli strumenti che Internet offre e che nel volgere di pochi mesi sono aumentati di numero e potenza. Oscar Wilde diceva che non si devono sciupare con risposte qualsiasi delle ottime domande. Con l'avvento di Internet questo rischio si è fortemente diradato perché la massa di informazioni disponibili è tale (forse troppo) che nessun libro tradizionale potrebbe avere la pretesa di organizzare efficacemente.



### LA MACCHINA

Parla e «lavora» senza il medico  
**Provato ai Mondiali il defibrillatore che fa tutto da solo**

PARIGI Pochi forse se ne sono accorti, ma per la prima volta durante le partite dei mondiali di calcio, sono state allestite a bordo campo delle attrezzature mediche «intelligenti» per assistere tempestivamente gli atleti colpiti da malore. Per assicurare l'assistenza ai calciatori ma anche al pubblico, è tenuto conto che i mondiali di calcio si svolgono ben definire un appuntamento da «cardiopalm» (ne sanno qualcosa gli italiani) l'attenzione degli specialisti si è puntata su un defibrillatore intelligente, che può funzionare alla perfezione anche in mancanza del medico. Si tratta di uno strumento basato su un sistema esperto e che si avvale delle soluzioni più innovative nel campo dell'intelligenza artificiale. Il defibrillatore realizzato dalla HP, sponsor ufficiale dei mondiali, è portatile e può funzionare a batterie. Grazie alla nuova tecnologia detta «bifasica», scarica una potenza inferiore rispetto alle macchine tradizionali e ha un'azione più selettiva. Il punto di forza però è la sua intelligenza. Una volta messe le piastre sul torace della persona che ha avuto il malore, il defibrillatore fa subito l'elettrocardiogramma per capire se c'è bisogno oppure no di una scarica per normalizzare il ritmo cardiaco. Sul monitor della macchina appare il risultato dell'analisi, che viene ripetuto anche da un annuncio vocale. Se il sistema esperto contenuto nel defibrillatore decide che l'infortunato ha bisogno della scarica, sempre a voce invita le persone circostanti ad premere il tasto verde a ad allontanarsi. Quindi procede alla defibrillazione e una volta ultimata, dice cosa bisogna fare per disinserire il sistema. Il defibrillatore è così piccolo che può essere installato sulle ambulanze, sugli aerei, nei teatri, negli stadi. In Italia ci sono però dei problemi. Infatti l'uso del defibrillatore per legge è consentito solo ai medici e al personale specializzato nelle emergenze.



## Depressione, malattia «negata»

ROMA La depressione è frequentissima, ma è anche curata male perché è poco conosciuta: gli stessi medici la sottovalutano. In Italia, unico fra i paesi europei, il Servizio sanitario nazionale non ammette il rimborso dei farmaci che servono a curarla. «In un anno, - ha detto Emilio Sacchetti, psichiatra dell'Università di Brescia, - più di nove milioni di visite mediche, su un totale di 500 milioni (il 2%) hanno come diagnosi la depressione, che per frequenza è la quarta malattia in senso

assoluto». Ma nel settanta per cento dei casi viene curata con farmaci inutili, se non addirittura nocivi. Spesso l'anello debole della catena è il medico generico. Secondo Giovanni Battista Cassano, psichiatra all'Università di Pisa, questo capita perché fra la stessa classe medica c'è una certa ignoranza sulla depressione, i suoi sintomi e le sue cause. «La depressione non è soltanto un disturbo dell'umore, ma una vera e propria malattia fisica, caratterizzata da un'alterazione dell'aspetto neurovegetati-

vo endocrino». Spesso il «disturbo dell'umore» non è nemmeno fra i sintomi del depresso, il quale manifesta la malattia con altri sintomi, quali la cefalea o la perdita di interesse sessuale. Il cervello è l'organo in cui avvengono tutti gli scambi fondamentali per il nostro equilibrio psicofisico e anche i nostri sentimenti dipendono da correlazioni e combinazioni di impulsi nervosi che avvengono in questo organo.

Se si è depressi occorre intervenire, ed oggi esistono cure efficaci. Cassano de-

nuncia anche la mancanza di prevenzione e di riabilitazione per una malattia così diffusa. «La prevenzione - dice - dovrebbe essere fatta attraverso la conoscenza; nelle scuole, così come si insegnano elementi di economia, dovrebbero essere insegnati elementi di medicina». Dopo una terapia antidepressiva serve un periodo di riabilitazione, perché nella maggior parte dei ca-

Il paradiso del turismo americano in preda alle fiamme: oltre duemila incendi e migliaia di persone evacuate

# Florida incandescente: turisti in fuga

Annulata a Daytona Beach la gara automobilistica attesa da 150 mila spettatori

L'area di Disney World finora è stata fortunatamente risparmiata. Anche in Grecia il fuoco ha distrutto moltissimi ettari: due le vittime

WASHINGTON La Florida, paradiso del turismo, continua ad essere un inferno di fiamme. Un aumento dell'umidità ed un attenuarsi dei venti hanno dato un po' di tregua ai vigili del fuoco ed ai militari che da giorni combattono contro gli oltre duemila incendi che hanno fatto terra bruciata di oltre 250 mila ettari di terreno, distrutto oltre 200 case, costretto decine di migliaia di persone ad evacuare le loro città. La famosa spiaggia di Cocoa Beach, che ogni 4 di luglio brucia di turisti, era ieri un deserto di fumo

e di cenere. I pochi coraggiosi che si sono avventurati sulla sabbia hanno trovato bagnini protetti da maschere anti-fumo.

I 150 mila appassionati che ogni anno invadono Daytona Beach per la corsa d'auto Nascar hanno disdetto le loro prenotazioni dopo l'annuncio che la famosa gara era stata annullata. Nella contea di Flagler molti dei negozi che restano aperti il fine settimana del 4 luglio per le parate tradizionali sono rimasti serrati. Le autorità hanno ordinato un bando dei fuochi artificiali per timore che possa-

no innescare nuovi incendi in una vegetazione colpita dal giugno più arido della storia della Florida. Molti dei 35 mila evacuati di Flagler sono persone anziane costrette a trascorrere le notti in rifugi di emergenza. Le previsioni del tempo parlano di temporali che potrebbero colpire l'area degli incendi verso martedì o mercoledì.

«Sarebbe un grande sollievo per tutti - ha commentato un meteorologo - stiamo seguendo con ansia gli spostamenti del fronte temporale, nella speranza che l'acqua colpisca le zone giuste».

Oltre ai 4500 vigili del fuoco giunti da 42 stati, oltre 1500 uomini della Guardia Nazionale sono impe-

gnati nella lotta alle fiamme. «Fino a ieri fuggivamo dagli incendi - ha commentato il governatore Lawton Chiles - Oggi abbiamo finalmente cominciato a combattere il fuoco».

Il mese di luglio vede oltre quattro milioni di turisti in Florida. Ma molte prenotazioni sono state adesso cancellate. Il disastro degli incendi sarà seguito inevitabilmente dal disastro economico.

L'area dove si trova una delle maggiori attrazioni turistiche della Florida, quella di Disney World, è rimasta finora solo marginalmente colpita dall'emergenza. Le fiamme sono ancora a 60 km dal regno di Topolino. Disney World ha dovuto comunque rinunciare al

tradizionale spettacolo di fuochi artificiali del 4 luglio, per rispettare il bando ordinato dalle autorità statali.

Gli spostamenti nella regione sono stati resi più difficili dalla chiusura di un ampio tratto della I-95, l'autostrada che costituisce la struttura portante del traffico lungo la costa della Florida, a causa del fumo che ha ridotto al minimo la visibilità su lunghi tratti della autostrada. Gli incendi hanno provocato il ferimento di oltre cento persone, ma non vi sono state vittime.

E anche in Grecia si se-

gue di ora in ora l'evoltersi della ondata di incendi dovuta alle temperature africane di queste ore. Almeno 180 incendi hanno divorato varie migliaia di ettari di boschi su tutto il territorio della Grecia, distruggendo una tantina di case e provocando due morti. Ieri tuttavia le autorità si mostravano relativamente ottimiste: la fase più drammatica, raggiunta sabato sera, sarebbe ormai in via di superamento e tutti i fronti di incendio, che hanno fatto due vittime, si possono considerare ormai sotto controllo.



ci contatti politici, con l'autorizzazione al transito del convoglio data dal ministro della difesa Yitzhak Mordechai per disinnescare una situazione giunta al limite dello scontro armato.

L'autorizzazione israeliana è stata criticata da alcuni ministri nel corso dell'

odierna seduta del governo. Il premier ha detto di non essere stato interpellato sulla questione e ha affermato che in futuro l'autorizzazione al transito non sarà rinnovata in considerazione dell'«intollerabile» minaccia di ricorrere alla violenza da parte palestinese.

Senza sbocco il dialogo con gli arabi: «Gerusalemme non può accettare di congelare il suo sviluppo»

## Israele, torna a salire la tensione a Gaza

GERUSALEMME Israele ha respinto la richiesta di sospendere «subito» il suo controvers piano di allargamento dei confini di Gerusalemme, avanzata al termine dell'odierno incontro al Cairo dal presidente egiziano Hosni Mubarak, da re Hussein di Giordania e dal presidente dell'Autorità nazionale palestinese (Anp) Yasser Arafat. Ha pure affermato che pressioni internazionali sullo stato ebraico al fine di «estorcere concessioni politiche nel processo di pace» non avranno successo. Inoltre ai toni sempre più aspri nel dialogo

israelo-arabo si accompagna un aumento degli incidenti sul terreno in Cisgiordania e nella striscia di Gaza.

Rispondendo alla presa di posizione dei tre leader arabi, David Bar Ilan, consigliere per la stampa del premier Benjamin Netanyahu, ha detto: «Gerusalemme è la capitale di Israele e noi non accetteremo di congelare il suo sviluppo in attesa di accordi»; a suo dire, inoltre, il piano israeliano ha un «carattere municipale e non politico». Il piano prevede l'espansione dei confini di Gerusalemme ver-

so ovest, cioè in territorio propriamente israeliano, e la costituzione di un supermunicipio che si assumerà alcuni dei poteri di gestione di località limitrofe, anche in territorio cisgiordiano occupato. I palestinesi vogliono sia restituita la parte araba di Gerusalemme, occupata nel '67 da Israele. Bar Ilan ha detto pure che i palestinesi «farebbero meglio a cessare il loro boicottaggio dei negoziati diretti e a tornare al tavolo delle trattative con Israele». A suo avviso, inoltre, l'idea franco-egiziana di una conferenza internazionale «per

salvare la pace» potrebbe «solo concludersi con un impasse».

Sul terreno, intanto, resta molto alta la tensione tra israeliani e palestinesi, tre giorni dopo il confronto tra militari israeliani e palestinesi nella striscia di Gaza, sorto in seguito al rifiuto di soldati israeliani di permettere il transito di un convoglio di 25 automezzi palestinesi, guidato dal ministro dell'alimentazione palestinese 'Abu Ali Shahin, su una strada costiera utilizzata da coloni ebrei. La crisi si era risolta, dopo una nottata di freneti-

La rappresentanza più intransigente dei protestanti sta facendo salire la tensione in tutta la regione

## Ulster, gli «orangisti» sfidano la pace

La marcia lungo la strada dei cattolici diventata un simbolo di supremazia

LONDRA Mille orangisti protestanti in vestito grigio e cappello a bombetta, con al collo la fascia arancione hanno sfidato a Drumcree, in Irlanda del nord, duemila poliziotti e militari britannici, da cui li separavano filo spinato e barricate metalliche erette per tenerli lontani da una strada cattolica diventata il simbolo di un luogo da percorrere a ogni costo per rivendicare così una sovranità piena e incontrastata.

I protestanti hanno marciato dietro agli stendardi del loro ordine da Portadown, nella contea Armagh, fino a una chiesetta a Drumcree, sorta per ricordare la vittoria del re protestante Guglielmo d'Orange sui cattolici nella battaglia di Boyne nel 1690.

Con l'arrivo della notte, gli orangisti si sono attrezzati per restare sul posto fino a quando non sarà loro concesso il percorso desiderato, mentre da Belfast, Londra, Dublino e anche da Washington sono arriva-



ti appelli alla calma e al compromesso.

Gli orangisti, arrivati insieme ad altre migliaia di simpatizzanti provenienti da tutto l'Ulster, sono fermamente decisi a non rinunciare alla sfilata attraverso la Garvaghy Road, l'ultima strada cattolica rimasta al corteo orangista che in passa-

zioni di cattolici che essi hanno sempre percorsa dal 1807, quando cominciò la tradizionale marcia. Quest'anno però la Commissione per le sfilate per la prima volta ha vietato loro la Garvaghy Road, l'ultima strada cattolica rimasta al corteo orangista che in passa-

to era solito percorrerne dieci.

Ciò ha mandato su tutte le furie la Loggia orangista di Portadown che al referendum del 22 maggio scorso si è pronunciata contro l'accordo di pace per l'Ulster del 10 aprile.

La situazione è carica di

tensione. La paura principale è dettata dall'esperienza degli anni passati, come nel '95 quando la vertenza a Drumcree durò tre giorni e alla fine prevalsero i protestanti. Ora si teme che essa possa rinfocolare l'odio religioso e dare il via a una serie di attentati protestanti e cattolici che potrebbero portare al fallimento dell'Assemblea dell'Irlanda del nord, eletta solo due settimane fa.

In Ulster dall'1 aprile a oggi si sono svolte 1779 sfilate, delle quali - secondo dati resi noti dalla 'Parades Commission' - solo nove non hanno ottenuto il percorso richiesto.

La situazione è carica di tensione, perché le autorità temono che ciò possa innescare attentati in altre parti dell'Ulster, nonché disordini nella decina di marce previste per la prossima settimana. Nei giorni scorsi, decine di chiese cattoliche sono state date alle fiamme e la spirale delle violenze potrebbe diventare incontrollabile.

Napolitano e Bandelj assicurano il pieno rispetto dei patti di Schengen

## Accordo tra l'Italia e Slovenia: sorveglianza stretta sui confini



Il ministro Napolitano mentre si congeda dal sindaco Illy e dal presidente dell'Autorità portuale Lacalamita prima di dirigersi a Lubiana per incontrare il collega sloveno.

LUBIANA Un accordo per il rafforzamento della collaborazione nelle zone di frontiera e per la lotta contro le organizzazioni criminali che favoriscono l'immigrazione clandestina è stato firmato ieri a Lubiana dai ministri dell'interior Giorgio Napolitano, e della Slovenia, Mirko Bandelj.

L'accordo prevede varie forme di cooperazione fra le polizie italiana e slovena e amplia quello in vigore nel settore della lotta al traffico di sostanze stupefacenti e alla criminalità organizzata, sottoscritto dai due Stati a Roma il 28 maggio 1993. Questo accordo - ha spiegato Napolitano - è particolarmente importante non solo perché all'immigrazione clandestina si intrecciano attività criminali, ma anche perché, dal primo aprile scorso essendo caduti i controlli alle frontiere fra l'Italia e gli altri paesi dell'area Schengen, l'Italia «ha assunto nuove responsabilità» dovendo «garantire la sicurezza

za di confini - ha detto Napolitano - che non sono più soltanto italiani, ma sono confini esterni comuni dell'Europa di Schengen. Abbiamo trovato - ha aggiunto Napolitano - piena corrispondenza nel governo sloveno, che d'altronde guarda all'Unione Europea e all'Europa di Schengen come destinazione attesa e meritata di un intenso sforzo di avvicinamento».

«L'Italia - ha detto Napolitano - conferma il suo pieno appoggio, di cui ha già dato prova, a questa prospettiva dell'ingresso della Slovenia nell'Unione Europea e anche in questo contesto va visto l'accordo» che «conferma e rafforza - ha aggiunto Napolitano - la cooperazione fra i due Paesi su basi di assoluta parità e nel pieno rispetto reciproco».

Durante la cerimonia - alla quale hanno partecipato il capo di gabinetto del ministro, Ferrante, il capo della polizia Masone, l'ambasciatore Spi-

netti e il direttore dell'Ufficio centrale per le zone di confine, Cortellessa dell'Orco - il ministro dell'interior sloveno Bandelj ha spiegato che l'accordo con l'Italia è la conferma della volontà slovena «di lavorare insieme contro la criminalità». Questo accordo - ha aggiunto - dimostra che la Slovenia già aderisce alla politica che l'Unione Europea attua contro la criminalità in tutte le sue forme». «Consideriamo la Slovenia un paese che è alle soglie dell'Unione Europea e di ciò si mostra molto consapevole il Governo sloveno», ha affermato Napolitano. «Non è vero che le frontiere fra Italia e Slovenia sono il ventre debole dell'Unione Europea - ha detto Napolitano, rispondendo alle domande dei giornalisti al termine della cerimonia - questa storia ce la sentiamo dire di continuo in Italia senza che si portino elementi concreti a sostegno di questa sommaria definizione».

Ex tipografo reinventa il mestiere di autista di piazza e porta a spasso per la capitale i vip: dopo Rutelli e Jospin adesso aspetta i tre grandi tenori

## Parigi, trasforma il taxi in «salotto culturale»

PARIGI Ha trasportato Francesco Rutelli, «quel sindaco di Roma bello come un attore», l'ex direttore della Rai Enzo Siciliano, Lionel Jospin quando non era ancora primo ministro, Charles Aznavour e decine di attori e personaggi famosi. Oggi sta sognando il momento in cui, venerdì prossimo, potrà chiedere a Luciano Pavarotti, Plácido Domingo, José Carreras, che accompagnerà alla Tour Eiffel per il grande concerto dei «tre tenori», un autografo e magari una dedica sulla sua apposita agenda zeppa di nomi celebri.

Ma Daniel Mical non è un autista qualsiasi, e il suo non è un taxi qualunque. Tre anni fa, a 57 anni, dopo oltre 25 anni di lavoro da tipografo, si ritrovò a spasso e decise di diventare tassista, ma con quel non so che che fa la differenza. Così, ha trasformato la sua Ford Galaxy blu in un piccolo salotto su quattro ruote, con una biblioteca con libri su Parigi, sulla storia france-

se, ma anche un allusivo «manuale d'educazione».

Accanto ci sono i giornali, soprattutto francesi e inglesi, lingua che Mical parla (oltre allo spagnolo) dopo un anno negli Stati Uniti, e che gli permette di fare da autista-guida turistica grazie anche ad una conoscenza della storia e dell'arte che coltiva con la lettura. Per chi non ha voglia di parlare, sa tacere, e sintonizza la radio su una stazione di musica classica o di jazz, su grandi pianisti dell'epoca in cui era pianista di jazz. «I clienti salgono e si guardano attorno sorpresi quasi pensando di aver sbagliato», racconta il distinto chauffeur, in giacca e cravatta, «anello con lo stemma di famiglia» di cui non vuol dire di più. Accanto alla Dichiarazione dei diritti dell'uomo, ha attaccato una targhetta in cui si precisa che è vietato l'ingresso ai «ringards», letteralmente «mediocri» ma legibile anche come «cafon».

«Il momento più eccitante è quando la portiera si apre, e ancora non so chi mi capiterà a bordo», dice Mical che ha il suo quartier generale vicino ai grandi alberghi come il Lutetia, e il Grand Hotel, e nei quartieri chic, quando non sceglie i teatri e gli studi televisivi. «Almeno sono sicuro di incontrare gente interessante», dice, «e quando la sera torno a casa racconto a mia moglie e ai due figli le sorprese della giornata». Sulla sua agenda di cui è molto fiero, Robert Crumb, il celebre vignettista americano, gli ha dedicato un disegno; poco più in là, una foto di Hilda, splendida modella, un ritratto di famiglia di Charlie Chaplin, e una foto a dir poco indecorosa di una stella del porno in azione. La voce si sta spargendo, e il suo carnet è sempre più fitto, gli organizzatori di grandi eventi se lo litigano, e l'agenda di Daniel Mical, che sogna «un taxi europeo» con un solo colore e le stelline, è sempre più zeppo.

Messe a punto nel corso della visita del ministro dell'Ambiente Gantar le future strategie dell'approvvigionamento idrico

# Capodistria attende acqua dall'Italia

Lubiana non esclude anche la costruzione di un nuovo bacino a Kubed

## Concordato alla Cimos auto: creditori comproprietari

**CAPODISTRIA** Ammontano complessivamente a 35 miliardi di talleri (circa 390 miliardi di lire) le pendenze finanziarie dell'industria automobilistica Cimos International di Capodistria nei confronti di alcune centinaia di creditori. Lo ha comunicato la direzione dell'azienda con reparti in Croazia e Slovenia.

In questi giorni l'impresa ha depositato presso il Tribunale circondariale di Capodistria un documento nel quale il nuovo consiglio di amministrazione della nuova società di azioni propone di avviare un concordato coercitivo finanziario per poter appianare gradualmente le grosse pendenze.

Se la proposta verrà accettata da tutti i creditori, nei prossimi dieci anni la Cimos si impegna di saldare con denaro liquido una parte del debito, pari a 5 miliardi e mezzo di talleri (circa 60 mi-

liardi di lire); il rimanente delle pendenze finanziarie, pari a circa una trentina di miliardi di talleri (circa 320 miliardi di lire), verrebbe trasformato in quote di partecipazione dei creditori nel pacchetto azionario della Cimos International.

I risultati di un recente sondaggio indicano che gran parte dei creditori dell'azienda è disposta ad accettare la soluzione e a divenire comproprietari della Cimos.

Nel contempo i dirigenti dell'azienda hanno fatto sapere che ultimamente la società finanziaria ha siglato nuovi accordi di collaborazione con alcune importanti industrie automobilistiche mondiali, tra le quali figurano Bmw, Mercedes, Rover e General Motors per la produzione di pezzi di ricambio di auto e componenti di motori.



**I debiti della fabbrica capodistriana ammontano ormai a 35 miliardi di talleri ma è in atto la ripresa**

**CAPODISTRIA** Da dove arriverà l'acqua del Duemila per Capodistria e dintorni? Se lo chiedono da molto tempo i responsabili dell'approvvigionamento idrico regionale. Una risposta è stata cercata - con scarsi risultati - anche in una recente consultazione con il ministro per l'urbanistica e la tutela ambientale, Pavle Gantar, accompagnato dai più stretti collaboratori.

La novità più interessante emersa, riguarda la possibilità che i capodistriani bevano acqua proveniente dall'Italia. Contatti sarebbero già in corso a vari livelli, parallelamente a quelli instaurati con la Croazia per cercare di prolungare il contratto di collaborazione con la sorgente di Gradole, che scade nel 2005.

Il nuovo bacino risulterebbe

Importare dai Paesi vicini l'acqua potabile necessaria al Litorale e soprattutto al suo turismo nei mesi estivi, sarebbe più facile e conveniente che sfruttare nuove sorgenti. Le autorità di Lubiana, comunque, non hanno del tutto escluso la possibilità che venga realizzato il progetto di un bacino di accumulazione a Kubed, località dell'entroterra capodistriano a pochi chilometri dal confine con la Croazia, lambita da un torrente.

Questa soluzione offrirebbe la possibilità di avere a disposizione almeno 5 milioni di metri cubi di acqua con i quali mantenere a livelli accettabili, anche in piena siccità, del fiume Risano, principale fonte d'acqua potabile per la regione.

Il nuovo bacino risulterebbe

be prezioso anche per l'irrigazione dei campi. Mancano però, come spesso accade, i mezzi necessari. Il governo ha rilevato che il bilancio nazionale per il 1998 dispone di appena 500 milioni di talleri per gli investimenti nell'infrastruttura, mentre il bacino di Kubed costerebbe almeno 3 miliardi e mezzo.

Per questo motivo rimarrebbe soltanto una soluzione di ripiego, se i colloqui con l'Italia e Croazia non do-

vessero dare i risultati voluti. A Lubiana assicurano che le necessità del Capodistria vengono tenute in debita considerazione, ma che vanno soddisfatte a un prezzo ragionevole. Quando si parla di costi dell'acqua nei tre Comuni costieri la pressione dei cittadini sale: pagano ormai da anni le bollette più salate di tutta la Slovenia, per saldare i crediti contratti in passato per la rete idrica, senza che lo Stato offra aiuti consistenti.



bandonato all'aperto, a Serrano, ma anche le 14 tonnellate che si trovano depositate nei magazzini dello scalo capodistriano.

Questa, dunque, la soluzione trovata al problema, che minacciava di diventare «salata» per le campagne e per chi non se ne fosse occupato per tempo.

L'impresa di Portorose intendeva disfarsi dell'ingombrante carico per non pagare l'affitto dei magazzini in quanto in seguito all'eccezionale caldo invernale non era riuscita a vendere il sale alle aziende stradali del Paese.

L'impresa di Portorose «denunciata» dagli agricoltori

## Il sale sarà rimosso

**CAPODISTRIA** Al termine di trattative durate una ventina di giorni, c'è stata la positiva soluzione del «giallo» riguardante le sei tonnellate di sale di un'azienda di Portorose trasferite senza alcun permesso, dai magazzini del porto di Capodistria in una cava abbandonata ai margini di Serrano, alla periferia del centro costiero.

Presto centinaia di agricoltori della zona, con quelli della vicina Bonifica di Bertocchi, hanno protestato, in quanto i cumuli del contingente di sale a contatto con gli agenti atmosferici, particolarmente con l'acqua piovana, rappresentavano una «bomba» ecologica.

I periti della locale cooperativa agricola, assieme a un gruppo di esperti hanno constatato che l'eccezionale concentrazione di sali minerali costituivano un pericolo per i circa 90 ettari di superficie coltivata a ortaggi.

È stato perciò deciso che l'impresa di Portorose, che si occupa della commercializzazione del sale, trasferisca in altre località interne della Slovenia non solo le sei tonnellate di sale ab-

## L'OPINIONE

### Il sondaggio in vista del sinodo sloveno I cattolici del Litorale sollecitano dalla Chiesa estraneità alla politica

La Curia vescovile di Capodistria (in Slovenia ve ne sono ancora due, a Lubiana e a Maribor) ha effettuato tra la popolazione, e naturalmente principalmente tra i fedeli, un sondaggio con domande concernenti il rapporto tra i cittadini e la chiesa e il modo in cui dovrebbe comportarsi la chiesa in futuro. Le domande sono state formulate in maniera quanto mai aperta e intelligente e gli intervistati hanno risposto con sincerità.

Il sondaggio riguardava praticamente il Litorale sloveno, su cui ha competenza il vescovo di Capodistria. I risultati sono stati oltremodo chiari. Hanno cioè confermato che tutto il Litorale, giovani e anziani insieme, hanno verso la Chiesa e i suoi rappresentanti un atteggiamento che è alquanto diverso da quello esistente nelle altre regioni. Gli intervistati hanno sottolineato che vorrebbero una chiesa più moderna e anche più umile, che la chiesa dovrebbe interessarsi principalmente ai problemi etici e morali e che non dovrebbe essere preda di brame materialistiche perché il suo compito riguarda l'anima e non il corpo, come ha scritto un giornale.

La maggior parte delle risposte segue più o meno questo indirizzo. Il che conferma che non sono poche diversità storiche e culturali caratterizzano questa regione. Una delle più interessanti, anche perché tra

le più attuali, è dimostrata tra l'altro dal fatto che la Chiesa nel Litorale durante la seconda guerra mondiale ha quasi interamente appoggiato il movimento partigiano, mentre nelle altre regioni slovene, specialmente in quelle centrali, il clero si è schierato contro.

Alla luce di queste risposte va sottolineato soprattutto l'opinione dei fedeli (circa diecimila intervistati) anche la Chiesa non dovrebbe occuparsi di politica. È questa una vecchia tesi della popolazione del Litorale che elogia il patriottismo del clero, ma non vede di buon occhio la sua intromissione in faccende politiche.

Intanto la Curia vescovile ha raccomandato ai vescovi di Lubiana (a Lubiana c'è il Metropolita) e Maribor di organizzare lo stesso tipo di sondaggio anche nelle loro regioni. Non è ufficiale, ma si sa che l'arcivescovo di Lubiana non è d'accordo, mentre il vescovo di Maribor sarebbe propenso.

Tra il Litorale e la Stiria, la cui città principale è Maribor, esistono contatti e connotati storici e culturali molto affini.

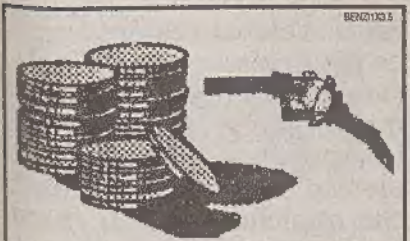
Il sondaggio dovrebbe far parte dei preparativi per il sinodo cattolico sloveno che il clero sta preparando. Le risposte avute a Capodistria, direbbe il cardinale Carlo Maria Martini, derivano da punti di vista ecumenici. E vanno rispettati.

Miro Kocjan

### Anche ai vescovi di Lubiana e Maribor è stato richiesto di sentire le opinioni dei propri fedeli

Terza protesta dopo la decisione della Corte Costituzionale

## Pensionati in piazza a Zagabria: vogliono gli arretrati negati



### I CAMBI

**SLOVENIA**  
Tallero 1,00 = 10,56 Lire\*

**CROAZIA**  
Kuna 1,00 = 270,86 Lire

### Benzina super

**SLOVENIA**  
Tallero/l 119,80 = 1.329,57 Lire/l

**CROAZIA**  
Kuna/l 4,35 = 1.178,22 Lire/l

### Benzina verde

**SLOVENIA**  
Tallero/l 103,50 = 1.148,68 Lire/l

**CROAZIA**  
Kuna/l 4,02 = 1.088,84 Lire/l

(\*Dati forniti dalla Banca Koper d.d. di Capodistria)

**ZAGABRIA** Dopo Dubrovnik e Spalato, la capitale croata sarà la terza città a ospitare una manifestazione di protesta. A scendere in piazza, la piazza dello sport a Zagabria, saranno questa volta i pensionati. Si sono dati appuntamento alle 10 per protestare contro le misure governative che non vogliono prendere in considerazione la decisione della Corte costituzionale, la quale ha dato ragione ai 900 mila ex lavoratori croati annullando la legge sull'armonizzazione delle quiescenze e quindi della restituzione ai pensionati di circa 35 mensilità non corrisposte nel periodo tra il luglio '93 e il dicembre '97. In cifre sono 30 miliardi di kune, ovvero 8 mila miliardi di lire.

L'annuncio dell'odierna protesta zagabrese è stato dato dai rappresentanti di tre associazioni di ex lavoratori nel corso di una conferenza stampa tenutasi venerdì nella capitale croata. «Invitiamo tutti i pensionati, ma anche i lavoratori, i giovani e tutti gli altri cittadini a partecipare al comizio. Visto che tutti i modi per riavere le nostre quiescenze sono falliti, non ci resta che scendere in piazza - ha dichiarato il presidente del comitato organizzatore dell'appuntamento a Zagabria, Matija Voscun.

Gli esponenti delle tre organizzazioni dei pensionati prevedono un'adesione massiccia alla manifestazione e chiedono ai partiti e ai deputati parlamentari di appoggiare le loro richieste.

La nuova legge pensionistica, che dovrebbe essere in terza lettura al Sabor (il Parlamento croato) non prevede cambiamenti di rilievo a favore della categoria. Le trattative svoltesi nel mese di aprile tra pensionati e dirigenza dell'Accadizeta (il partito che detiene la maggioranza in Parlamento) avevano portato a un accordo in base al quale si sarebbero accettati gli emendamenti alla legge pensionistica: accordo che però non è stato rispettato. Da qui il malcontento degli ex lavoratori che faranno sentire la loro voce a Zagabria.

v. b.

Sono passate per lo scalo del Litorale le 16 tonnellate di marijuana trovate in un magazzino di Zagabria

## La rotta malese della droga in Croazia

Si tratta del maggior quantitativo sequestrato quest'anno in Europa

Lo stupefacente era stato nascosto in due container partiti da Penang a bordo della nave Munkebo e caricati a Capodistria su Tir poi bloccati dai doganieri

**CAPODISTRIA** Una delle nuove rotte della droga tracciate da un gruppo di contrabbandieri internazionali di stupefacenti dalla Malesia condurrebbe in Croazia, attraverso il porto di Capodistria.

La notizia è stata comunicata da un team di magistrati della capitale croata, a conclusione della prima fase delle indagini, dopo il maxisequestro di quasi 16 tonnellate e mezzo di marijuana di ottima qualità, avvenuto nei giorni scorsi in un magazzino di una ditta privata di Zagabria.

Gli inquirenti hanno affermato che si tratta del maggiore contingente di marijuana sequestrato quest'anno in Europa. Da un primo calcolo il valore commerciale della droga sequestrata si aggira sui 150 milioni di marchi.

La marijuana era stata nascosta in due container sbarcati il 24 giugno nell'emporio marittimo sloveno. Da una prima ricostruzione della vicenda il grosso carico di droga era stato nascosto in due contenitori nel porto malese di Penang. Da questo scalo a bordo della nave Munkebo la droga era giunta in uno scalo italiano dove i due contenitori erano stati trasferiti su un'altra nave, la quale il 24 giugno è giunta a Capodistria.

Gli inquirenti hanno appurato che dallo scalo slo-

no il carico ha proseguito il viaggio per la capitale croata a bordo di due camion sloveni.

A Jankomir, vicino a Zagabria, i doganieri croati hanno perquisito i due contenitori. Il certificato internazionale specificava che i due contenitori avrebbero dovuto contenere tonnellate di tessuti, importati dall'imprenditore privato zagabrese Lovro Flanjak. L'uomo d'affari croato, molto vicino al partito del potere, ha dichiarato di essere completamente estraneo ai fatti.

Finora le indagini scagionerebbero anche i due autisti che hanno trasportato il carico da Capodistria a Zagabria.



fico. La lunghezza complessiva della nuova strada di raccordo è di 1365 metri e si diparte dal ponte per arrivare sino al nodo stradale di Smrika dove è stato ultimato il cavalcavia.

Nella seconda fase dell'opera si proseguirà con i lavori di costruzione in direzione del nodo di Krizisce, dove la strada di raccordo dovrebbe congiunger-

si alla futura autostrada adriatica Fiume-Zara-Spalato-Dubrovnik.

Il raccordo stradale aperto in vista del prossimo fine settimana di luglio, ha richiesto un investimento pari a 15 milioni di kune, stanziati dalla Contea litoraleo-montana e dalla direzione nazionale per le strade. I lavori sono stati eseguiti dall'azienda edile «Krk» di Veglia.

## Nell'affaire degli spacciatori anche un agente narcotizzato

**CAPODISTRIA** Clamoroze rivelazioni da parte degli inquirenti che cercano di fare luce sull'affaire che nei giorni scorsi ha portato alla cattura di cinque presunti spacciatori di denaro falso e al sequestro di una trentina di milioni di lire false, in banconote di 100 mila lire, in una casa di Novo Gracine, nel litorale sloveno, vicino a Villa del Nevoso.

Stando alle notizie trapelate dagli investigatori nella fase finale della cattura delle cinque persone

indiziate di produzione e spaccio di grossi contingenti di lire false nelle principali località della Slovenia, un agente sarebbe stato narcotizzato e poi rapinato da uno dei malviventi.

Più tardi il falsario sarebbe rimasto ferito in uno scontro con la polizia. Ieri gli inquirenti hanno fatto sapere che dopo alcuni mesi di indagini svoltesi con un nucleo investigativo del Ministero per gli affari interni della Slovenia e con le questure di polizia di Capodistria, Postumia, Nova Gorica, Lubiana e Novo Mesto, la settimana scorsa a Novo Gracine è stato scoperto uno dei colpevoli.

Nel corso del blitz di martedì scorso, al quale ha preso parte anche un nucleo di polizia del Ministero per gli affari inter-

ni, uno dei cinque falsari, il 56enne F.S., ha attaccato fisicamente un agente riuscendolo a narcotizzare con un cocktail di alcol e sedativi. Il falsario sarebbe riuscito anche a strappare dalle mani alcuni milioni di lire false sequestrate nel covo. Poi F.S. ha cercato di fuggire.

Al termine di un movimento inseguimento è poi caduto nelle mani della polizia. In una colluttazione il falsario è rimasto ferito, rendendo necessario il suo ricovero al centro clinico universitario di Lubiana in compagnia del poliziotto da lui narcotizzato.

Più tardi il falsario è stato dimesso dall'ospedale e trasferito al tribunale circondariale di Capodistria dove è stato interrogato. A conclusione della fase preliminare delle indagini, condotte da un pool di magistrati, è stato scoperto che i contingenti di

banconote da 100 mila lire sequestrate sarebbero stati prodotti in alcune zecche clandestine italiane.

Gli inquirenti hanno predisposto il fermo preventivo per quattro dei cinque spacciatori arrestati. Per questi reati l'art. 249 del nuovo Codice penale sloveno prevede pene detentive variabili dai sei mesi agli otto anni di reclusione.



**Preso l'aggressore dopo un movimentato inseguimento: adesso è ricoverato all'ospedale**

Sarà inaugurata oggi l'attesa tangenziale che congiunge l'infrastruttura alla superstrada adriatica

## Raccordo veloce al ponte di Veglia

### Turismo, appello della Dieta a non scioperare

**PISINO** In merito allo scontro tra associazioni dei datori di lavoro nel settore alberghiero e sindacati autonomi alberghieri e del turismo arriva da Pisino un invito al «cessate il fuoco» rivolto ieri l'altro da Damir Kajin, presidente dell'Assemblea della regione istriana e vicepresidente della Dieta democratica istriana, e da Branko Curic, assessore al turismo e commercio della penisola istriana.

«Cercate di trovare un compromesso, è necessario, è possibile farlo e bisogna farlo immediatamente»: così si sono espressi i due rappresentanti istriani. L'invito al-

la calma e alla ragione è stato rivolto in quanto per sabato 25 luglio l'organizzazione sindacale ha annunciato uno sciopero. I sindacati infatti chiedono che dalle attuali 400 mila lire si raggiungano le 610 mila lire di paga minima.

Secondo l'esponente dietino l'agitazione, che vedrebbe coinvolti gli ospiti nelle varie imprese turistico-alberghiere, avrebbe conseguenze pesanti per l'industria dell'ospitalità della Regione istriana come pure delle isole di Cherso e Lussino (visto che anche su queste due isole gli operatori del settore incrocierebbero le braccia) e anche di tutto il Paese.

**Fiume** Verrà inaugurata ufficialmente oggi il nuovo raccordo stradale che congiunge il ponte di Veglia alla superstrada adriatica. La tangenziale consentirà un notevole snellimento del traffico da e per il ponte vegliota, che specie negli ultimi anni (e ci riferiamo alle lunghissime colonne durante i weekend estivi) sta causando forti disagi.

Il nuovo raccordo, dopo il collaudo tecnico effettuato dagli esperti durante la mattinata, è stato aperto venerdì pomeriggio al traf-

Giunta, ma Strizzolo ricorda che il partito sarà responsabile

## «Nessun accordo politico tra i popolari e il Polo»

**TRIESTE** Le trattative per la composizione della nuova giunta regionale, dopo il voto del 14 giugno, entrano finalmente nel vivo a partire da oggi. La prima riunione del rinnovato consiglio regionale si terrà lunedì 13 luglio, mentre da mercoledì Forza Italia, gruppo di maggioranza relativa, con 14 consiglieri eletti, svolgerà i primi incontri «decisivi» con le altre forze politiche. Ma già da oggi non mancheranno anche confronti interni ai singoli partiti, in vista poi dei successivi incontri bilaterali.

Intanto ieri il Ppi ha deciso di prendere nuovamente posizione in merito alla formazione della prossima Giunta, e sottolineare, grazie a un comunicato firmato dal segretario regionale Ivano Strizzolo, l'inesistenza di accordi politici tra popolari e Polo. «Attraverso articoli sulla stampa locale - scrive Strizzolo - è iniziato un vero e proprio pressing nei confronti del Ppi affinché partecipi a una intesa politica con il Polo. Spiace rilevare però che vengono divulgate notizie senza un minimo di fon-

tezza. La recente direzione regionale ha infatti decretato la validità degli indirizzi politici generali sanciti dai congressi del partito. I popolari del Friuli-Venezia Giulia non si sottrarranno comunque alle loro responsabilità, ma neppure si sentono obbligati a governare con chiacchierata.

Secondo il segretario regionale del Ppi gli elettori, infatti, hanno chiaramente indicato la possibilità di una forte maggioranza tra Polo e Lega Nord e per ora, aggiunge Strizzolo, ufficialmente questa ipotesi non è ancora venuta meno. «Ma se alla fine così sarà - aggiunge il segretario regionale - gli stessi popolari valuteranno possibili soluzioni, non esclusa quella di ampie intese basate su un programma autenticamente riformatore». Una posizione quest'ultima che però non vede unito tutto il Ppi, visto che gli stessi assessori uscenti hanno auspicato soluzioni migliori rispetto al governo istituzionale per dare anche più ampia stabilità e forza al prossimo governo del Friuli-Venezia Giulia.

fe.ba.

Questi gli ultimi dati forniti dall'Istat in merito all'emergenza lavoro in Friuli-Venezia Giulia

## Disoccupate, perché donne

Su cento che cercano una sistemazione meno della metà sono uomini



**UDINE** Emergenza lavoro sì, ma soprattutto emergenza al femminile. Nel Friuli-Venezia Giulia, le donne in cerca di occupazione costituiscono il 60,6 per cento - vale a dire, quasi i due terzi - delle forze di lavoro «non occupate».

Complessivamente, secondo le ultime rilevazioni effettuate dall'Istat, nella nostra regione le donne prive di un'occupazione sono 20 mila, pari al 9,7 per cento delle forze di lavoro femminili. Tale incidenza (inferiore del 42,6 per cento alla media nazionale, pari a 16,9 «non occupate» ogni cento donne «attive») colloca il Friuli-Venezia Giulia in una posizione discretamente arretrata, precisamente al sedicesimo posto, nella graduatoria decrescente delle venti regioni italiane basata sui livelli della «non occupazione» femminile, commisurati al numero delle donne appartenenti alle forze di lavoro.

Quozienti inferiori a quello locale si registrano, in effetti, soltanto nella Lombardia (con 9,1 donne in cerca di occupazione, ogni cento appartenenti alle forze di lavoro femminili), nel Veneto (7,5), nel Trentino-Alto Adige (6,3) e nella Valle d'Aosta (4,5); regione, quest'ultima, che vanta il più basso quoziente della «non occupazione» femminile in Italia.

Al contrario, come si rileva dalla tabella, le disoccupazione femminile raggiunge livelli elevatissimi - e in alcune zone addirittura drammatici - nella Campania (nella quale il 34,8 per cento, cioè oltre un terzo delle donne appartenenti alle forze di lavoro, è priva di un'occupazione), in Cala-

bria (34,7), Sicilia (34,1) e Basilicata (33,3); seguite dalla Sardegna (29,8), Puglia (27,4) e Molise (24,0).

Nella valutazione di queste cifre, vanno comunque tenuti presenti vari fattori, quali il grado di sviluppo raggiunto dal settore economico-produttivo nelle singole regioni, le attività produttive prevalenti, la composizione della popolazione per classi di età, le tradizioni locali, l'ampiezza e la

struttura dei nuclei familiari, la scolarità; nonché la funzionalità e l'attività svolta, nel corso dell'ultimo decennio dalle Agenzie regionali del lavoro, per quanto attiene in particolare all'attuazione di progetti «innovativi» diretti a favorire sia l'assunzione di personale femminile, sia l'imprenditorialità femminile.

In quest'ultimo settore, grazie anche all'attività dell'Ufficio del Ministro per le pari opportunità, in alcune regioni sono stati realizzati lusinghieri progressi, per iniziativa dell'imprenditoria femminile, favorita anche dalla concessione - in base alla legge 215 - di contributi finanziari per la creazione di nuove imprese nei settori dell'industria, artigianato, turismo, agricoltura, servizi di innovazione, assistenza manageriale, e altri.

Distinguendo fra i due sessi, si rileva tuttavia che anche nella nostra regione - in analogia a quanto avviene nel resto del Paese - l'elemento femminile risulta più penalizzato di quello maschile. Tra le donne, infatti, il tasso della «non occupazione» (pari, come si è detto, al 9,7 per cento) è più che doppio, rispetto a quello (4,5 per cento) riscontrabile tra le forze di lavoro maschili.

Va peraltro rilevato che, rispetto al passato, attualmente la situazione appare migliorata: nel giro di otto anni, il numero delle donne «non occupate» nel Friuli-Venezia Giulia è diminuito di 7 mila unità - vale a dire, del 25,9 per cento - essendo sceso da 27 mila a 20 mila, mentre tra gli uomini il calo è risultato pari al 13,3 per cento.

Giovanni Palladini

Proposte dalla Regione alcune modifiche all'interno della convenzione con le Camere di commercio

## Benzina, controlli informatici contro possibili truffe

**TRIESTE** Nuove regole in arrivo per la gestione del servizio di erogazione della benzina a prezzo scontato. L'ente regionale ha deciso infatti di combattere quelli che la stessa struttura definisce «consumi anomali».

L'assessore uscente Gianluigi D'Orlandi ha infatti deciso di proporre alcune modifiche all'interno del rinnovo della convenzione tra Regione e Camere di commercio. Il nuovo piano elaborato dalla Giunta prevede dunque un limite giornaliero di

consumo di cento litri per qualsiasi utente, oltre che un limite mensile di 400 litri. Ma non è tutto qui. Saranno infatti sottoposti a controllo i rifornimenti plurimi e consecutivi effettuati nello stesso giorno e per lo stesso veicolo dal medesimo beneficiario e anche quei rifornimenti effettuati in Comuni inseriti in diversa fascia territoriale rispetto a quella di residenza del beneficiario, sempre che vengano effettuati per periodi consecutivi e superiori ai trenta giorni.

I controlli saranno effet-

tuati automaticamente dalla Regione grazie a una precisa verifica delle elaborazioni informatiche dei dati rilevati attraverso il sistema computerizzato. Le cartelle che conterranno le evidenze dei consumi non propriamente in regola o del tutto anomali saranno trasmesse dall'Insiel alla Camere di Commercio con scadenza giornaliera, settimanale o mensile, a seconda delle necessità di più approfonditi controlli. In questo modo saranno più difficili, se non decisamente impossibili, frodi di qualsiasi tipo.

## Municipio nuovo a Manzano grazie a oltre cinque miliardi

**UDINE** È stato inaugurato a Manzano, alla presenza del Presidente della Giunta Regionale del Friuli-Venezia Giulia, Giancarlo Cruder, il nuovo municipio, realizzato recuperando la cosiddetta «Cà de turlane», con una spesa di oltre cinque miliardi di lire. «La casa dei manzanesi», come l'ha definita il sindaco Giorgio Pozzetto, non dovrà essere caratterizzata «dal timbro dell'eccessiva burocrazia - ha detto il presidente Cruder - bensì rappresentare il simbolo dell'identità; ed è questa - ha aggiunto - la missione che la Regione ha affidato agli enti locali».

Dopo una mattinata di piena estate

## Piove su Grado e Lignano Trafficò balneare in tilt lungo le vie del rientro

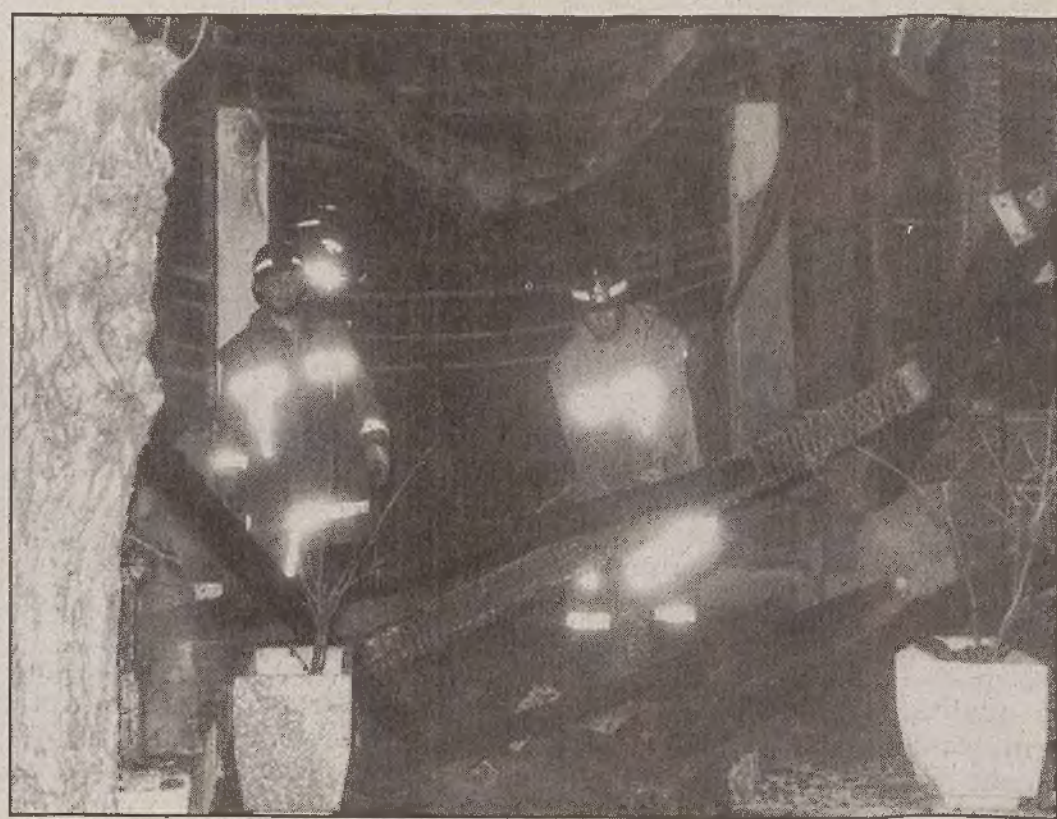
**LIGNANO** Il rientro ha paralizzato ieri le arterie «balneari». Lignano «off-limits», soffocata dai gas di scarico, e Grado in fibrillazione. Automobili dappertutto, a passo d'uomo. A Salsomaggiore non c'era soluzione di continuità, le vetture giungevano fino in Darsena. Micro-movimenti verso l'ingresso della località balneare e lungo la statale «354». Scene da plenone agostano, ieri, complice la pioggia che, comparsa verso le 15, ha affrettato e anticipato il ritorno a casa dei turisti. Quasi si fossero messi d'accordo: dal primo pomeriggio fino almeno alle 19, Lignano come l'Isola del sole hanno

dovuto fronteggiare rallentamenti al di sopra della media. Il centro cittadino liganese si è trasformato in una interminabile fila di auto, in paziente attesa. La massa dell'intero week-end convogliata lungo le vie interne, fino alla statale. Un bel daffare per le forze dell'ordine, i vigili urbani in particolare, che hanno cercato di porre rimedio indicando alcune deviazioni. Tuttavia, in autostrada, all'entrata del casello latisanese, la situazione, in serata, era considerata sotto controllo. E tanto traffico anche lungo la provinciale 19 e la statale Belvedere-Aquileia, di rientro da Grado.

Un'improvvisa scintilla all'impianto elettrico ha alimentato il disastroso rogo di sabato sera a Valle Goppion a Grado

## Un cortocircuito. E il ristorante finisce in fumo

Danni coperti solo parzialmente dall'assicurazione. Sul posto anche il nuovo sindaco



Duro e lungo lavoro per i Vigili del fuoco sabato sera a Grado intervenuti in zona valle Goppion dove le fiamme, a causa di un improvviso cortocircuito, in poco tempo hanno completamente distrutto il ristorante «La Baita», uno dei più antichi dell'Isola d'oro

**GRADO** Per un semplice e banale cortocircuito, in una decina di minuti un rogo spaventoso ha divorato il ristorante «La Baita» di valle Goppion a Grado, uno dei più vecchi dell'isola. La parte costruita in legno ha alimentato le fiamme che sono diventate quasi subito incontrollabili: un incendio impressionante con lingue di fuoco oltre una trentina di metri e una colonna di fumo denso visibile da chilometri. Alle 20 di sabato, a Grado, è stato l'inferno. Centinaia di turisti si sono riversati nella zona per assistere allo «spettacolo». Attimi di terrore, invece, per una quarantina di clienti che era a cena nel ristorante quando, precedute da un forte odore di bruciato, si sono intraviste le fiamme. «C'è il fuoco, tutti fuo-

ri», ha urlato il titolare Ranieri Toso, 27 anni. La gente si è riversata fuori di corsa. Un'evacuazione, per fortuna, fulminea: nessuno ha riportato ferite. Solo tanto spavento. L'edificio invece ha pagato un'annosa carenza di Grado, denunciata più volte in questi anni: la mancanza di un distaccamento locale dei vigili del fuoco. Nonostante la corsa a folle velocità, la prima autopompa è giunta sul luogo dell'incendio una ventina di minuti dopo. Troppo tardi: il fuoco aveva già aggredito tutto lo stabile, realizzato parte in muratura e parte in legno. Non si è salvato nulla. I pompieri hanno allora cercato di evitare, quanto meno, che le fiamme si avvicinassero troppo a un «bambolone» di Gpl situato a breve distanza dal ristorante: l'elevato calore avrebbe potuto provocare un'esplosione che è stata fortunatamente scongiurata. Quando lo spegnimento è stato completato, non restava in piedi che qualche pezzo di muro. Il danno ammonterebbe a circa seicento milioni, solo parzialmente coperti da assicurazione. La causa è stata appunto un cortocircuito sotto il controsoffitto del ristorante, dal quale si è sprigionato dapprima un denso fumo. Proprio in questi giorni l'impianto elettrico era stato sottoposto a revisione.

Presente sul posto anche il nuovo sindaco di Grado Roberto Marin, eletto appena una settimana fa: ha promesso che il problema del distacco dei vigili del fuoco sarà discusso nel primo Consiglio comunale.

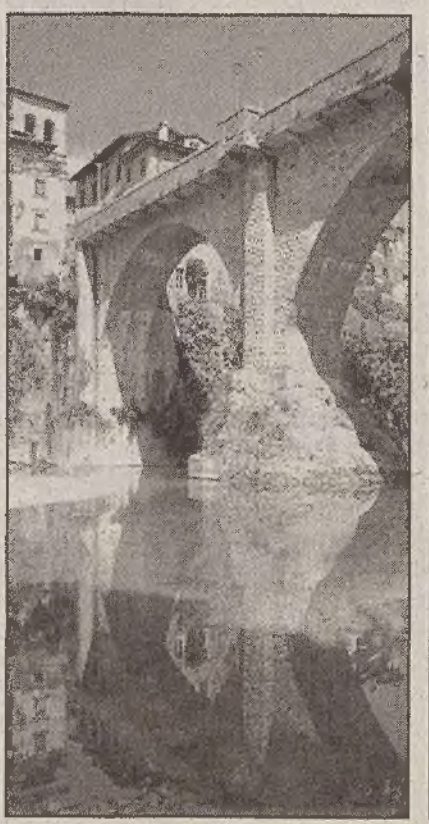
Il bilancio di «Ci.Vin.Tas» la rassegna ospitata nel Cividalese

## Dalle tradizioni medievali alla cultura del vino e dell'olio

**CIVIDALE** Storia, cultura e tradizioni del Friuli medievale si fondono con rassegne dei vini doc, incontri di «wine testing», dibattiti sulla coltura della vite e sul futuro dell'enologia friulana: è «Ci.Vin.Tas. 1998», 64<sup>a</sup> rassegna dei vini doc del Friuli Venezia Giulia terminata ieri a Cividale del Friuli. La manifestazione - patrocinata dalla regione Friuli-Venezia Giulia, dalla provincia di Udine, dall'amministrazione comunale e dalla Banca Popolare di Cividale - ha attirato nel «capoluogo» delle Valli del Natisone centinaia di turisti italiani, austriaci e sloveni. Agli incontri sull'olio d'oliva friulano e sul futuro delle osterie friulane - coordi-

nati rispettivamente da Maria Pia Bonessi e Enzo Driussi - hanno partecipato non solo produttori ed esperti del settore, ma anche appassionati e cultori del vino friulano giunti da tutta la regione e da oltre confine.

«Ci.Vin.Tas.» è stata anche occasione per riscoprire le bellezze artistiche di Cividale: l'associazione «Guida turistica», così, ha colto l'opportunità proponendo ai turisti arrivati nella città ducale dei percorsi alternativi alla riscoperta dei tesori longobardi. «Ci.Vin.Tas.», che si è conclusa ieri, ha ospitato anche concerti e spettacoli di danza con gruppi folcloristici italiani e slovacchi.



Nell'ultimo notiziario dell'Ente ricordato anche Angelo Ermano

## Calendario regionale di pesca Novità in vista per il 1999

**UDINE** È in distribuzione in questi giorni il terzo numero del 1998 del «Notiziario» dell'Ente tutela pesca.

Il notiziario dell'Ente tutela pesca si presenta anche questa volta con l'ormai consueta veste grafica e offre in suo questo terzo numero, molti spunti dedicati all'approfondimento del mondo della pesca e della fauna ittica, anche di carattere scientifico.

Ma nel notiziario in questo momento in distribuzione, i curatori hanno trovato spazio anche per altro. Nella pubblicazione, il presidente dell'Etp Attilio

Vuga commemora l'ingegner Angelo Ermano, scomparso lo scorso mese di maggio, che aveva guidato l'Ente tutela pesca dal 1988, dalla sua istituzione, al 1994.

Nell'articolo di apertura, il presidente Adalberto Vuga riprende anche alcuni progetti che sono sviluppati poi all'interno del giornale e si sofferma in particolare sulle proposte di modifica del calendario di pesca per il 1999, all'esame della commissione consiliare, sull'attesa cartografia delle acque interne (che sarà a disposizione anche dei lettori della pubblicazione del

prossimo mese di dicembre) e sulle aspettative degli appassionati dello sport ittico in materia di licenze.

Alessandro Di Giusto, che cura il «notiziario» nella sua completa realizzazione, propone invece nei suoi articoli i contenuti del convegno «Acque, pesci e deflussi vitali», svoltosi nell'ambito della rassegna fieristica «Hobby, sport e tempo libero», ad Udine esposizioni, ma anche gli esiti della campagna di ripopolamento del fiume Tagliamento, già avviata, a seguito degli episodi di inquinamento verificatisi nell'estate dello scorso anno.

## C.C.I.A.A. DI GORIZIA AZIENDA SPECIALE PER IL PORTO DI MONFALCONE

### Avviso di pubblico incanto

Amministrazione appaltante: C.C.I.A.A. di Gorizia - Azienda speciale per il Porto di Monfalcone, via Terme Romane n. 5 - 34074 Monfalcone (Go), tel. 0481/414097, fax 0481/414099.

Oggetto della gara: pubblico incanto per l'appalto dei lavori occorrenti per la realizzazione di un magazzino portuale sulle aree di proprietà dell'A.S.P.M. prospicienti lo scalo portuale del porto di Monfalcone.

Data e ora della gara: ore 10 del giorno 11.8.1998.

Luogo di esecuzione: Monfalcone, via Terme Romane n. 5.

Importo a base di appalto: lire 3.411.155.745.

Modalità di aggiudicazione: pubblico incanto con aggiudicazione al massimo ribasso sulle opere a corpo e a misura poste a base d'asta senza prefissione di alcun limite di ribasso come previsto dall'art. 1/a della L. 2.2.1973, n. 14.

Non sono ammesse offerte in aumento.

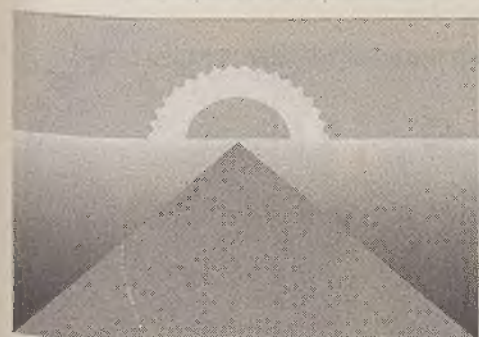
Requisiti di partecipazione: iscrizione all'A.N.C. Cat. 2 (opere civili), class. tre miliardi, oltre alla documentazione richiesta nel bando di gara integrale. È ammessa la partecipazione alla gara di associazioni temporanee di imprese e consorzi.

Termine di esecuzione lavori: giorni 270. Il bando di gara integrale e gli elaborati progettuali necessari alla partecipazione alla gara potranno essere ritirati presso l'Ellografia Micheli di via IX Giugno n. 5 a Monfalcone (Go), e il solo bando integrale presso la sede dell'Azienda Speciale per il Porto di Monfalcone, via Terme Romane 5, Monfalcone.

Le offerte, unitamente alla documentazione indicata nel bando di gara integrale, dovranno pervenire in plico sigillato e controfirmato su tutti i lembi di chiusura, ivi compresi i lembi verticali per gli involucri che ne siano forniti, a mezzo di raccomandata postale entro le ore 12 del giorno 10 agosto 1998.

Firmato:

IL PRESIDENTE  
dott. Enzo Bevilacqua



**OGGI**  
**Il Sole:** sorge alle **5.22**  
 tramonta alle **20.56**  
**La Luna:** si leva alle **17.50**  
 cala alle **3.30**  
 28.a settimana dell'anno, 187 giorni trascorsi, ne rimangono 178.

**IL SANTO**  
 Santa Maria Goretti  
**IL PROVERBIO**  
 L'uomo saggio impara dai suoi nemici.



**TEMPO**  
 Temperatura: **20,3** minima  
**24,9** massima  
 Umidità: **54** per cento  
 Pressione: **1012,3** stazionaria  
 Cielo: poco nuvoloso  
 Vento: **10,1** Km/h E-N-E  
 Mare: **25,6** gradi

**MAREE**  
 Alta: ore 9.25 **+16** cm  
 ore 20.13 **+43** cm  
 Bassa: ore 2.52 **-45** cm  
 ore 14.09 **-9** cm  
**DOMANI**  
 Alta: ore 9.55 **+23** cm  
 Bassa: ore 3.20 **-53** cm



**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
 TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
 ☎ 040/3181111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
 CONCESSIONARIA FIAT

Seconda giornata di visita del ministro degli Interni che ha rassicurato il sindaco Illy sulla sorte dei cinque giovani iracheni reimbarcati sul Venizelos

## Napolitano: «Non erano curdi i clandestini respinti»

Inaugurato il Centro di prima accoglienza in Porto Vecchio per offrire rifugio a chi chiede asilo politico

Il «giallo» rientra e il capo del Viminale spiega che vanno ridefinite le procedure per un immediato accertamento della fondatezza delle richieste

Non erano curdi ma solo irakeni i cinque clandestini rispediti sabato al mittente a bordo del traghetto greco «Eleuterios Venizelos». Lo ha assicurato ieri il ministro degli Interni Giorgio Napolitano al sindaco Riccardo Illy. Giallo rientrato, diritti d'asilo rispettati, nessuna macchia sullo Stellone della Repubblica. Siamo e restiamo «brava gente», non dimentichi del nostro passato d'emigranti con le valigie di cartone e cappello in mano.

Che il cuore di Trieste sia grande lo ha mostrato ieri indirettamente anche l'inaugurazione del centro di accoglienza temporanea per chi fugge dal proprio Paese e chiede asilo politico. Una palazzina all'interno del Porto Vecchio è stata restaurata e accanto all'ingresso è stata affissa la tabella. «Centro di prima accoglienza». All'interno 12 letti, eventualmente estensibili a 24. All'esterno, a una cinquantina di metri sulla destra, la sede della presidenza dell'Autorità portuale. A sinistra la banchina con i rimorchiatori del



La visita al Centro di prima accoglienza in Porto Vecchio.

tuale. A pochi metri da dove sbarcano un paio di volte alla settimana i camion provenienti dall'Albania, il ministro e il presidente, col sindaco e col prefetto Michele De Feis per testimoni, parlano di Schengen, delle responsabilità che l'Italia si è assunta entrando in Europa e del significato della definizione di «rifugiato».

«La nuova legge che definisce il diritto d'asilo è in discussione al Senato» spiega il ministro. «Vanno ridefinite le procedure per un im-

mediato accertamento della fondatezza delle domande d'asilo in base alle nazionalità, all'etnia e alla possibilità che esista un «timus persecutionis», il sospetto che questa persona sia perseguitata. E' chiaro che la domanda d'asilo blocca il respingimento, a meno che non si accerti subito che la domanda è infondata, speciosa, strumentale».

Dal porto vecchio il Ministro degli Interni si trasferisce, sempre col corteo preceduto dai motociclisti, in piazza dell'Unità. Non sono ancora le 9.30. Pompieri e avieri accanto ai due pili attendono che Mikeze e Jakeze battono l'ora esatta dall'alto della tozza torre del Municipio. Quando i due martelli hanno percorso il bronzo, 30 avieri, ghettoni bianchi alle caviglie, entrano nella piazza a passo cadenzato. E si schierano. Poi il suono della tromba, il presentat'arm, il ministro e gli ufficiali impetiti sugli «attenti». La bandiera rossa e il tricolore che si alzano nel cielo.

«Mi fa piacere vedere tanta polizia all'alzabandiera», dice un generale con la greca d'argento sulle spalline. Nessuno ribatte, forse perché dopo le polemiche delle scorse settimane è solo una battuta. Il picchetto di avieri compie qualche evoluzione. «Passo, passo, passo», grida l'ufficiale con la sciabola sguainata e con la fascia azzurra di traverso sul petto. Gli anfibi percuotono l'asfalto e al tenente si slaccia la ghettona sinistra. Bianca. Rimane sull'asfalto mentre il vicesindaco Roberto Damiani sorride. «Signor ministro non vorrei che quell'ufficiale fosse punito». Napolitano guarda i militari che gli stanno accanto, sorride e non dice nulla.

Claudio Ernè

Estemporaneo faccia a faccia con Napolitano: un cittadino lo blocca e chiede fermezza

## «L'immigrazione va frenata»

«Documenti». Così si è concluso ieri in piazza dell'Unità un civile colloquio tra il ministro degli Interni, Giorgio Napolitano, e un cittadino che gli aveva chiesto fermezza con gli extracomunitari che stanno prendendo d'assalto le coste meridionali.

Quando i faccia a faccia tra il rappresentante del Governo e il cittadino si è concluso e il ministro si è allontanato col corteo, un maresciallo di polizia si è avvicinato all'uomo e gli ha chiesto i documenti.

Dalla carta di identità rilasciata dal Comune di Gorizia, subito messaggi in mano, il poliziotto ha tratto il nome, il cognome, la residenza e l'età.

«Vuole anche il numero di telefono?» Detto fatto, senza alcun intento polemico. Poi è entrato in scena anche il certificato elettorale, quello di domenica scorsa per l'elezione del sindaco del capoluogo ison-

tino. Un certificato regolarmente timbrato dal presidente del seggio. Infine, a registrazione avvenuta, è intervenuta una ufficiale di polizia. Anch'essa in divisa. «Lascialo stare». E il maresciallo ha lasciato.

L'uomo che indossava una maglietta arancione, ha raggiunto l'altro lato della piazza dove erano in sosta alcune auto d'epoca, in attesa del «via» per una prova di regolarità.

«Ho già avvicinato il Presidente Scalfaro a Gorizia, quando è venuto a deporre una corona d'alloro. Voglio difendere i nostri giovani. Gli extracomunitari fanno man bassa di posti di lavoro. Li pagano in nero perché si accontentano di 500 mila lire al mese e i nostri ragazzi restano a casa...».

Il cittadino poco altro ha spiegato. Frasi fatte, alcuni luoghi comuni, una sincera preoccupazione per il futuro. Il disagio che ha espresso appartiene a

molta gente e per questo ieri mattina, in una piazza quasi deserta, a cerimonia dell'alzabandiera conclusa, l'uomo ha avvicinato il rappresentante del Governo.

Senza alcuna aggressività, ha trovato un varco, sialomando tra i funzionari in borghese e gli uomini in divisa schierati sotto la Prefettura. Napolitano se l'è trovato a mezzo metro e l'uomo ha iniziato a parlare col ministro che aveva in mano una copia de «Il mio Carso» appena donatagli dal vicesindaco Roberto Damiani.

Nessuno della scorta ha reagito, nessuno ha palesato il proprio nervosismo, perché non ce ne era bisogno. Un dialogo serrato. Su diverse posizioni. Un dialogo sereno, concluso in un paio di minuti. Poi il ministro è entrato nella sua Lancia K.

A questo punto il colpo di coda: «Documenti».

Sgonico offre all'esponente del governo l'occasione per sottolineare il valore della convivenza tra genti diverse

## I centri carsici, un «modello di solidarietà»

E c'è stata anche la discesa nella Grotta Gigante per suggellare l'anniversario

Lettera aperta al prefetto De Feis sul trattamento riservato agli extracomunitari

## Profughi, diritti incerti

Il caso dei curdi, e più in generale il destino dei clandestini che da tempo «sbarcano» a Trieste, trova eco in una lettera aperta che la giornalista Francesca Longo ha inviato al prefetto Michele De Feis, anche a nome di cittadini che da anni, a fianco delle organizzazioni di volontariato e di alcuni politici, chiedono il rispetto dello Stato di diritto.

«L'applicazione non arbitraria delle convenzioni internazionali - si legge - è un problema che ci riguarda come cittadini della Repubblica italiana. Difendendo la certezza del diritto per i curdi, in realtà difendiamo la nostra certezza del diritto, per rafforzare la fiducia nelle istituzioni».

Ricordando i recenti casi di curdi «reim-

barcati» a Trieste (uno dei quali è morto gettandosi nelle fredde acque del golfo dal traghetto che doveva riportarlo in Grecia), l'autrice della lettera si dice turbata per il fatto che nessun caso è stato affrontato con lo stesso metro di giudizio. «Dipende se il clandestino viene scoperto dalla Polmire, dalla Finanza, dalla Polizia, dai Carabinieri, dalla Capitaneria di porto. Dipende da come e dai tempi con cui la notizia raggiunge le organizzazioni di volontariato. Dipende addirittura dal giorno della settimana in cui avviene il ritrovamento. Dipende dalla presenza o meno di un interprete. Credo che concordiamo con me che le istituzioni non possono e non devono «dipendere».

«I piccoli Comuni come Sgonico incarnano la prova della validità della pratica della convivenza fra genti di cultura, lingua e religione diverse. Qui esiste un modello che può essere riprodotto in numerose aree dell'Italia e dell'Europa, ed è da qui che si può partire per costruire il futuro della solidarietà».

Il ministro degli Interni, Giorgio Napolitano, al suo secondo giorno di visita in città, ha colto al volo l'occasione offertagli dal sindaco del piccolo centro carsico, Tamara Blazina, che nel suo intervento di saluto ha parlato specificamente e con entusiasmo della dimostrazione di pacifica e costruttiva convivenza fra le genti di lingua slovena (in

maggioranza a Sgonico) e quelle di cultura italiana, integrando quanto già detto sabato. E così, la breve visita a Sgonico, che doveva essere uno dei tanti capitoli della mattinata di comitato della mattinata di comitato (alle 12 Napolitano è stato ricevuto al confine di Ferneti dal collega sloveno Mirko Bandedj e ha trascorso il resto della domenica a Lubiana) si è trasformata in un momento di notevole intensità emotiva, denso di contenuti umani oltre che di dichiarazioni di valore politico e sociale.

Degno preambolo all'arrivo di Napolitano, accompagnato anche ieri dal prefetto Michele De Feis, dal sindaco Riccardo Illy, dal questore Enzo Santoro e da nu-



Il ministro in Grotta Gigante mentre assiste alla «calata».

merose autorità civili e militari, nella sala del consiglio comunale del piccolo centro, assediata fino ai limiti della capienza (ad accogliere il ministro c'erano tutti i consiglieri e altre autorità locali) era stata una breve esibizione dell'ottetto «Odmovi» (eco), capace di rompere il ghiaccio della formalità, intonando con semplicità le note di «Una fresca bavisela», subito seguita da un inno al vino in

lingua slovena: A chiusura della visita il sindaco Blazina ha donato a Napolitano una pietra carsica, scolpita da un artigiano locale per simboleggiare i caduti della guerra di Liberazione.

Ma la visita di Napolitano alle terre un tempo chiamate «di confine» e ieri celebrate quale «ponte di amicizia e collaborazione fra genti», era iniziata con la puntata alla Grotta Gigante, per assistere alla cerimo-

Il novant'anni dall'apertura al pubblico della cavità festeggiati alla presenza di centinaia di visitatori. Una sosta all'Obelisco per ammirare la città

nia celebrativa del novantesimo anniversario dell'apertura al pubblico della cavità (scoperta nel 1840), festeggiata da centinaia di visitatori. E anche in quest'occasione il ministro ha voluto sottolineare il significato della convivenza pacifica e della solidarietà, con un discorso reso ancor più suggestivo dalla cornice della grotta, simbolo del Carso e meta di escursioni di turisti provenienti da tutta Europa.

Imprevisto ma gradevole intermezzo al programma preordinato, la sosta all'Obelisco di Opicina, per ammirare la panorama della città (sembra che a suggerirla sia stato il vicesindaco Roberto Damiani).

Ugo Salvini

## ROTTAMAZIONE ULTIMA CHIAMATA

LUCIOLI VI OFFRE FINO A 3.650.000 DI RISPARMIO E FINO A 14 MILIONI IN 20 MESI SENZA INTERESSI

**FIAT PANDA**  
 L. 10.490.000  
 L. 9.000.000  
 IN 20 MESI INTERESSI ZERO

**FIAT SEICENTO**  
 L. 11.900.000  
 L. 8.000.000  
 IN 20 MESI INTERESSI ZERO

**FIAT PUNTO**  
 L. 13.950.000  
 L. 10.000.000  
 IN 20 MESI INTERESSI ZERO

**FIAT BRAVA**  
 L. 21.600.000  
 L. 14.000.000  
 IN 20 MESI INTERESSI ZERO

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET  
 Esempio: Fiat Panda L - finanziamento L. 7.000.000 - 20 rate da L. 350.000 - Spese istruttoria pratica L. 300.000 - T.a.n. 0% - T.a.e.g. 5,13 %, oppure, Fiat Brava 1.4 SX - finanziamento L. 14.000.000 - 20 rate da L. 700.000 - Spese istruttoria pratica L. 300.000 - T.a.n. 0% - T.a.e.g. 2,50%. Salvo approvazione SAVA

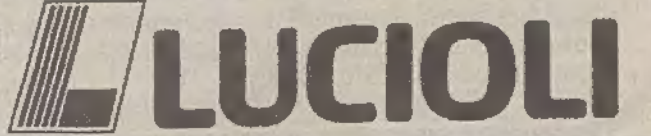
Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET

Prezzi chiavi in mano esclusa APIET



CONCESSIONARIA **FIAT LUCIOLI** VIA FLAVIA 104 - TEL. 040/383050  
 ROTONDA DEL BOSCHETTO 3/1 - TEL. 040/350268

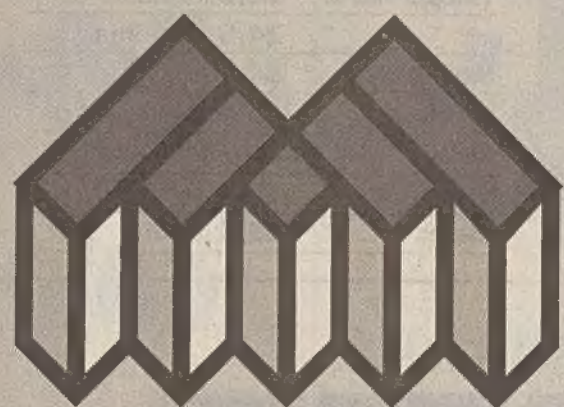


Avete tempo fino al 31 luglio per dire addio alla vostra auto usata con più di 10 anni. Alla concessionaria Fiat Luciola troverete sconti fino a L. 3.650.000 ed un esclusivo finanziamento fino a 14 milioni senza interessi in 20 mesi. Vi aspettiamo...

## SE COMPRI

rivolgiti ad una agenzia del C.M.T.

potrai visionare gli immobili di tutte le agenzie collegate, avere le informazioni e fissare gli appuntamenti per le visite direttamente senza ulteriori telefonate e perdite di tempo. Potrai acquistare con fiducia perché per ogni immobile vengono eseguiti tutti i rilievi necessari per garantire un acquisto sereno.



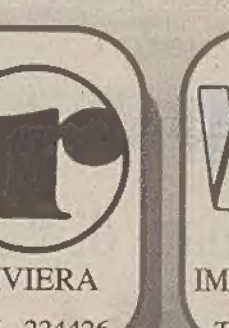
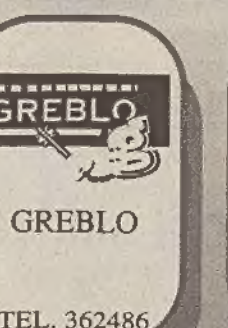
## Consorzio Mediatori Trieste

Il sistema di vendita più avanzato d'Italia

## SE VENDI

affida l'incarico ad una agenzia del C.M.T.

il tuo immobile, con esclusione dei dati riservati, verrà presentato ai potenziali clienti da tutte le agenzie collegate tra loro via computer. Sarà presente su questa pagina, studiata per rendere più facile l'individuazione dell'immobile ricercato, tre volte alla settimana.



## ZONA GIORNO PIU' UNA STANZA

**ZONA P. PUECHER** tranquillo cucina abitabile 2 stanze grandi bagno poggolo 2 cantine. CENTROSERVIZI 040/382191.

**LARGO PESTALOZZI** zona una stanza stanza cucina con doccia 69.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**PONZIANA** luminoso 2 stanze cucina bagno finestre in alluminio 60 mq. 80.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**VIALE XX SETTEMBRE** mansardina ristrutturata salone cucina americana matrimoniale bagno ripostigli autonomo 125.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**OCCAZIONE** per coppia zona Foraggi perfetto saloncino grande matrimoniale cucina abitabile arredata terrazzino con veranda bagno ripostiglio riscaldamento ascensore 135.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**HERMET** recente atrio soggiorno tinello cucinino stanza 2 servizi terrazzo cantina. GEOM. GERZEL 040/310990.

**VIA DE JENNER** recente piano alto ascensore termotratto atri cucina stanza bagno wc luminoso con scorio mare in ottime condizioni. GEOM. GERZEL 040/310990.

**MADONNINA** stabile moderno stanza cucina bagno wc ripostiglio terrazzino ristrutturato. GEOM. GERZEL 040/310990.

**MANSARDA** centrale primo ingresso 75 mq. per viziosi. Cucina e condizionatore annessi. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**SIMPATICISSIMO APPARTAMENTO** NO per chi vuol diventare SanGiacomino! Cucina soggiorno camera bagno poggolo cantina. Condominio moderno con ascensore. Tranquillo e aperto 98.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**DUINO**, in paese! Colocissimo appartamento bella mini palazzina. Cucinotto soggiorno camera bagno 50 mq + 2 terrazzini e box auto. Vera oasi benessere! 175.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**GRETTA CISTERNONE** piccolo primo ingresso in casetta stanza soggiorno angolo cottura bagno ripostiglio termotratto lire 50.000.000 + 630.000 mensili mutuo. GREBLO 362486.

**70.000.000 V. ISTRIA** vista mare: cucinino-soggiorno matrimoniale ripostiglio bagno III piano. PIZZARELLO 040/766676.

**PITACCO** atrio cucinino soggiorno camera bagno 2 poggoli cantina 85.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**GINNASTICA** palazzo ristrutturato a primo ingresso minipartamento cucina matrimoniale bagno autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

## ZONA GIORNO PIU' DUE STANZE

**SALUS** piano alto ascensore soggiorno cucina stanza bagno balcone 215.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**1° INGRESSO S. GIACOMO** salone, 2 stanze, doppi servizi, cucina abitabile, ripostiglio, terrazzo, cantina, ascensore, posto auto o box, soluzioni su misura. CENTROSERVIZI 040/382191.

**VIA PONZIANA** soggiorno camera stanza con finestra cucina abitabile bagno con wc separato cantina ottimo prezzo. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**ADATTO GIOVANE FAMIGLIA** saloncino camera cameretta cucina abitabile bagno 100.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**VERO AFFARE** zona largo Mioni moderno ottimo appartamento 88 mq soggiorno 2 matrimoniali cucina abitabile bagno balcone soffitta riscaldamento autonomo 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**RINNOVATO SAN MARCO** adiacenze moderno vista libera soggiorno con cucinotto matrimoniale ampia cameretta due bagni balcone riscaldamento ascensore 150.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**RAPICIO** moderno luminoso saloncino 2 stanze matrimoniali cucina bagno 2 balconi armadio a muro ripostiglio 200.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**VENDESI** nuda proprietà, alloggio zona Rozzoli, in palazzina recente, soggiorno cucinino, 3 stanze, bagno wc, ripostiglio, 2 terrazzini, prezzo interessante, ottimo investimento. GEOM. GERZEL 040/310990.

**PAISIELLO** recente ultimo piano, luminoso vista aperta, soggiorno cucina abitabile, 2 stanze, bagno wc, veranda, ripostiglio, posto auto coperto. Lire 170.000.000. GEOM. GERZEL 040/310990.

**CARINO** e comodo alloggio con box. Via Udine. Cucinotto, soggiorno, 2 camere, servizi separati. Totale 85 mq, luminosi e tranquilli. Condominio d'epoca. Solamente 150.000.000! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**ULTIMO PIANO S. Giovanni** alta. Vista verde a perdita d'occhio. Come in ferie! Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazzo. Box macchina! Ascensore. 210.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**GIULIA** alta, raro alloggio con giardinetto (possibilità posto macchina) in bellissima casa d'epoca di soli 2 piani. Cucinotto, soggiorno, 2 camere, servizi separati, cantinella e soffittina sfruttatissima. Da ristrutturare. Appassionati antiquariato. 150.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**SETTEFONTANE** paraggi soleggiato appartamento costituito da grande stanza, stanza, cucina abitabile, wc, poggolo e cantina. GREBLO 362486.

**MAZZINI 2°** piano ristrutturato adatto anche ufficio, ingresso 2 stanze cucina bagno servizio separato veranda. GREBLO 362486.

**SAN VITO** appartamento composto da 2 stanze, stanza, cucina abitabile con poggolo, bagno wc e cantina. GREBLO 362486.

**DUINO** in palazzina circondata dal verde appartamento soleggiatissimo di 107 mq con terrazzo, grande cantina e box riscaldamento autonomo giardino condominiale. PIRAMIDE 040/360224.

**OCCAZIONE PRIMI INGRESSI** centralissimi pronta consegna a 245.000.000 (2.130.000/mq) 115 mq finiture accurate con terrazzo sul verde saloncino 2 stanze cucina abitabile bagno lavanderia ripostiglio. Possibilità parziale permuta con altra unità immobiliare PIRAMIDE 040/360224.

**FORNACE - S. GIUSTO** soggiorno 2 stanze, grande cucina, bagno, poggoli, 85 mq, 145.000.000, è possibile pagare interamente mediante mutuo 1.150.000 mensili, possibilità acquisto garage. PIZZARELLO 040/766676.

**SEVERO** soggiorno, 2 matrimoniali, cucina, bagno, ripostigli, poggoli, cantina, 108 mq, 165.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**CORONEO - CARPISON** tranquillo, molto soleggiato, piano alto, ingresso, salone, 4,70 x 6,30, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno - wc, wc, terrazzino, ripostiglio, 118 mq, 180.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**S. LUIGI** panoramico vista mare: soggiorno, 2 stanze, cucina, poggolo, bagno, ripostiglio, III piano, cantina, posto auto 220.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**APIARI** condominio nuovo, primogenito rifinitissimo quinto piano con scorio mare, 70 mq circa, porta blindata, con box auto, riscaldamento autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**GRETTA** via Castelmonte, nuova trifamiliare panoramicissima con spaziosi appartamenti primogenito rifinitissimi composti da salone cucina 2 stanze, doppi servizi, terrazzo, ognuno con ampio vano taverna giardinetto e posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**SAN GIUSTO** recente, tranquillo, cucina soggiorno camera cameretta servizi cantina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**VIA GINNASTICA** totalmente ristrutturato a primo ingresso cucina soggiorno 2 stanze bagno autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**ROIANO** condominio recente ottimamente rifinito e molto tranquillo, ingresso cucina soggiorno stanza stanza bagno due poggoli cantina posto macchina condominiale. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**SAN GIUSTO** adiacenze da restaurare in stabile d'epoca soggiorno cucina due camere camerino servizi separati 95.000.000. VIP 040/634112.

**NEGRELLO** da rimodernare ultimo piano soleggiato soggiorno cucina camera cameretta bagno ripostiglio più comodità di due negozi 150.000.000. VIP 634112.

**MAOAZ** moderno civile buone condizioni soggiorno cucina camera cameretta bagno poggolo posto macchina in garage 160.000.000. VIP 040/631754.

**ROSSETTI** adiacenze recentemente restaurato saloncino camera cameretta servizi separati ripostiglio cantina autonomo 190.000.000. VIP 040/634112.

**CAMPANELLE** tranquillo recente salone cucina tre stanze biservizi terrazzo garage. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ZONA C. ALBERTO** soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno ripostiglio 2 cantine 135.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**GATTERI** soggiorno matrimoniale 2 singole cucina abitabile cantina bagno cantina 120.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**1° INGRESSO** semicentrale salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo ascensore possibilità soluzioni su misura posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

**PRESTIGIOSO** adatto ufficio o abitazione totale vista verde 150 mq, terrazzone ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191.

**ROSSETTI** appartamento adatto studio medico piano basso soggiorno 2 stanze stanza con poggolo cucina abitabile bagno 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**PIAZZA GARIBOLDI** adiacenze soggiorno 3 stanze stanza cucina abitabile bagno con wc separato stufe in maiolica ottimo prezzo. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**TRIBUNALE** signorile moderno 170 mq. salone 3 ampie camere cucina abitabile 2 terrazze e balcone guardaroba ripostiglio doppi servizi cantina riscaldamento ascensore. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**STAZIONE** piano alto perfette condizioni in casa d'epoca signorile 135 mq. salone 3 stanze cucina doppi servizi autonomo ascensore. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**NUOVA COSTRUZIONE** 4 appartamenti panoramici signorili composti da salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi ampie terrazze giardini propri riscaldamento autonomo ascensore ampi box e posti auto. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**CORSO ITALIA** in palazzo d'epoca signorile appartamento primo ingresso in fase di ultimazione ultimo piano disposto su 2 livelli saloncino sala pranzo 3 stanze cucina doppi servizi terrazze sopralco abitabile. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**PIAZZA GOLDONI** in splendido palazzo d'epoca con ascensore 150 mq. adattissimo sia abitazione che studio. Bel 3° piano. Riscaldamento autonomo. Splendida loggia! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**SIGNORILE** a 2 passi dal centro: cucina salone 4 camere 3 bagni 170 mq. + terrazzo di 60 mq. + box sopralco. Residenziale. Tutti i comforts. Eccezzionalmente 450.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**CENTRALISSIMO** in bella zona pedonale. Storico condominio prestigioso, 290 mq. con particolare terrazzo interno. Adattissimo come abitazione/studio. Non per tutti. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**MANSARDA CENTRALISSIMA** (Posta centrale). Ristrutturazione totale condominio/alloggi. Ascensore. 190 mq. mancanti solo delle rifiniture. Bellissime e particolarmente movimentate (soppalchini). Scorti colline. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**MANSARDA CENTRALI** splendido condominio protetto dalle Belle Arti. Ristrutturazione totale. Ascensore. 120/130 mq al grezzo. Bellissimo effetto luce e movimento tetto. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**SCORCOLA BASSA** Bellissimo d'epoca ristrutturato: cucina salone 4 camere 3 bagni ripostigli 200 mq + terrazzo 60 mq. Tutto rifinitissimo e prestigioso. Riscaldamento autonomo. Sconto estimatori!! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**VIA CASTELMONTA**, nuova trifamiliare panoramicissima con spaziosi appartamenti primogenito rifinitissimi composti da salone cucina 2 stanze, doppi servizi, terrazzo, ognuno con ampio vano taverna giardinetto e posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**SAN GIUSTO** recente, tranquillo, cucina soggiorno camera cameretta servizi cantina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**VIA GINNASTICA** totalmente ristrutturato a primo ingresso cucina soggiorno 2 stanze bagno autonomo. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**ROIANO** condominio recente ottimamente rifinito e molto tranquillo, ingresso cucina soggiorno stanza stanza bagno due poggoli cantina posto macchina condominiale. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**SAN GIUSTO** adiacenze da restaurare in stabile d'epoca soggiorno cucina due camere camerino servizi separati 95.000.000. VIP 040/634112.

**NEGRELLO** da rimodernare ultimo piano soleggiato soggiorno cucina camera cameretta bagno ripostiglio più comodità di due negozi 150.000.000. VIP 634112.

**MAOAZ** moderno civile buone condizioni soggiorno cucina camera cameretta bagno poggolo posto macchina in garage 160.000.000. VIP 040/631754.

**ROSSETTI** adiacenze recentemente restaurato saloncino camera cameretta servizi separati ripostiglio cantina autonomo 190.000.000. VIP 040/634112.

**CAMPANELLE** tranquillo recente salone cucina tre stanze biservizi terrazzo garage. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**ZONA C. ALBERTO** soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno ripostiglio 2 cantine 135.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**GATTERI** soggiorno matrimoniale 2 singole cucina abitabile cantina bagno cantina 120.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**1° INGRESSO** semicentrale salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio cantina terrazzo ascensore possibilità soluzioni su misura posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

**PRESTIGIOSO** adatto ufficio o abitazione totale vista verde 150 mq, terrazzone ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191.

**ROSSETTI** appartamento adatto studio medico piano basso soggiorno 2 stanze stanza con poggolo cucina abitabile bagno 140.000.000. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**PIAZZA GARIBOLDI** adiacenze soggiorno 3 stanze stanza cucina abitabile bagno con wc separato stufe in maiolica ottimo prezzo. CIVICA ROMANELLI 040/660890.

**CRISPI** alta signorile palazzina d'epoca appartamento con grande terrazza cucina salone 4 stanze bagni lavanderia cantina box. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**BAIAMONTI** in minicondominio recente signorile salone cucina due camere cameretta doppi servizi ampio poggolo autonomo posti macchina 240.000.000. VIP 040/631754.

**ROZZOLI** nel verde sala da pranzo salotto cucina due camere servizi separati ampia cantina autonomo posti auto condominiali 240.000.000. VIP 040/634112.

**STAZIONE** adiacenze vista aperta stabile signorile salone cucina quattro camere due camerette doppi servizi ottimo come abitazione ufficio 395.000.000. VIP 040/631754.

**VILLE E CASETTE**

**SAN LUIGI** tranquilla casetta su tre livelli da rimodernare cortile 260.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**MUGGIA** vista golfo villa affiancata in costruzione tre livelli giardino. CASAPROGRAMMA 040/366544.

**CASSETTA** via Commerciale, notevolmente ampliabile, giardino tutto su un livello, accesso macchina, 280.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**VILLA IN COSTRUZIONE** saloncino, 4 stanze, cucina abitabile, tripli servizi, taverna, ampio box, giardino, terrazzino, soluzioni su misura, 555.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

**OPICINA** zona tranquilla, villa ampia metratura su 2 livelli, con possibilità miniappartamento indipendente, ampio terreno. CENTROSERVIZI 040/382191.

**ZONA PROSECCO** in recente villa trifamiliare, appartamento con ingresso indipendente, salone, cucina, 2 stanze, bagno wc, terrazzo, veranda, porticato, giardino e box. GEOM. GERZEL 040/310990.

**MUGGIA** a due passi dal Duomo, casetta disposta a torre! Cucina, 3 camere, bagno, 70 mq su 3 piani. Abitazione medioevale per persone idealmente moderne. 88.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**COMMERCIALE** casetta a schiera, nuova edificazione. Cucina salone, 2 signori bagni, 3 camere, mansarda, tavernetta, box macchina e minigiardinetto, 180 mq totali. Splendida alternativa! GEOM. MARCOLIN 040/366901.

**IMMERSA NEL VERDE** a 15 minuti dal centro città recente villa su quattro livelli rifinitissima ampia e curato giardino carsico, autorimessa, taverna, salone, tre stanze, tripli servizi, mansarda, terrazzi prezzo impegnativo trattative riservate e materiale illustrativo presso i ns. uffici. GRATTACIELO 040/635583.

**CONTOVELO** caratteristica casetta scorci mare con esterni ristrutturati, 2 stanze, soggiorno, cucina, doppi servizi, cantina, cortile e posto auto. GREBLO 362486.

**MUGGIA** Fontanella, in splendido contesto; casa antica su circa 3000 mq edificabili. «MUGGIA IMMOBILIARE» 040/275118.

**CHIAMPORE** villa al grezzo, 3 piani di 90 mq su 950 mq terreno, ribassata 280.000.000. «MUGGIA IMMOBILIARE» 040/275118.

**MUGGIA** a 2 passi dal centro posizione tranquilla graziosissimo appartamento con taverna in piccola palazzina recentissima con ampio giardino di proprietà, cucina, saloncino, 2 stanze, 2 bagni, cantina box accessibile dall'alloggio 359.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**DUINO** casetta su 2 piani con terrazzo giardino e bosco 870 mq con annessa dependance da ristrutturare 360.000.000 possibilità vendita frazionata a 240.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**BELLA VILLA D'EPOCA** zona Lamarmora-Rossetti, con giardino alberato e cortile carrabile, 200 mq + 100 mq cantina-taverna. PIZZARELLO 040/766676.

**IL BORGHINO** a MALCINA: villini nuovi, costruiti con materiali ecologici rimanendo nel tipico stile carsico, su 2 livelli con giardini propri, posto macchina coperto, composte da salone saloncino con caminetto, ripostiglio, 2 matrimoniali, 2 bagni, poggolo. Siamo presenti in cantiere al lunedì dalle 17.30 in poi. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**GRIGNANO** bellissima posizione, villa indipendente su 2 livelli con ampio giardino e box, da sistemare. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**OPICINA** villa con ampio terreno edificabile. Prezzo impegnativo. Informazioni solo presso nostri uffici. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**DUINO AURISINA** villino a schiera nuovissimo salone cucina doppi servizi tre camere mansarda taverna giardino proprio 200 mq posto macchina coperto prezzo da concordare VIP 040/634112.

## LOCAZIONI

**APPARTAMENTI** arredati varie zone, soggiorno, cucina, 1 o 2 stanze, bagno, poggolo, ascensore, da 980.000 a 1.200.000, liberi subito o da settembre, ma già visionabili. CENTROSERVIZI, 040/382191.

**UFFICI** centrali da 4, 6, 9 stanze, bagno, ripostigli, ottimi stabili, ascensore. CENTROSERVIZI, 040/382191.

**STAZIONE** zona adatto studenti 2 stanze ammobiliate da 250.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**ROSMINI** arredato non residenti 2 stanze cucina bagno esterno 400.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**IPPEDROMO** arredato stanza cucina bagno 2 poggoli riscaldamento ascensore 480.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**ROIANO** arredato non residenti soggiorno 2 stanze cucina bagno 580.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**ROSSETTI** zona soggiorno matrimoniale cucina bagno riscaldamento ascensore, 600.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**SAN MICHELE** 2 appartamenti 4 stanze bagno cucina da 650.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**COMMERCIALE** 2 stanze cucinino bagno poggolo cantina riscaldamento, 650.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**FIERA** soggiorno cucinino 2 stanze bagno poggolo riscaldamento ascensore, 700.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**SAN VITO** soggiorno camera cameretta cucina bagno balcone stufa, 700.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**CORONEO** adiacenze alto arredato non residenti soggiorno 2 stanze cucina bagno riscaldamento ascensore 1.000.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**SAN GIOVANNI** ammobiliato non residenti salone 2 stanze matrimoniali cucina abitabile 2 poggoli 2 bagni ripostiglio riscaldamento, 1.200.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**SAN GIUSTO** signorile arredato adatto funzionari saloncino 2 stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio autonomo, 1.500.000. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**VISTA MARE STRADA DEL FRUOLI** patiti in deroga composto da saloncino matrimoniale 2 camerette cucina doppi servizi ampia terrazza saloncino al piano terra con caminetto bagno stanza e giardino di 200 mq, 2.500.000, compreso spese condominiali. CIVICA ROMANELLI, 040/660890.

**STRADA GUARDIELLA** pratico appartamento composto

Stasera in Consiglio comunale la delibera sul trasferimento del mercato al minuto nei magazzini di riva Ottaviano Augusto

# Pescheria, una soluzione alternativa

L'Ulivo pensa di usare la cifra (1,5 miliardi) per incentivi ai pescivendoli

Il trasferimento del mercato del pesce al minuto nei magazzini (da ristrutturare) adiacenti al Museo del mare approda questa sera in consiglio comunale. La spesa prevista (1,5 miliardi) per sistemare sei pescivendoli, e i tempi non meglio precisati, fanno però intravedere una soluzione diversa, che dovrebbe emergere dalla riunione dei capigruppo.

In commissione, le forze dell'Ulivo hanno già fatto rilevare l'inopportunità della scelta di quel sito. Nell'area di riva Ottaviano Augusto il piano regolatore prevede spazi per il rilancio del settore alberghiero. E' chiaro, quindi, che realizzando un nuovo mercato del pesce (sia pure di ridot-

te dimensioni) si pone un «blocco» a future iniziative per adeguare nella zona la capacità ricettiva della città.

Stasera comunque la delibera non dovrebbe, come si diceva, incontrare un voto contrario. Una soluzione alternativa pare più che possibile, considerato che anche l'opposizione sembra essere sulle linee della maggioranza. Del resto, qualche mese fa il capogruppo di An Sergio Dresi si era detto piuttosto perplesso all'utilizzo del magazzino del Museo del mare per trasferirvi il mercato del pesce.

Senza contare, poi, che attualmente al mercato ortofruticolo sono in corso interventi di manutenzione, per cui è pensabile che ri-

marrà ancora per diversi anni nell'attuale sede (il Prg ne prevede la sistemazione nei pressi del canale industriale).

In sostanza, la proposta che potrebbe emergere stasera è questa: considerato che la spesa per ristrutturare il magazzino del Museo del mare è di un miliardo e mezzo, è meglio utilizzare questa cifra per incentivi da assegnare ai pescivendoli, che li utilizzino per trovare da sé la sistemazione che ritengono più adeguata.

Va ricordato poi che il trasferimento del mercato al minuto del pesce non è questione a sé stante, ma rientra nel più complesso problema del riassetto delle Rive - da sempre fra le

priorità dell'amministrazione comunale - iniziato proprio in questi giorni con la costruzione della piscina terapeutica, e il cui prossimo tassello dovrebbe essere appunto la pescheria centrale.

In proposito, la Fondazione Crt, come ha già finanziato progetto e costruzione della piscina terapeutica, si è più volte detta disponibile a ripetere l'operazione con la ristrutturazione della pescheria centrale. A una condizione però: che l'edificio sia completamente «disponibile». Ciò significa che, oltre al mercato al dettaglio, si dovrà prima trasferire anche quello del pesce all'ingrosso, per il quale è stata da tempo individuata l'area ex Gaslini... gi. pa.



I magazzini del Museo del mare: per il mercato del pesce al minuto si sta pensando a una soluzione alternativa.

Il tempo è sempre più pazzo

## E dopo il caldo torrido arrivano pioggia e bora con temperature basse

Tenete l'ombrello a portata di mano. Il caldo torrido sta per cedere il passo alla pioggia e anche alla bora. E non saranno acquazzoni da poco. Ad annunciare il brusco cambiamento della situazione meteorologica sono gli esperti dell'Istituto nautico. «Un afflusso di aria più fredda settentrionale, convogliata dall'anticiclone atlantico, che si è esteso verso latitudini più elevate, sta determinando un abbassamento della colonna di mercurio rendendo l'aria più fresca e gradevole anche se con un aumento della nuvolosità. Nel corso dei prossimi giorni è però attesa una nuova, più intensa, irruzione di aria fredda con conseguente sensibile peggioramento delle condizioni meteorologiche», spiegano i tecnici.

E in particolare cosa accadrà? «Le correnti fredde, di origine polare, saranno convogliate verso l'Italia settentrionale sia dall'alta pressione delle Azzorre sia da una circolazione depressionaria in fase di approfondimento sulla penisola scandinava».

Ma non è tutto qui: «Entro il flusso freddo muoverà una perturbazione che è attesa sulla nostra regione nel corso della notte tra domani e mercoledì. L'arrivo del fronte perturbato porterà a un aumento della nuvolosità associato a precipitazioni estese, prevalentemente a carattere temporalesco, localmente anche di forte intensità, con isolati gruppi di vento, mentre le temperature subiranno nel corso di poche ore, una brusca diminuzione di 7-8 gradi».

## Lo Sport Show va alla grande e piace anche agli «anziani»

L'accenno di maltempo del primo pomeriggio di ieri non è riuscito ad osteggiare il grande avvio dello Sport Show Trieste. L'unica piccola «vittima» è stato il previsto lancio col paracadute da parte del gruppo dell'esercito stanziatosi nella sede dell'ippodromo. I militari hanno comunque allestito il rimanente programma legato a eccezionali dimostrazioni di addestramento simulati. Il pubblico è affluito in maniera massiccia a partire dalle 19, una volta cioè appurata la tenuta del tempo. Le due sedi dello Sport Show, la Fiera e l'Ippodro-

mo, stanno inghiottendo migliaia di spettatori. Letà, contrariamente a quanto si possa credere, oscilla da 25 a 30 anni. Un netto rialzo anagrafico rispetto alla media registrata nelle prime fasi della precedente edizione. Le attrazioni dello Sport Show stanno insomma coinvolgendo un po' tutti. Domani, al di là del consueto nugolo delle attrazioni sportive, irrompe anche la grande musica con l'atteso concerto di Nicola Fabi (nella foto), il cantautore emerso prepotentemente dal novero delle ultime edizioni del Festival di Sanremo. Fabi sarà all'ippo-



dromo a partire dalle 21. Il concerto di Fabi non resterà l'unica attrazione artistica dello Sport Show. Sino a domenica 19 luglio, data prevista per la chiusura della manifestazione, sono in programma altri eventi collaterali di danza e musica.

Francesco Cardella

## Per il contratto Carceri: sciopero dei direttori

Sciopero bianco domani dei direttori dei penitenziari aderenti al sindacato autonomo Sappe. «La polizia penitenziaria - afferma Donato Capece, segretario generale del Sappe - manifesta la propria insoddisfazione per il grande disinteresse del dipartimento nei confronti dei problemi del personale, a cominciare dal rinnovo del contratto nazionale, scaduto il 31 dicembre 1997. Sempre domani sarà in sciopero anche il personale civile penitenziario aderente al Sialpe.

Oggi davanti al giudice il croato accusato di omicidio in Francia bloccato due giorni fa a Pese

## «Non estradatemi, sono innocente»

L'uomo è accusato di aver tentato di estorcere, assieme a una donna, denaro a un omosessuale: al suo rifiuto lo avrebbe ammazzato

Comparirà oggi davanti a un magistrato della Corte d'appello Ratko Bulic, 53 anni, il cittadino croato bloccato due giorni fa al valico di Pese. Secondo la magistratura francese il 27 marzo 1987 ha ucciso a Parigi un omosessuale per derubarlo del suo «Rolex d'oro». Il nome del cittadino croato era inserito nelle memorie del «Sis», il servizio informatico di Schengen. Da qui l'identificazione

Se al contrario dirà «no», inizierà un vero e proprio procedimento con due gradi di giudizio i cui «tempi» sono difficili da definire. E' probabile che il croato residente a Brisevo, scelga comunque questa seconda via. «Nel giorno in cui è stato compiuta la rapina di cui sono accusato assieme all'omicidio, io ero rinchiuso in carcere. Non posso esserne il responsabile» avrebbe confidato ad altri carcerati del Coroneo.

Il giudice d'istruzione del Tribunale della Grande istanza di Parigi, gli conte-

sta di aver tentato di estorcere, assieme a una donna, del denaro all'omosessuale, minacciando di rendere nota la sua diversità. Al rifiuto di pagare - sempre secondo l'accusa - Ratko Bulic avrebbe iniziato a colpire ripetutamente la vittima col calcio di una pistola per farsi consegnare denaro e preziosi. Prima di allontanarsi, l'uomo e la complice, si sarebbero impossessati del Rolex d'oro, di duemila franchi e di alcuni abiti. La vittima colpita con inusitata violenza era morto due giorni più tardi in un ospedale di Parigi.

Da venerdì comincia la stagione delle offertissime - Chenda e Giovarruscio: «Sarà una boccata di ossigeno per il settore»

## Saldi pronti al via, ma c'è chi parte anche prima

Qualche negoziante vende sottobanco la merce a prezzi ribassati da qualche giorno

### Giovedì shopping dopocena Okay all'apertura serale

Il commercio triestino rilancia. Il successo delle aperture del lunedì (oltre 300 negozi aderenti), l'arrivo della stagione dei saldi e le diverse abitudini dei cittadini durante i mesi di luglio e agosto hanno portato i commercianti triestini a utilizzare in maniera coordinata, anche nelle serate, le possibilità di apertura offerte dall'ordinanza del Sindaco sugli orari dei negozi e dei pubblici esercizi.

D'intesa con il Comune è stata individuata la giornata del giovedì come quella più adatta per tener aperti i negozi - naturalmente su base volontaria - fino alle 22.30. Accanto ai musei e ai numerosi spettacoli triestini e i turisti potranno così fare i loro acquisti in un'atmosfera per molti insolita e che permetterà di apprezzare come l'offerta commerciale triestina sta iniziando progressivamente a modificarsi per sempre meglio corrispondere alle esigenze dei consumatori.

L'Assessorato comunale al Commercio e all'Economia cittadina ha naturalmente accolto con estremo favore la proposta in tal senso espressa dall'Associazione del Commercio al dettaglio, ancora in fase di valutazione da parte della Confesercenti e del-

le altre associazioni, che esprime concretamente l'esigenza di offrire in modo sempre più ampio un diverso servizio alla clientela, triestina e non, e ciò anche per rispondere alle prime indicazioni emergenti dall'indagine che Nomisma sta realizzando sulla struttura commerciale triestina.

In concomitanza con l'apertura serale verranno promossi dal Comune itineranti di animazione.

**I negozi che aderiscono all'iniziativa saranno aperti fino alle 22.30**  
Neri: «La città diventa centro di riferimento»

«Le aperture del lunedì - afferma in proposito l'assessore Fabio Neri - hanno già portato concreti risultati con la clientela triestina ma anche con quella proveniente dall'estero e persino - sembra quasi incredibile, una sorta di inversione di tendenza - dal resto della nostra regione».

«Trieste deve ridiventare - ha concluso Neri - a pieno titolo il naturale centro di riferimento urbano, con tutte le sue offerte di cultura, commercio, servizi e ospitalità, per un hinterland che è certamente molto più ampio rispetto a tutti i confini amministrativi e statali che oggi circondano la nostra città».

Sembra impossibile che, con questo caldo canicolare e un'estate ancora tutta da giocare, siano già alle porte i saldi, ovvero il periodo in cui in tutte le vetrine della città si leggeranno scritte ingegnose a sconti favolosi e prezzi da capogiro. Eppure, come da copione, ci siamo, visto che le vendite straordinarie si effettuano due volte all'anno, cioè a gennaio e a luglio. La grande abbuffata delle svenute si aprirà il 10 di questo mese per finire il 10 settembre: in questo lasso di tempo ogni negoziante potrà scegliere sei settimane per fare le sue offertissime.

E dunque, malgrado la stagione sia appena agli inizi, come dicevamo, i com-

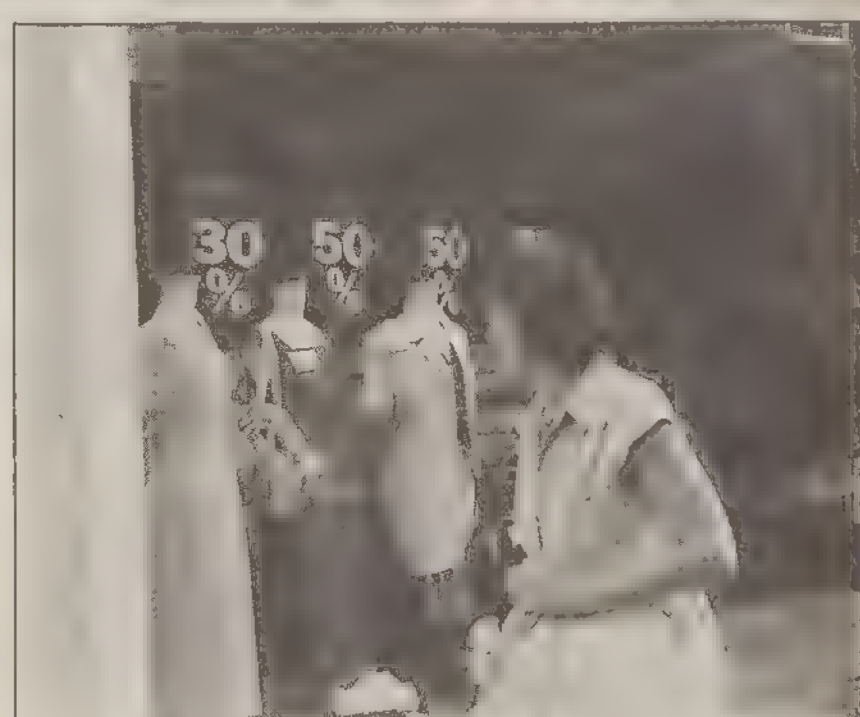
mercianti triestini, dopo un semestre di vendite «così-così», stanno preparando nelle loro botteghe quanto intendono mettere scontato in vendita, e liberare così i magazzini per le ordinazioni della stagione autunno-inverno. «E' il momento di smaltire l'inventario della stagione estiva», spiega Franco Rigutti, vicepresidente dell'Associazione commercianti al dettaglio, che poi aggiunge: «Ci auguriamo che non ci siano delle false partenze, dunque i commercianti triestini rispediranno dal data del via del 10». Infatti è un male generalizzato (non solo a Trieste) quello dei soliti furbi che vendono di sottobanco a prezzi già ribassati. Co-

si come è facile vedere troppe attività commerciali che rinnovano i locali, guardacaso, proprio prima dei saldi (si indovina per giocare di anticipo). Infatti, non è difficile ottenere il permesso di una svendita «per rinnovo locali», basta presentare agli uffici competenti un preventivo dei lavori e relativo ordine alla ditta. Nessuno va poi a controllare se questi interventi sono stati fatti oppure no. In proposito, chiarisce Fulvio Chenda, neodirettore Confesercenti, che interviene a nome del presidente Giovarruscio, c'è assolutamente bisogno di un regolamento da parte della Regione, che dovrebbe così riordinare il sistema dei saldi, che sotto mentite spoglie vengono fat-

ti in pratica tutto l'anno, con danni alla parte più seria e del comparto.

I due rappresentanti delle associazioni di categoria non nascondono anche però le loro aspettative per questa corsa alle vendite che darà una boccata di ossigeno al settore e sarà conveniente per i compratori. Naturalmente, lo hanno detto e ripetuto le associazioni di tutela dei consumatori, sarà fondamentale acquistare con oculatezza, diffidando da sconti eccessivi: un buono sconto per un capo di questa stagione si aggira attorno al 30 per cento sul prezzo effettivo della merce.

Le associazioni dei commercianti e quelle dei consumatori per rendere mi-



gliore e più trasparente il rapporto fra negoziante e acquirente, hanno anche redatto dei codici comportamentali. A livello nazionale esiste quello fra Confesercenti e Adicosum, Federconsumatori, Unione nazionale consumatori, Adoc, Lega Consumatori Acli (a Trieste rappresentata da Sergio Ramani), che comprendono tutta una serie di iniziative proposte, tese ad alline-

are a livello europeo sia i consumatori che gli stessi negozianti. Non meno importante il regolamento, recentemente rilanciato, della nuova presidenza dei commercianti al dettaglio di Antonio Paoletti con l'organizzazione per la tutela dei consumatori di Luisa Nemez, che punta a una migliore educazione all'acquisto per un corretto rapporto prezzo-merce.

Daria Camillucci

**In via Colautti**  
**Borseggiatore algerino arrestato da un poliziotto**

Un borseggiatore algerino è stato arrestato da un ispettore della Digos che lo ha pizzicato con le mani sul fatto. Si tratta di Omar Solimani, 25 anni. E' accusato di aver derubato del portafoglio Domenico B., 72 anni, mentre stava scendendo dall'autobus della linea 30 in via Colautti. Mentre l'anziano stava tentando di convincere a restituirgli il portafoglio contenente 100 mila lire, l'algerino si è dato alla fuga. Ma in quel momento è passato un ispettore della Digos che con l'aiuto di alcuni colleghi del commissariato di San Sabba, ha raggiunto e arrestato il borseggiatore e recuperato il portafoglio.

**In via Valdirivo**  
**Ispettore riconosce lo scippatore e lo blocca**

Un poliziotto assiste in via Valdirivo alla performance di uno scippatore. Si mette all'inseguimento, ma rimane bloccato nel traffico. Il giovane manolista è stato comunque identificato e arrestato dopo poco grazie al colpo d'occhio del poliziotto che lo ha riconosciuto. Si tratta di Vittorio Petrucci, 30 anni, già noto alle forze dell'ordine. Protagonista del movimento insegnamento è stato l'ispettore Bernard in forza all'ufficio stranieri. Recuperato il bottino, 180 mila lire che erano nella borsetta della donna scippata.



**GERMAN HIGH TECHNOLOGY**

**UNA GAMMA COMPLETA DI PNEUMATICI PER OGNI TIPO DI VETTURA A PREZZI INTERESSANTISSIMI**

| ALCUNI ESEMPLI:            |              |                           |              |
|----------------------------|--------------|---------------------------|--------------|
| 135/80-13 Dirigo           | Lit. 50.000  | 165/65-14 Dirigo          | Lit. 75.000  |
| 155/70-13 Dirigo           | Lit. 60.000  | 185/60H14 Assuro          | Lit. 100.000 |
| 165/65-13 Dirigo           | Lit. 73.000  | 205/60H15 Assuro          | Lit. 140.000 |
| 205/50 ZR 15 Carat Extremo | Lit. 245.000 | 205/50 ZR16 Carat Extremo | Lit. 270.000 |

Prezzi comprensivi di IVA. Montaggio equilibratura L. 10.000

Rivenditore autorizzato per Trieste:



Via del Coroneo 31

Tel. 040/637700

PAGAMENTO RATEALE IN 50 MESI SENZA INTERESSI CERTI

CARTAS, VISA, POS, AMERICAN EXPRESS

**RICAMBI per aspirapolvere**

**FOLLETTO LARET**

RICAMBI ELETTRODOMESTICI

VIA GIULIA 84/A

Orario: da 9.00 a 19.00

TEL. 514352

(LUNEDÌ CHIUSO)

PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE

**ULISSE**

040/365240

366741

V. Tacco 5 TRIESTE

**EXPRESS**

La qualità su 2 ruote

E-mail: express@interactiva.it

**COSTUMI CASUAL CERIMONIA**

Ogni giorno una sorpresa

In via Ciceroni 10 da

**LORETTA**

TANTI TAGLIE

**PROMOSSO? regalati un**

**SECTOR**

da L. 128.000

**OROLINEA**

Viale XX Settembre 16 ☎ 371460



## Foto di gruppo della Prima Comunione a San Giusto negli anni '50

San Giusto, Prima Comunione degli anni Cinquanta. Sono il terzultimo della prima fila. Se altri presenti nella foto si riconoscono, avrei piacere di scambiare due chiacchiere con loro. (Tel. 040-942320/0347-2464794). Aldo Alfieri

### Un ricordo dall'Australia

Con grande sorpresa, ho ricevuto diverse edizioni del Piccolo, spedite dal mio amico, ex colonnello in pensione, Dino Morandini di Barcola. Però la più grande sorpresa, è stata vedermi in fotografia, assieme a tanti campioni triestini di atletica. Da quei «bei tempi» di gioventù, sono passati oltre cinquant'anni, quanti di loro sono ancora in vita? Michelini, Sponza, Corsi, Zerial e tanti altri, ora che vi sto scrivendo, ho le lacrime agli occhi. Penso alla mia gioventù passata, agli amici lasciati nel lontano '55, alla mia bella Trieste. Vedermi in fotografia, dopo cinquant'anni, è qualcosa di vero? Grazie al Piccolo per questa gradita sorpresa. Sebbene abbia compiuto i 75 anni, diversi di noi «triestini» ci teniamo «in forma». Non siamo più dei Pantani, però non possiamo lamentarci.

Stelio Rosani  
71 Wilsons  
rd. Newcomb, 3219  
Viv. Australia

### Ringraziamenti degli alunni

La classe III H della «Divisione Julia» ringrazia il sig. Pino Sfragola e tutto il «Gruppo speleologico San Giusto» per l'interessantissima visita alla «particella sperimentale» del Bosco Bazzoni.

Le insegnanti e i bambini delle scuole materne statali del V Circolo Didattico di Trieste ringraziano il direttore del Museo di Storia naturale Sergio Dolce e il collaboratore Nicola Bressi per la loro disponibilità e pazienza dimostrate nelle uscite didattiche e nelle visite al museo stesso. La cooperazione, iniziata già nell'anno scolastico 1996/97, ha permesso di avvicinare i bambini agli ambienti naturali e di far vivere il museo come luogo di approfondimento, studio e ricerca in modo attivo e originale.

Le insegnanti e i bambini delle scuole materne statali del V Circolo

Le insegnanti e i bambini delle scuole materne statali del V Circolo Didattico di Trieste ringraziano gli operatori del Wuf Cristina Castellarin e Marco Costantini che, in occasione delle giornate trascorse assieme al parco di Miramare, hanno saputo coinvolgerli e introdurre, attraverso la dimensione ludica, nei misteri del magico mondo marino.

Le insegnanti e i bambini delle scuole materne statali del V Circolo Didattico

### In memoria del professor Derossi

Siamo docenti della scuola media «Nazario Sauro» di Muggia e desideriamo ricordare il nostro collega, Rinaldo Derossi, da poco scomparso.

Rinaldo Derossi era un uomo schivo, riservato, sempre gentile e disponibile, un collega esemplare per correttezza, modestia e serietà professionale.

Era un insegnante che svolgeva il suo mestiere come i filosofi greci, attento soprattutto al rapporto con gli allievi, anche con i più difficili, dai quali sapeva trarre il meglio delle potenzialità.

Rinaldo Derossi era un «incantatore», uno che sape-

va sempre suscitare l'interesse degli alunni, che sapeva affascinare con la sua fresca vena di narratore. Non più giovanissimo, negli ultimi anni della sua carriera, sapeva però essere sempre vicino ai giovani e li capiva come pochi.

Rinaldo Derossi non era un burocrate ma un Maestro, che ha dato moltissimo alla Scuola Media «Nazario Sauro»; fu tra i primi a sperimentare l'attività teatrale, animò per anni un Cinerforum che fece conoscere agli alunni i grandi capolavori del cinema che lui tanto amava.

Ci mancherà moltissimo perché era un vero signore, un amico e un insegnante che ha fatto onore a una professione tanto bella quanto difficile. Ci mancherà perché noi tutti abbiamo imparato qualcosa da lui.

Seguono 13 firme

### Un aiuto ad Alessandro

Anche se in ritardo, riguardo l'episodio che ha coinvolto nostro figlio Alessandro il giorno 27 giugno 1998, al stabilimento «La lanterna» di Trieste, vogliamo ringraziare tutte le persone che ci hanno aiutato.

Grazie. Trieste è ancora viva.

Roberto e Daniela Ralza

### La sagra di S. Giovanni

Il signor Silvano Brunello, consigliere circoscrizionale della lista Illy, lamenta che due appuntamenti di festa abbiano richiamato migliaia di persone, anche da altri rioni...

Reclama rimarcando come la quotidianità del quartiere sia «scoppiata», rendendo gli abitanti più che mai insofferenti a questo tipo di manifestazioni estive (Festa dello Sport e Sagra di S. Giovanni). Ma - secondo il consigliere - non si è visto alcun tutore dell'ordine pubblico lasciando campo libero ai vandali, e tra le altre cose costringendo la clientela dei negozi adiacenti all'Oratorio a camminare in mezzo alla strada.

Questo in sintesi il contenuto dell'articolo pubblicato a pagina 17 del Piccolo di domenica 28 giugno. Ma sarà proprio tutto vero? Beh, certamente sì che il signor Brunello sia riuscito a

farsi eleggere consigliere circoscrizionale della lista Illy, che le manifestazioni abbiano avuto un meritato successo di pubblico, e anche che di notte i soliti ignoti maleducati abbiano fatto qualche azione vandalica.

Ma che la quotidianità del quartiere non sia più la stessa si sa da quando è stato inaugurato il «Giulio», peggio ancora da quando i preziosi posti auto all'interno della Rotonda del Boschetto sono stati inutilmente eliminati proprio dalla giunta Illy. E che sia poco invitante andare in giro specie di notte è una cosa ben nota agli abitanti del rione.

Inoltre è in questo periodo che le notti sono più brevi e più calde e invitano ancor meglio certi nottambuli a fare le ore piccole e a compiere le loro bravate a danno di laici e profani.

E una combinazione che ora la chiesa ricordi il martirio di S. Giovanni. E proprio la sagra di S. Giovanni è un avvenimento molto atteso e sentito dagli abitanti del rione, che numerosi da tempo si informavano se anche questa volta avessero potuto intervenire al tradizionale appuntamento.

Appuntamento atteso e gradito, ripetuto negli anni senza che la quotidianità del quartiere sia mai scoppiata. Ma come mai ora si, ora che c'è il consigliere Brunello della lista Illy?

Forse più di qualcuno, però, ricorda il signor Brunello, quello «importante» e sempre in cerca di pubblicità, quello già impegnato nel teatro di S. Giovanni (attaccato all'Oratorio) e purtroppo quasi mai utilizzato, quello che ha risolto il problema educativo dei ragazzi che si sedevano sui gradini del teatro (chiuso) versando abbondanti dosi di cloro sui gradini stessi.

E così il signor Brunello tramite giornale fa un appello al Comune (ma non è consigliere circoscrizionale della lista del sindaco) evidentemente per sollecitare più controllo notturno, ma per sempre - diciamo noi - e senza cercare pretesti poco credibili. E rivolge anche una raccomandazione alla direzione dell'Oratorio di via San Cilino (al prete?) perché organizzi una vigilanza nell'ambito dell'Oratorio. Ma una vigilanza per chi? Per evitare altre asperzioni sui gradini del teatro? Non certo nei confronti dei

ragazzi, che non hanno mai dato problemi, anzi... all'occorrenza danno anche una mano!

Però la vigilanza all'interno dell'Oratorio esiste (non lo può sapere il signor Brunello, che non lo frequenta) e poi non è competenza del prete far fare pattuglie di vigilanti in strada, neanche con i boy scouts. E poi i motorini: è vero ci sono, ma da sempre, e non davanti ai negozi ma davanti al teatro, dove in realtà non saranno belli da vedere, ma non fanno danni.

In conclusione, sarebbe meglio che il signor Brunello visse con più partecipazione la vita del proprio rione e almeno una volta all'anno venisse a vedere come si svolge la sagra, forse acquisendo almeno un poco dell'entusiasmo della stragrande maggioranza (ha riconosciuto lui stesso il vasto afflusso di concittadini «anche da altri rioni»), e soprattutto cercasse di utilizzare la sua posizione di consigliere per spingere alla realizzazione di posteggi per moto, visto che davanti al teatro effettivamente c'è poco posto. Altro che segnalare ai vigili, che tra l'altro erano stati avvisati preventivamente, della manifestazione assieme ai vigili del fuoco e alle forze dell'ordine.

Inoltre sarà bene ricordare al signor Brunello che tutto il personale che si è adoperato per la buona riuscita della sagra (padri e madri di famiglia e anche i ragazzi) lo ha fatto del tutto gratuitamente, e che l'utile viene e verrà riversato nello stesso rione per opere di beneficenza.

Seguono 44 firme

### Scambi culturali

La scuola media «Caprin», anche quest'anno scolastico è stata protagonista di una validissima esperienza di scambio culturale con il Brg «Körös» di Graz. Lo scambio è avvenuto in due tempi: in ottobre i nostri alunni sono stati ospiti per una settimana della corrispondente scuola austriaca e in maggio abbiamo avuto il piacere di ospitare qui a Trieste, anche grazie alla grande disponibilità dimostrata dalle famiglie dei nostri alunni, i ragazzi di Graz.

Un'esperienza che consente di apprendere dal vivo e in condizioni di full immersion la lingua straniera studiata a scuola ma, soprattutto, di conoscere direttamente realtà culturali diverse dalla nostra e di sviluppare il senso di solidarietà e amicizia tra ragazzi di Paesi diversi.

Alla buona riuscita dello scambio hanno collaborato numerosi enti che intendiamo ringraziare pubblicamente per la sensibilità dimostrata. Anzitutto il Comune di Trieste, che ha voluto sottolineare l'importanza dell'iniziativa ricevendo gli ospiti nella sala comunale, l'Istituto Tecnico Nautico, che ha messo a disposizione strutture e docenti per lezioni di meteorologia ed esercitazioni pratiche sulle sue imbarcazioni, e la Riserva Marina di Miramare per la visita guidata e le ricerche sul campo che hanno entusiasmato i nostri ospiti. Non meno importante è stata la fattiva collaborazione delle Assicurazioni Generali e delle Cooperative Operative, che ringraziamo per la loro sensibilità nei confronti delle attività innovative della scuola.

Il preside,  
Anna Maria  
Del Pesco Pistacchio



## A quarant'anni dalla prima «leva» triestina del dopoguerra

Ricorre quest'anno il quarantesimo anniversario del primo contingente di leva di Trieste del dopoguerra. Il 12 settembre prossimo vogliamo festeggiare tutti insieme. Chi volesse partecipare alla «rimpatriata» può contattare Luciano al numero 302167.

### IL CASO

Esborsi superiori rispetto ai «coniugati» e l'obbligo dell'assenso del giudice tutelare per una semplice carta d'identità

## Genitori separati, odissee burocratiche

Tra le difficoltà e le discriminazioni che i genitori separati e divorziati affrontano quotidianamente, è doveroso denunciare all'opinione pubblica quanto avviene all'atto del rinnovo dei documenti di identità.

Chissà quanti a Trieste, città di confine, avranno chiesto la carta d'identità valida per l'espatrio: basta presentarsi a uno sportello con tre fotografie e L. 31.500 per le marche da bollo. Al cittadino separato o divorziato con figli minori viene invece chiesta una cosa in più: l'assenso del giudice tutelare. Tale documento si ottiene presentando agli appositi uffici del Tribunale una domanda su due carte da bollo di L. 20.000 ciascuna, poi, come da manuale distribuito alla stanza 93, ci si deve presentare con L. 60.000 in bolli giudiziari (che nessuno sa dire che fine fanno), L. 12.000 di bolli, per diritti di cancelleria, L. 10.000 di bolli per diritti di copia, in tutto L. 122.000.

Se si chiede il rilascio dell'assenso con urgenza, bisogna portare ulteriori marche da bollo per L. 20.000. A ciò bisogna in ogni caso aggiungere uno stato di famiglia del richiedente, un certificato anagrafico del figlio minore con indicate paternità e maternità e una fotocopia della sentenza di separazione o divorzio. Ottenuto l'assenso, ci si può presentare in comune come cittadini di serie A, ovvero quelli non separati/divorziati, ma alleggeriti di circa L. 130.000 fotocopie comprese.

Quasi tutti i cittadini pur di avere i documenti mugugnano un po' e pagano ma la richiesta del giudice tutelare si porta dietro un alone di inutilità che ha origine chissà dove e chissà quando, posto che tutta la gente interpel-

lata non sa dire se è frutto di una legge, di un regolamento interno.

Allora, approfondendo ancor di più, uno vuol capire il ruolo del giudice tutelare, questa figura istituzionale che dovrebbe tutelare i minori, garantire che vengano rispettate le leggi e le sentenze e quindi uno vorrebbe approfittare dell'occasione per dialogare col giudice. Non si può! La richiesta di assenso va redatta secondo un ibrido schema tracciato in fotocopia, perché negli uffici del giudice tutelare non si leggono gli allegati e gli addetti fanno soltanto gli esattori! Inoltre, in barba alla legge 241/90 sulla trasparenza amministrativa, bisogna ogni volta riprodurre la documentazione che già si trova in loro possesso.

Vorrei tanto capire se ci troviamo di fronte all'ennesimo business alle spalle di genitori divorziati. Se possedere un documento di identità è un diritto/dovere del cittadino, nel caso di genitori divorziati è necessario pagare perché un terzo ti autorizzi ad esercitare un diritto/dovere che hai già. Un abuso discriminante che equipara i separati ai delinquenti, i quali devono anche sottostare alle domande inquisitorie e alle insinuazioni del personale addetto. E questo nell'Europa del 2000, quando alle frontiere non ti chiedono neppure la carta di identità.

So che è impossibile ottenere dei chiarimenti dal giudice tutelare senza sborsare altre decine di migliaia di lire in marche da bollo ma almeno il Comune di Trieste potrebbe spiegarci perché viene applicata una norma così superata e penalizzante solo per una parte dei cittadini.

Alfredo Polonatto

## APERTI PER LE TUE FERIE



Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla SPE di Trieste - Via Silvio Pellico, 4 - Tel. 6728311

**ACCONCIATURE**  
● CLAUDIO HAIR STYLE. Via Muratti 4/E. Tel. 772400. Orario 10-19, sab. 8-14. Viale Ippodromo 2/2 C, tel. 946820. Orario 8.30-12.30, 16-20, sab. 8.30-17.

**AUMENTATI**  
● EL BOTTEGON. Via Ginnastica 20, tel. 370567. Continuano le offerte: prosciutto crudo, 4 etti L. 10.000, assortimento formaggi friulani. Sabato non-stop, consegne gratuite a domicilio.

**AUTO**  
● AUTRICAMBI FAVENTO. Via Flavia 60/1. Tel. 829211 - Via Gravis 1, tel. 816201.  
● FAVENTO CENTRO. Ricambi auto. Via San Lazzaro 18, tel. 774970.  
● LA FLAVIA. Autoaccessori, via Flavia 60, tel. 831088.

**OFFICINA**  
● SAN GIUSTO. Officina di riparazione auto. Via Montfort 8. Tel./Fax 301500. Aperto sabato 9-12.

**PIZZERIA**  
● AGIP di Zol Roberto, via Valerio 1 (vicino l'Università) tel. 566251. Servizio notturno dalle ore 22 alle ore 7.30 con personale a disposizione, autolavaggio self-service dalle 5 alle ore 24.

**CLIMATIZZATORI**  
● CLIMATIZZATORI. Servizio di 25 anni. Officina SAN GIUSTO. Via Montfort 8. Tel./Fax 301500. Aperto sabato 9-12.

**COLLEZIONISMO**  
● NONSOLOLIBRI ma: fumetti, cartoline, foto, dischi, giocattoli, stampe, collezionismo. Piazza Barbacan 1/A, tel. e fax 631562.

**IMPIANTI ELETTRICI**  
● IMPIANTI ELETTRICI RIPARAZIONI. AUTORIZZATO ACEGA preventivo gratuito. Viale XX Settembre 56, tel. 574447.

**LIBRERIA**  
● PER LE TUE LETTURE ESTIVE LIBRERIA NERO SU BIANCO. PRENOTAZIONI TESTI SCOLASTICI. Via Vidali 5a (laterale UPM Barriera) - Tel. 638620.

**MUTE SILENZIOSE**  
● FOKA. Mute in neoprene personalizzate. Servizio riparazioni. Via Ponziana 30/a, tel. 635746.

**PALLETTE**  
● BODY LINE. A Opicina tutta l'estate aperta per i vostri allenamenti personalizzati. Contattateci. Tel. 214195. Iscrizioni gratuite.

**PANIFICIO PASTICCERIA**  
● L'ANGOLO DEL PANE. Via Settefontane 28, tel. 632117. Pane tipico. Domenica 9-13.  
● PANIFICIO PASTICCERIA SANNA. Via Galatti 13, tel. 364280 (8-20) - Via Cerreto 17, tel. 410397.

**PORTABILI**  
● FERRAMENTA DAMIANI. PORTE BLINDATE CASSEFORTI SERRATURE. Via S. Maurizio 14/b - Tel. 771942.

**RMA di FURLANI**

**RASAERBA HONDA**  
Motore a scoppio 4T. da 98 cc  
Avviamento a strappo  
Sul manubrio  
Carter in acciaio  
Freno motore  
Larghezza taglio da 41 cm  
5 altezze di taglio da  
**L. 520.000+ IVA**

**GENERATORI HONDA**  
leggeri, compatti, facilmente trasportabili, robusti e silenziosi  
da 0,350 a 12 KVA

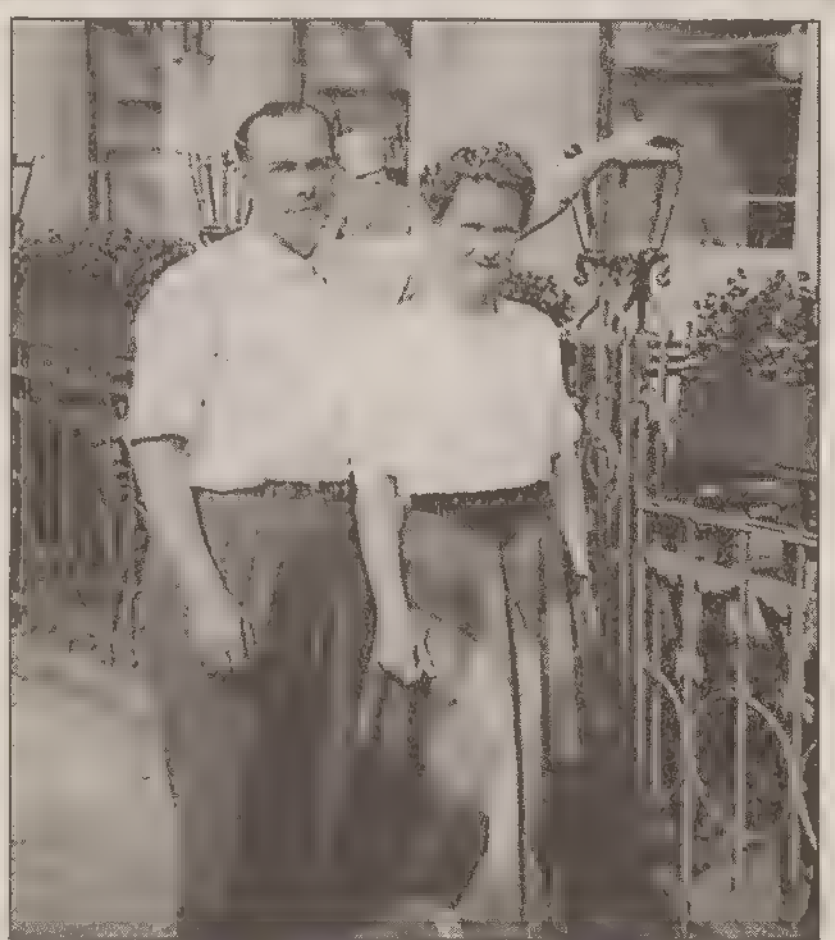
**TRATTORINI RASAERBA HONDA**  
mod. HF 2113 13HP

**RICAMBI E ASSISTENZA**  
da martedì a sabato 8-13 • 15-18

**I rivoluzionari DECESPUGLIATORI HONDA**  
a 4 tempi inclinabili a 360° in ogni situazione di lavoro

Finanziamenti a tasso zero su tutti i prodotti HONDA (minimo acquisto 500.000 lire/min 15.000.000 lire)  
Accanto 10% alla consegna, il resto 18 rate uguali  
T.A.N. e T.A.E.G. pari a 0 (zero)  
(Es.: rasaerba serie HRG 413 K1 L. 624.000 - IVA compresa - in 9 rate da L. 62.400 l'una)

**VIA VALDIRIVO 30 - TRIESTE - TEL. 639244/632200 / Email: Furlani@comm2000.it - Fax (040) 362646**



## Un «sì» pronunciato nel Trenta

Il 6 luglio 1930 si univano in matrimonio Ludmilla Micheluzzi e Francesco Roncelli. Tanti auguri di «buon proseguimento» dai figli, dai nipoti e dalla pronipote con tutti i parenti.

## ORE DELLA CITTÀ

## Festa dell'alabarda

Continua fino al 14 luglio la «Festa dell'alabarda» organizzata dal Fronte Giuliano sul Molo Pescheria. Questa sera musica dal vivo con la «Witz Orchestra» che presenterà il suo nuovo disco. Dalle 18 si potranno gustare diverse specialità a base di pesce e carne alla griglia nei chioschi enogastronomici.

## «L'idea al Caffè»

Questa sera, alle 20, al Caffè Saba di corso Saba 30, «L'idea al Caffè»: Maria Fuchs e Roberto Perossa interpreteranno poesie di Saba con sottofondo musicale di Fabio Mini. Interverranno Bettina Todisco e Federica Nardini.

## Associazione commercianti

Si svolgerà oggi alle 12, nella sede dell'Associazione commercianti al dettaglio della provincia di Trieste, via S. Nicolò n. 7 (I piano), a cura dell'Associazione commercianti al dettaglio, in collaborazione con la Cr-Trieste Banca Spa e la Camera di Commercio I.A.A., la cerimonia della consegna del ricavato del concerto «Buon Anno Trieste» all'Associazione per la lotta contro le malattie del rene all'Associazione Petra.

## Funghi a Muggia

L'Amb Gruppo di Muggia e del Carso comunica a soci e simpatizzanti che l'attività didattica viene momentaneamente interrotta per le ferie estive da oggi a domenica 23 agosto. Il primo appuntamento della sessione autunnale è previsto per lunedì 24 agosto alle 20, nella sede sociale di Muggia, località Santa Barbara n. 1 (ex scuola elementare), nell'occasione saranno discusse e determinate le specie reperite durante la gita effettuata in Austria.

## Collettiva Artestate

Prosegue fino all'11 luglio all'Art Gallery, via San Servolo 6, la collettiva d'arte contemporanea Artestate. Orario feriale: 10.30-12.30 e 17-19.30 (festivi chiuso).

## Memorial «Aurelio Quaia»

L'Unione sportiva Acli organizza il 15.º memorial «Aurelio Quaia», torneo di calcio a 7. Dal 20 agosto a fine settembre. Per informazioni e iscrizioni: segreteria dell'Unione sportiva Acli, via S. Francesco 4/1, dal lunedì al venerdì in orario d'ufficio (tel. 370408).

## ORE SPE

## O. KRAINER cresce

INTERNI è il nuovo punto vendita. O. KRAINER di via Raffineria 6 a Trieste. INTERNI è il punto vendita tutto da scoprire!

## RIMPATRIATE



## I «muli» di Santa Maria Maddalena inferiore

Un gruppo di amici d'infanzia, i «muli» del vecchio rione di Santa Maria Maddalena Inferiore. A distanza di quarant'anni si sono ritrovati per ricordare i bei tempi e celebrare la vecchiaia, ma sempre viva e sincera amicizia. Nella foto ricordo: Walter Olivati, Silvano Klatowski, i fratelli Claudio e Sergio Giacobelli, Annamaria Scarpa, Lucio Del Conte, Ervino Pesamosca, Marisa Bisacco, Federico Vianello, i fratelli Arnaldo e Franco Chiodini, Daniela Neri, i fratelli Dario e Liviano Longhi, Ingrid Heldring, Fabio Zennaro ed Enzo Boggia.

## Franzil all'Hip Hop

In luglio e agosto all'Hip Hop (Ippodromo) espone le proprie opere Giovanni Franzil Casal.

## Gita al lago di Velden

L'Associazione nazionale amici, con sede in piazza San Giovanni 2, organizza per domenica 26 luglio una gita al lago di Velden con giro in battello. Per informazioni e prenotazioni: tel. 762114 oppure 0432-504263.

## Socialisti democratici italiani

Continua l'attività dello Sportello del cittadino, iniziativa promossa dai Socialisti democratici italiani, alla quale si possono presentare le proprie istanze lo Sportello è a disposizione di tutti, nei giorni di lunedì e giovedì dalle 18 alle 20 nella sede di via Martiri della libertà 12.

## Alcolisti anonimi

Gli alcolisti possono essere aiutati a smettere di bere. Se lo desiderate, Alcolisti anonimi è a vostra disposizione. Riunioni in v.le D'Annunzio 47 (tel. 398700) lunedì e mercoledì e sabato alle 17.30; Pendice Scoglietto 6 (tel. 577388) martedì alle 19.30 e giovedì alle 18; via dei Rettori 1 (tel. 632236) lunedì alle 19 e venerdì alle 18. L'anonimato è strettamente rispettato.

## Ragazzi in montagna

Sono aperte le iscrizioni all'annuale soggiorno in rifugio, organizzato dal gruppo di alpinismo giovanile Umberto Pacifico della Società Alpina delle Giulie - Sezione di Trieste del Cai. Per informazioni e iscrizioni via Machiavelli 17 tel. 630464.

## Telefono amico Gay e lesbica

Se vuoi che qualcuno ti ascolti... Se vuoi dire qualcosa... Se vuoi stare zitto ancora... Se non vuoi più stare zitto... Se vuoi scoprire se sei solo al mondo... Se vuoi scoprire se ci sono altre come te... Se vuoi saperne di più sulla prevenzione Aids... Se vuoi partecipare ai futuri corsi per telefonisti... Telefona ogni lunedì dalle 18 alle 23 al numero 040/396111.

## Museo postale della Mitteleuropa

Fino al 27 luglio è in esposizione al Museo postale e telegrafico della Mitteleuropa (piazza Vittorio Veneto 1), nella sezione filatelica, la collezione di buste viaggiare e cartoline «Storia postale di Mitteleuropa» di Italo Vascotto, con una selezione di interessanti pezzi che vanno dalla Repubblica di Venezia ai nostri giorni. Orario 9-13 compresa la domenica, escluse le altre festività.

## Linea Azzurra

Aiutare i bambini è un dovere di tutti. I volontari della Linea Azzurra sono a disposizione al numero telefonico 306666 e al 167/012345, la linea è gratuita per i bambini.

## Torneo di tennis

S'inizia sabato 11 luglio il Torneo di tennis doppio maschile «C» e «N.C.» VIII Memorial Gianni Dorni. Iscrizioni anche telefoniche entro le ore 15 di giovedì 9 luglio in viale Miramare 107, telefono 040/410026.

## Filo d'argento Auser

L'associazione Filo d'argento Auser comunica che sono aperte le iscrizioni ai soggiorni di Cervia, Ravenna e Terrasini (Sicilia). Informazioni e prenotazioni in sede, largo Barriera Vecchia 15 (secondo piano). Tel. 3726415, mercoledì e venerdì dalle 9.30 alle 11.30.

## Uffici Casagit e Inpgi

Gli uffici di corrispondenza Casagit e Inpgi del Friuli Venezia Giulia osservano dal mercoledì 1.º luglio il seguente orario estivo: lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 9 alle 15; mercoledì dalle 9 alle 16. Gli uffici dell'Associazione della stampa osservano il consueto orario: lunedì-venerdì dalle 9 alle 12.30.

## Associazione Il Crocevia

In previsione della prova selettiva del concorso di istruttore amministrativo indetto dal Comune è stato predisposto dall'associazione «Il Crocevia» un corso breve di preparazione che si articolerà in tre lezioni serali. Per informazioni 370606, preferibilmente dalle 16 alle 18.

## Informazioni comunali

Il Comune di Trieste informa che il servizio informazioni Ici in collaborazione con la Sintel Srl di via Cripici 7, al numero verde 167-114488, rimarrà in funzione fino al 10 luglio, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 19.30.

## Uffici Pro Senectute

Si fa presente che l'orario di apertura degli uffici, per il periodo estivo, sarà il seguente: dalle ore 8 alle ore 19. I numeri di telefono sono 365110 oppure 636985 e ciò per aiutare le persone anziane che in questi mesi sono particolarmente sole. Sono disponibili due posti per il soggiorno di Bibione. Ancora posti liberi per l'agriturismo del giorno 9 luglio. Si sono iniziate le prenotazioni per la gita a S. Pietro di Cadore del 15 luglio e a Bibione per il 18 luglio.

## Treno storico di Ferragosto

Per iniziativa dei volontari del Museo ferroviario di Campo Marzio, è prevista una gita di Ferragosto con il treno storico lungo la ferrovia Transalpina sino a Bohinjka Bistrica ed escursione al lago di Bohinj. Sono previsti: viaggio sul percorso Trieste Centrale-Villa Opicina-Nova Gorica-Most na Soci-Bohinjska Bistrica con le carrozze storiche del museo trainate da locomotiva a vapore per il tratto sloveno. Possibilità di trasporto di un numero limitato di biciclette. Prenzo «breve» all'arrivo del treno a Bohinjka Bistrica con trattamento folkloristico. Escursione con pullman riservati al lago alpino di Bohinj e alla cascata della Savica. Adesioni sin da ora al Museo ferroviario di Campo Marzio (Sat-Dopolavoro ferroviario), via G. Cesare 2, tel. 3794185, aperto tutti i giorni salvo i lunedì dalle 9 alle 13.

## Iscrizioni al «Dante»

La presidenza del liceo «Dante Alighieri» rende noto che le iscrizioni alle classi quarte ginasiali per l'a.s. 1998/99 possono venir effettuate quotidianamente dalle 8 alle 13, presso la segreteria dell'istituto (via Giustiniano 3, tel. 362945). Si comunica inoltre che in tale orario alcuni docenti di varie discipline sono disponibili per fornire qualsiasi delucidazione o chiarimento in merito alla realtà del liceo.

## Problemi di fede per telefono

L'Associazione cattolica per il catechismo di strada ricorda che per problemi di fede si può telefonare ai seguenti numeri. Risponderà una voce amica. Martedì 9-11, tel. 301411, risponderà un padre francescano; venerdì 20-23, tel. 631430, risponderà un sacerdote diocesano.

## MOSTRE Azienda Promozione Turistica Grado BRUNO PONTE Opere su carta Inaugurazione dalle ore 20

## Mogli dei medici: si avvicina il ventennale della fondazione

Si è conclusa con un convivio la prima parte dell'attività sociale della sezione triestina dell'Anmi (associazione mogli medici italiani), presieduta da Lorian Tramer, per l'anno in corso. Un'attività vivace che, in linea con i postulati statutari, ha rivolto l'attenzione alle attuali problematiche della società, ha operato in stretta collaborazione con la classe medica per un'educazione sanitaria e una corretta divulgazione della medicina preventiva a favore della collettività.

La presidente ha colto l'occasione per annunciare due momenti significativi, che coinvolgeranno la locale sezione: la celebrazione del ventennale di fondazione e un incontro interregionale del Nord. La signora Tramer si è fatta anche portavoce

## Uffici Federconsumatori

La Federconsumatori di Trieste informa che la sua sede di largo Barriera Vecchia 15 è aperta al pubblico anche nei mesi estivi nei giorni di martedì e venerdì dalle ore 16.30 alle 18.30. E in funzione la segreteria telefonica che risponde al n. 773190.

## Lavori Acegas

L'Acegas Spa informa gli utenti dell'abitato di Basovizza che, a seguito dei lavori di straordinaria manutenzione sulla rete idrica, sarà interrotta la fornitura d'acqua il giorno 7.7.1998 dalle ore 8.30 alle ore 12. Al ripristino dell'erogazione idrica, si raccomanda di fare scorrere l'acqua per alcuni minuti.

## Act: ufficio relazioni con il pubblico

L'azienda consorziale trasporti informa tutti i cittadini che durante i mesi di luglio e agosto l'ufficio relazioni con il pubblico di via D'Alviano 15 rimarrà chiuso al sabato. Negli altri giorni osserverà l'orario normale da lunedì a giovedì dalle 8.30 alle 15.30 e venerdì dalle 8.30 alle 13. Negli stessi orari gli addetti rispondono anche al numero verde 167.016675 per fornire informazioni su tutta l'attività aziendale.

## PICCOLO ALBO

Ritrovato un mazzo di chiavi in un astuccio di colore giallo con la scritta «Ciao da Franci» su una panchina di viale Romolo Gessi vicino all'Ariston. Chi l'avesse smarrito può telefonare al numero 43146 e chiedere di Patrizia.

COMPERO ORO a prezzi superiori  
**Central Gold**  
CORSO ITALIA 28

TAGLIE GRANDI  
prezzi piccoli  
**ITALNOVA DONNA**  
VENDE L'ESTATE  
p. Ospedale 7

Passaggio del testimone da Gianna Gropaiz a Edda Corbato

## Inner Wheel: solidarietà e attenzione all'arte

Con una festosa conviviale dedicata al passaggio delle consegne tra la presidente uscente, Gianna Gropaiz (a sinistra nella foto) e l'incoming Edda Corbato (a destra), si è concluso l'anno sociale '97-98 dell'Inner Wheel Club di Trieste, alla presenza dei presidenti del Rotary Trieste e del Rotary Trieste Nord, Claudio Calzolari e Giuliano Grassi. Dopo i saluti di rito, Gianna Gropaiz ha trattenuto le attività svolte nel corso del suo mandato, articolate in incontri culturali, visite a enti e mostre, trasferte a Udine per un incontro con la presidente internazionale e a Firenze per una visita al club gemellato.

Numerose le iniziative benefiche che hanno permesso il reperimento di fondi da destinare a istituzioni operanti a favore dei bisognosi e al piccolo Giulio Vidali, vittima di un grave incidente, che necessita di ulteriori interventi chirurgici.

Ultimo atto benefico, la donazione al reparto di ne-



natologia dell'Istituto Burlo Garofolo di un apparecchio per l'infusione di medicinali ai bambini prematuri.

Momento di particolare rilievo l'assemblea distrettuale, che ha visto confluire a Trieste, oltre alla presidente nazionale, tutte le delegate del distretto, socie e ospiti. Il servizio dell'anno è stato dedicato al finanziamento completo del restauro di una statua lignea policroma, la «Madonna in trono con Bambino», di area veneta, fine secolo XV, di proprietà dei Civici musei. Nell'occasione, il vice sinda-

co Roberto Damiani ha fatto dono al club di una targa a ricordo dell'evento, compiacendosi per la costante attenzione dedicata dall'Inner Wheel ai musei cittadini. Momento clou della serata è stato il passaggio del testimone nelle mani di Edda Corbato, che, commossa, ha ricordato il motto della presidente internazionale «Together we are stronger» (insieme siamo più forti), con l'auspicio che amicizia, solidarietà e partecipazione animino il percorso che il club si appresta a iniziare.

Fulvia Costantinides

## Un concorso di poesia sul dramma dell'esodo istriano

Il circolo «Norma Cossetto» dell'Unione degli Istriani bandisce un concorso, riservato a cittadini italiani, per una poesia di non più di 50 versi, sul tema: «La tragedia delle foibe e l'esodo istriano». Al vincitore, scelto da una qualificata commissione, sarà consegnato il premio unico di un milione, nel corso di una manifestazione pubblica prevista per l'ottobre prossimo, in occasione del 55.º anniversario della tragedia dell'esodo istriano.

Dieci diplomi di «merito e lode» saranno attribuiti ad altrettanti concorrenti giudicati meritevoli. Le

composizioni, senza firma o note che possano far individuare il concorrente, dovranno pervenire, entro il 15 settembre prossimo, al circolo «Norma Cossetto» - Unione degli Istriani, via Silvio Pellico 2, 34122 Trieste, in un plico chiuso. Nello stesso sacchetto dovrà essere inclusa una busta, pure chiusa, con nome, indirizzo e numero telefonico del concorrente. Il circolo Cossetto si riserva il diritto di eventuale pubblicazione, in epoca successiva, delle poesie pervenute. Per ulteriori informazioni, telefonare al circolo, da lunedì a venerdì, dalle 10 alle 12. (tel. 040-636098).

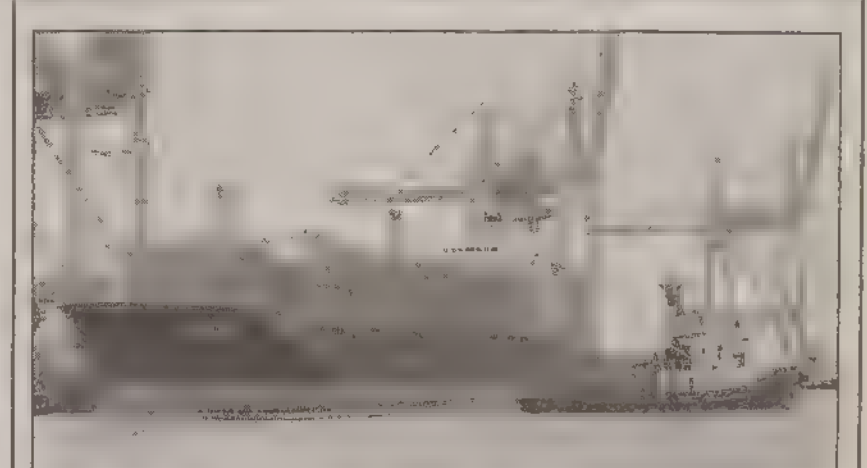
## Calendario estivo Appuntamenti Junior Chamber

La Junior Chamber comunica ai soci gli appuntamenti già fissati per i prossimi mesi. Dal 28 al 30 agosto si svolgerà l'Interchapter 98, organizzato dalla Junior Chamber austriaca - Lom di Graz: per chi fosse interessato, il programma e le modalità di iscrizione sono a disposizione in segreteria. Il 9 settembre è invece in calendario l'assemblea ordinaria ed elettiva del consiglio direttivo '99 del Chapter locale. Il 25 settembre serata conviviale. Il 28 luglio, 25 agosto e 22 settembre, alle 20.30 circa, Telequattro trasmetterà «Sportello News» a cura della Commissione Extension.

## FARMACIE

**Dal 6 luglio all'11 luglio**  
Normale orario di apertura delle farmacie 8.30-13 e 16-19.30  
**Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16:** via Tor San Piero, 2 tel. 421040; via Revoltella, 41 tel. 947797; via Flavia di Aquilina, 89 - Aquilina, tel. 232253; Sgonico - tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:** via Tor San Piero 2, via Revoltella 41, piazza Goldoni 8, via Flavia di Aquilina, 89 - Aquilina, Sgonico - tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.  
**Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** piazza Goldoni, 8 tel. 634144.  
**Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al 350505, Televita.**

## MOVIMENTO NAVI



| TRIESTE - ARRIVI   |       |                     |             |            |
|--------------------|-------|---------------------|-------------|------------|
| Data               | Ora   | Nave                | Prov.       | Orm.       |
| 6/7                | 7.00  | Pa MSC MEE MAY      | Ancona      | 49/9       |
| 6/7                | 8.00  | Tu UND HAYRI EKINCI | Istanbul    | 31         |
| 6/7                | 8.00  | Ci FIANDARA         | Umag        | A.F.S.     |
| 6/7                | 11.00 | Gr TALOS            | Igoumenitsa | 29         |
| 6/7                | 14.00 | Es ALFA AMERICA     | Banias      | Slot       |
| 6/7                | 15.00 | Gr MILENAKI         | Rouen       | 45         |
| 6/7                | 20.30 | It EGIZIA           | Durazzo     | 15         |
| 6/7                | 20.30 | It MARCONI          | Brioni      | Staz. Mar. |
| 6/7                | 24.00 | It ALBARO           | Milazzo     | Rada       |
| TRIESTE - PARTENZE |       |                     |             |            |
| 6/7                | 8.00  | It MARCONI          | Brioni      | Staz. Mar. |
| 6/7                | 16.00 | Gr TALOS            | Igoumenitsa | 29         |
| 6/7                | 18.00 | Tu UND HAYRI EKINCI | Istanbul    | 31         |
| 6/7                | 19.00 | Ci BOBARA           | Ordini      | 33         |
| 6/7                | 20.00 | Ci FIANDARA         | Koromacno   | A.F.S.     |
| 6/7                | 20.00 | Pa MSC MEE MAY      | Pireo       | 49         |

## VIAGGI CULTURALI



## I «Petrarchini» sulle orme di Goethe e Schiller

I «Petrarchini» hanno concluso l'anno '97-98 in Sassonia, Brandeburgo e Turingia, sulle orme di Goethe, Schiller, Wagner e Gropius. Il viaggio è stato preparato dalla professoressa Fulvia Schubert Kostoris.

IL PICCOLO  
IL GIORNALE  
DELLA TUA CITTÀ

## ELARGIZIONI

— In memoria di Paola Arochi (6/7) dalla figlia 30.000 pro Frati Montuza (pane per i poveri).  
— In memoria di Gaetano Aversa (6/7) dai figli Domenico, Dina, Dora, Aldo 20.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 20.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Rosetta Escher nel 11.º anniv. (6/7) dalla sorella Ida 50.000 pro Villaggio del Fanciullo, 50.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Maria Forzoni nel XIV anniv. (6/7) dalla figlia Elena e dalla famiglia 20.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Guerrino Gavini nel XXX anniv. (6/7) dalla moglie 100.000 pro Ass. per la lotta contro le malattie del rene.  
— In memoria di Giovanni Germani nel XIV anniv. (6/7) dalla figlia Licia 50.000 pro Astad.

— In memoria di Stefano Menneri (6/7) da mamma e papà 50.000 pro «La via di Natale 2».  
— In memoria di Vinicio Minati per l'anniversario di matrimonio (6/7) dalla moglie e dalla figlia 30.000 pro medicina d'urgenza.  
— In memoria di Bruno Schillani per il XV anniv. (6/7) dalla moglie e dalla figlia 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini cerebrali).



## CULTURA &amp; SPETTACOLI

SOCIETÀ I rischi di un libero mercato caotico in un libro di Ignacio Ramonet

## Globalizzate, senza schiacciarcici

C'è chi sogna un'oligarchia di potenti detentori dei profitti

Ci si potrebbe chiedere che cosa abbia spinto un commerciante greco di olive ed olio, da vent'anni attivo a Trieste, a fondare una casa editrice combattiva e qualificata. Ma soffermarsi sulla biografia di Asterios Delthianassis rischierebbe di condurre verso un terreno già battuto a sufficienza: ci porterebbe infatti a introdurre una variante poco originale nell'ambito del vecchio discorso su Trieste città crogiolo di culture, città marginale ma al tempo stesso capace di ospitare discorsi che mirano direttamente al cuore dei dibattiti più attuali. Magari finiremmo con il paragone questa singolare figura di imprenditore che produce cultura con l'Arnhem di musiliana memoria.

Ben più importante, invece, è segnalare il fatto che le edizioni Asterios, ormai al secondo anno di attività, costituiscono una delle poche realtà editoriali italiane in grado di fornire una serie di guide agevoli e documentate di quel fenomeno che ormai tutti abbiamo appreso a chiamare globalizzazione. Con questa parola gli economisti indicano l'unificazione su scala mondiale dei mercati finanziari, l'internazionalizzazione delle imprese, la dislocazione delle attività produttive nelle zone della forza lavoro è minore, l'espansione planetaria delle reti comunicative e informatiche. Ma come accade spesso con le parole che il linguaggio quotidiano non importa da altri ambiti,

anche in questo caso si corre il rischio di affidare al termine tecnico un potere forse eccessivo, che ci porta ad usarlo come se fosse una parola magica. Proprio perché non vi è ormai ambito della nostra vita che non sia in qualche modo intrecciato alla sfera economica, è bene resistere alla facile tentazione di demandare ad una semplice formula la spiegazione ultima di un fenomeno così complesso come l'insorgere di un sistema economico mondiale. Di sporre, dunque, di una serie di testi grazie ai quali poter orientarsi nella nuova realtà del sistema-mondo è di estrema importanza: cercare di capire quanto accade intorno a noi, infatti, è sempre il primo passo verso una vita meno passiva e più responsabile.

Al tempo stesso ottima introduzione alle ricadute che la mondializzazione dell'economia sta avendo su vari aspetti del nostro esistere e chiave per accedere alla politica culturale perseguita dalle edizioni Asterios, è il libro di Ignacio Ramonet «Geopolitica del caos», Asterios Editore, pagg. 175, lire 29 mila.

Il punto da cui parte Ramonet (direttore del mensile «Le monde diplomatique», da tempo disponibile anche in edizione italiana), è la grande instabilità nella quale è sprofondata il mondo dopo la sconfitta del comunismo. Dopo l'euforia causata dalla caduta del Muro di Berlino, si sperava di poter vivere in un mondo pacificato, partendo dall'ov-

vio presupposto secondo cui la vittoria dell'Occidente avrebbe portato con sé anche un'estensione globale della pace e della democrazia. L'Occidente in realtà ha vinto la sua battaglia, ma a tale vittoria non ha fatto seguito una reale estensione dei valori di cui l'Occidente si considera giustamente l'inventore e il difensore. L'unica invenzione occidentale che abbia davvero preso piede su scala planetaria è, infatti, l'economia di mercato, penetrata persino in Cina. Ramonet, insomma, intende chiarire un grosso equivoco: globalizzazione non è sinonimo di nuovo ordine mondiale e men che meno fa rima con democrazia.

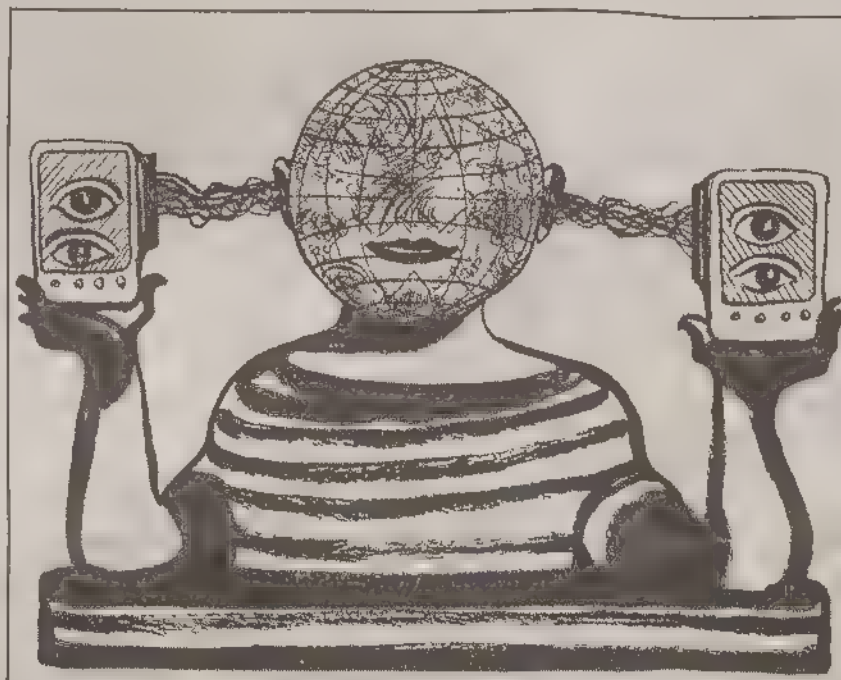
Ciò si spiega subito non appena si consideri che la globalizzazione viene concepita e attuata come pura e semplice imposizione delle regole del libero mercato, cioè come dissoluzione di tutte le barriere che si frappongono al completo dominio dell'economia in ogni settore dell'esistenza. Se la legge suprema è quella dei mercati, che per funzionare bene devono esse-

re lasciati liberi di svilupparsi come a loro piace, senza alcun controllo da parte di istanze in qualche modo estranee alla logica del profitto, allora risultano del tutto obsoleti i principi classici della tradizione liberale, in base ai quali l'affermazione della libera iniziativa in economia deve andare di pari passo con l'affermazione delle libertà individuali e collettive. E venuti meno tali principi alle masse diseredate che si scontrano con gli effetti perversi della globalizzazione non resta che ricorrere ai peggiori miti che il nostro secolo breve lascerà in eredità al terzo millennio: i miti della razza, del suolo nativo, della comunità integrata, impermeabile a ogni forma di diversità.

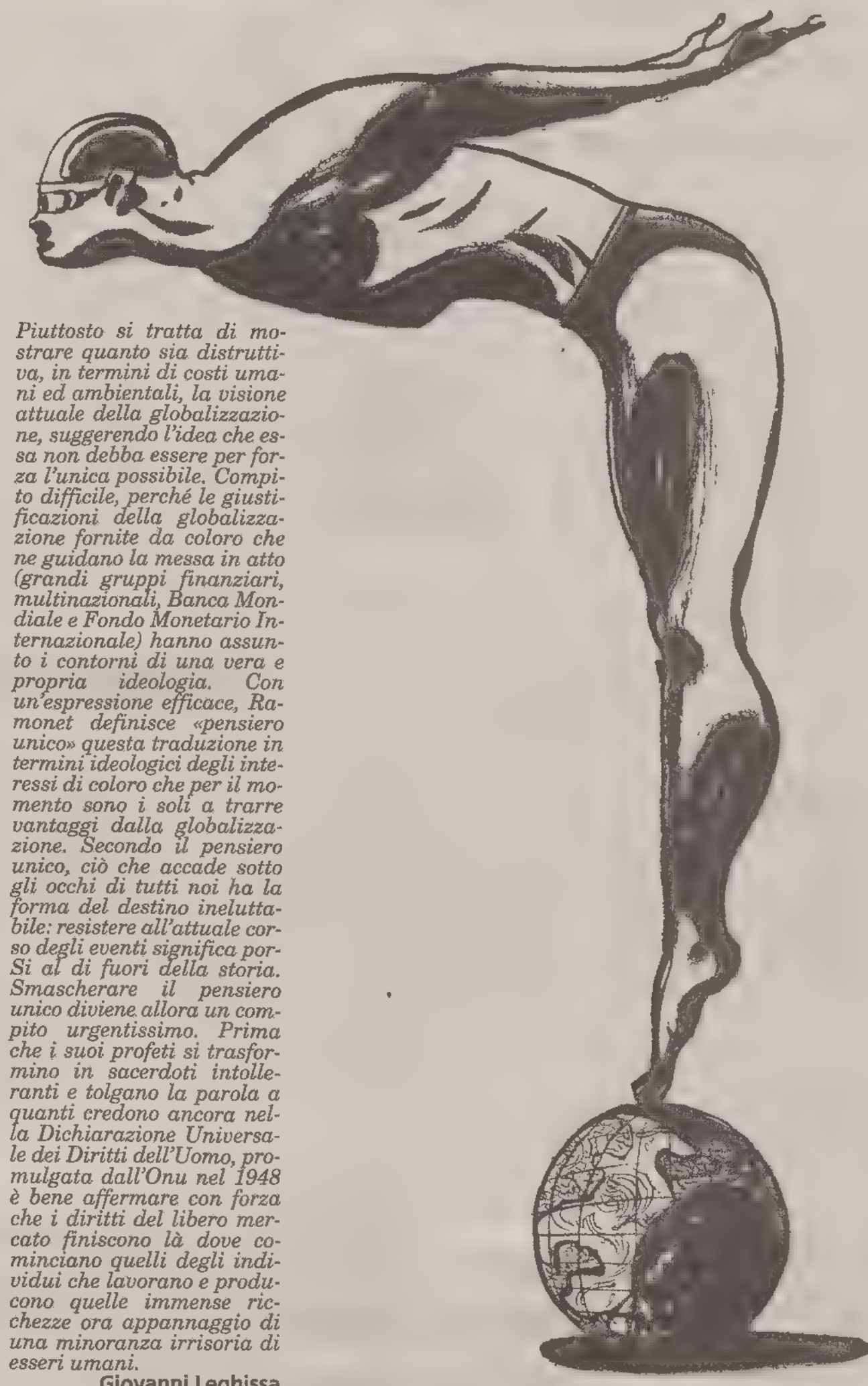
A un altro livello, ma sempre come conseguenza del restringimento degli spazi di libertà di cui ciascuno di noi può godere nell'età della globalizzazione compiuta si pone, poi, il tentativo di rifugiarsi nella dimensione simbolica del sacro, ecumenica quanto basta per accontentare tutti i gusti. Ma si badi che le virtù taumaturgiche di qualche guru o il caldo abbraccio di qualche ospitale comunità di credenti non costituiscono una sorta di supplemento d'anima, buono per non soccombere in un mondo in cui tutto diviene ottimizzazione dei profitti e aumento della produttività. L'imporsi dell'economia globale possiede già di suo una valenza in qualche modo religiosa. Più semplicemente, il dio del libero mercato occupa così saldamente la posizione chiave nel nostro Olimpo immaginario che il culto a qualche divinità minore, durante le nostre ore libere, non può certo disturbare.

Va detto che Ramonet non intende scagliarsi contro l'economia globale o i principi del libero mercato. Piuttosto si tratta di mostrare quanto sia distruttiva, in termini di costi umani ed ambientali, la visione attuale della globalizzazione, suggerendo l'idea che essa non debba essere per forza l'unica possibile. Compito difficile, perché le giustificazioni della globalizzazione fornite da coloro che ne guidano la messa in atto (grandi gruppi finanziari, multinazionali, Banca Mondiale e Fondo Monetario Internazionale) hanno assunto i contorni di una vera e propria ideologia. Con un'espressione efficace, Ramonet definisce «pensiero unico» questa traduzione in termini ideologici degli interessi di coloro che per il momento sono i soli a trarre vantaggi dalla globalizzazione. Secondo il pensiero unico, ciò che accade sotto gli occhi di tutti noi ha la forma del destino ineluttabile; resistere all'attuale corso degli eventi significa porre al di fuori della storia. Smascherare il pensiero unico diviene allora un compito urgentissimo. Prima che i suoi profeti si trasformino in sacerdoti intolleranti e tolgano la parola a quanti credono ancora nella Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo, promulgata dall'Onu nel 1948 è bene affermare con forza che i diritti del libero mercato finiscono là dove cominciano quelli degli individui che lavorano e producono quelle immense ricchezze ora appannaggio di una minoranza irrisoria di esseri umani.

Giovanni Leghissa



La globalizzazione in due disegni del fumettaro e pittore Lorenzo Mattotti realizzati per la rivista «Telèma».



FILOSOFIA Un libro-intervista di Francesca Pini dedicato al grande pensatore, allievo prediletto di Henry Bergson

## Jean Guitton: scoprire Dio in fondo al cuore. Tra mille dubbi

ROMA Una giornalista milanese, Francesca Pini, in una giornata del 1993 si reca da Milano a Brescia spinta da una grande curiosità: uno dei più grandi filosofi cattolici del XX secolo, Jean Guitton (nella foto), espone al Centro d'arte spirituale «Paolo VI» alcuni suoi dipinti. L'occasione è propizia non solo per stupirsi dello «stile Chagall» delle opere ma, anche e soprattutto, per avvicinare al «vermissage» il grande pensatore, da giovane allievo prediletto di Bergson e «da grande» amico «umile e orgoglioso» di papa Paolo VI.

Durante quel breve incontro la giornalista matura il desiderio di approfondire la conoscenza di Guitton e decide di andare a Parigi a intervistarlo e di trarre da quelle conversazioni un libro. Oggi il volume, edito da Mondadori, porta come titolo il segno lasciato da Guitton alla sua intervistatrice: «L'infinito in fondo al cuore».

Cinquanta ore di conversazione, cortesemente registrate, poi sintetizzate e rielaborate per le pagine del libro, sono state il frutto dell'incontro con il filosofo francese novantatreenne: «Scoprii subito un uomo giovanissimo: ironico, spiritoso, anticonformista e capace, durante la sua meravigliosa conversazione, di farti volare. Una mente non intaccata dallo scorrere del tempo, anzi capace di grandi aperture». Francesca Pini descrive Guitton «come un piccolo uomo che trasmette all'interlocutore una grandissima forza dichiarata subito dal suo fisico minuto, sorretto dall'energia dei nervi».

Sfogliando poi le pagine di «L'infinito in fondo al cuore», il lettore non può non prendere l'abbrivio per il volo, la speculazione metafisica, per poi arrestarsi però nei confini imposti dai dogmi cattolici, della Chiesa: «Guitton come intellettuale è capace delle più ardite speculazioni, ma come cattolico

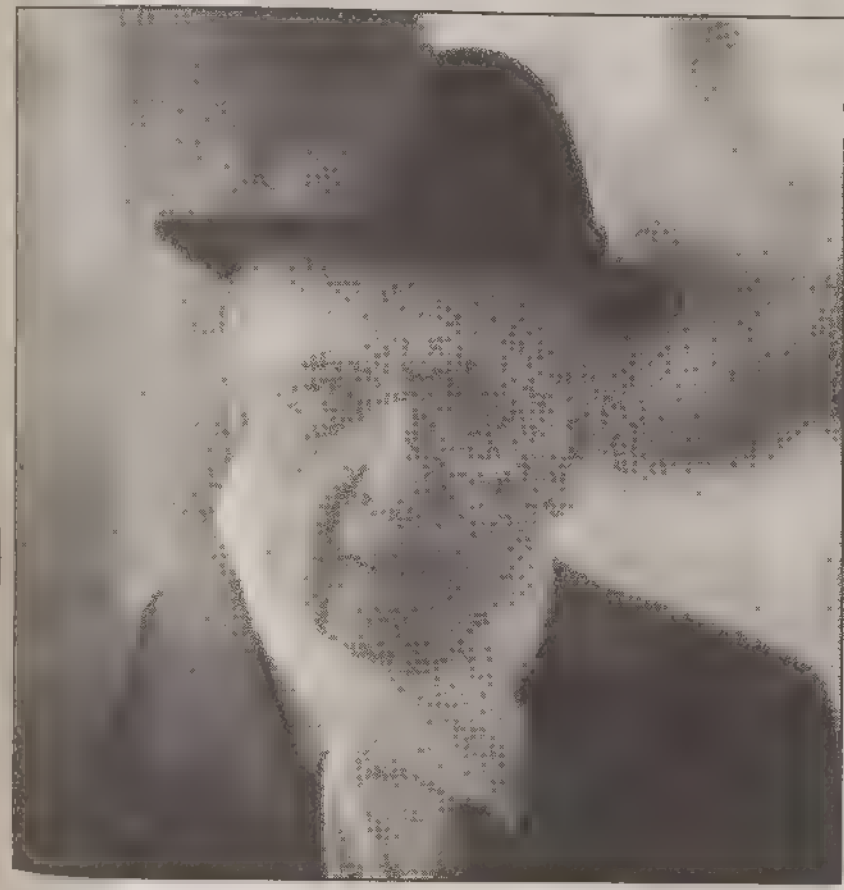
riconferma l'autorità della Chiesa (e uso volutamente il termine autorità, piuttosto che gerarchia). Ecco come cattolico sono mitezza e umiltà a caratterizzarlo, a spingerlo a sottomettere la propria intelligenza alla Chiesa», spiega la Pini.

La continua ricerca di Dio, a volte felice e squarciata dai lampi dell'illuminazione, a volte buia e disperata, lacerata dal dubbio della ragione che all'assoluto non riesce a giungere, caratterizza la grandezza e la libertà di quest'uomo che, non a caso, fu amico di Paolo VI, il «papa del dubbio». «La loro fu una grande amicizia, fu un vero incontro fra intellettuali. Si può dire che Guitton metteva in parola ciò che papa Paolo VI pensava». Più lontano oggi dalle stanze del Vaticano, Guitton descrive la figura di Giovanni Paolo II come quella di un meraviglioso politico e di un grande comunicatore: «Guitton vede in lui il papa che ha spezzato la

cortina di ferro, lo vede come il papa che vuole rievangelizzare il mondo e riaffermare i dogmi della Chiesa. Non un papa mistico». Insomma per Francesca Pini, e per i lettori di «L'infinito in fondo al cuore», l'incontro con la parola di Guitton «aiuta a conoscere meglio le proprie contraddizioni rispetto alle grandi questioni dell'uomo, a volte a superarle, ma non rilascia nessuna verità facile, nessuna verità "tascabile". Una sola cosa m'ha detto chiaramente: "O scegli Dio o scegli il non Dio"».

Ma anche quando un grande pensatore come Guitton sceglie Dio ecco il tormento del dubbio, ed ecco perché Guitton ha scelto di non prendere i voti, di rimanere laico: «Mi sono concesso il privilegio del dubbio. Ogni giorno, anche solo per un piccolo attimo posso permettermi di pensare "e se avessero ragione gli atei?"».

Maria Carolina Terzi



## IN LIBRERIA

## I PIÙ VENDUTI

## NARRATIVA ITALIANA

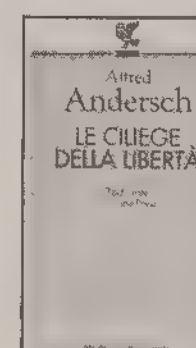
- 1) Camilleri «Un mese con Montalbano» (Mondadori)
- 2) Camilleri «La concessione del telefono» (Sellerio)
- 3) Venturi «L'amore stretto» (Rizzoli)

## NARRATIVA STRANIERA

- 1) Grisham «L'avvocato di strada» (Mondadori)
- 2) Simenon «Tre camere a Manhattan» (Adelphi)
- 3) Marinina «Il padrone della città» (Piemme)

## SAGGISTICA

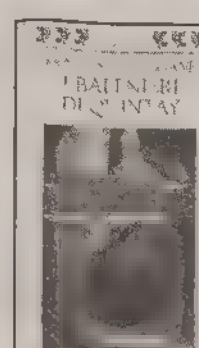
- 1) De Crescenzo «Il tempo e la felicità» (Mondadori)
- 2) Biagi «Ma che tempi» (Rizzoli)
- 3) Ben Jelloun «Il razzismo spiegato a mia figlia» (Bompiani) e, ex aequo, AA.VV. «Il libro nero del comunismo» (Mondadori)



L'odissea umana, morale e politica del protagonista - un giovane di estrazione piccolo borghese tra le due guerre - di «Le ciliegie della libertà» (Guanda, pagg. 123, lire 12 mila, traduzione di Ervino Pocar) di Alfred Andersch è una felice commistione di racconto autobiografico.

Attraverso questo libro l'autore, vissuto tra il 1914 e l'80 (ed è stato uno dei protagonisti della vita culturale tedesca del dopoguerra), ha restituito un periodo cruciale del nostro passato recente, e il travaglio di una generazione che ha sofferto e lottato per uscire dal totalitarismo e dalla guerra.

«Il libro di Andersch - ha scritto Heinrich Böll - è un bene prezioso, che non è stato e non può essere dimenticato».



L'esperienza terribile e insieme affascinante dei personaggi abbandonati alla fine del mondo scaturisce con vigore e vibrante drammaticità nel romanzo di Francisco Coloane «I balenieri di Quintay» (Guanda, pagg. 166, lire 20 mila): marinai, pescatori, cacciatori di foche, mandriani, cercatori d'oro e domatori di cavalli, tutti impegnati in un'unica sfida contro una natura estrema e spettacolare che rende difficile la sopravvivenza e al tempo stesso la trasforma in un'avventura straordinaria, come la vita giovana di Coloane, nato in Cile nel 1910 e vissuto nelle regioni meridionali del continente americano, facendo mille mestieri, dal pastore all'operaio petrolifero nella Terra del Fuoco al baleniere, prima d'iniziare, nel 1940, l'attività di scrittore.



Definita «la migliore scrittrice di romanzi storici dopo Walter Scott», la scozzese Dorothy Dunnett, autrice di romanzi a sfondo storico («L'apprendista delle Fiandre», «La primavera dell'ariete», «Stirpe di scorpioni»), ha sfornato un nuovo libro, intitolato «Scaglie d'oro» (Corbaccio, pagg. 693, lire 32 mila), sulla saga medievale di Niccolò, ovvero Nicholas van der Poel, mercante, avventuriero e soldato.

Niccolò è appena tornato da Cipro, dove ha combattuto battaglie pubbliche e private ed è accolto piuttosto freddamente a Venezia, dove la sua ambigua fama lo ha preceduto. Per salvare la sua compagnia dalla bancarotta, Niccolò decide di far vela verso l'Africa, sia per cercare le sorgenti aurifere sia per rispondere alla sfida del suo più acerrimo nemico.

Agli inizi del secolo, nella Toscana «etrusca», un uomo in punto di morte rivela al figlioletto il luogo dove potrà rinvenire una ricchissima tomba reale. Quel bambino, divenuto un potente banchiere, riuscirà a sciogliere l'enigma e a ottemperare al giuramento fatto tanti anni prima più a se stesso e a un desiderio di vendetta che non a un padre morente.

Attorno alla vicenda del banchiere Attilio Passamonti s'intrecciano altre storie, una ridda di personaggi corrotti o corruttabili, nell'avvincente romanzo di Luigi Carletti «Giuramento etrusco» (Baldini & Castoldi, pagg. 442, lire 30 mila), che si snoda tra fantasia e realtà, feste funebri e responsabili tranquilli.

I ricordi di mare di un vecchio capitano di lungo corso testimoniano del declino della grande tradizione marinara triestina sono raccolti nel libro di Arrigo Arneri «Alla deriva» (Lint, pagg. 128, lire 16 mila). Scritte tra il 1961 e il 1968, quando l'autore - nato a Trieste nel 1896 da famiglia di origine dalmata e morto, quasi novantenne, nel 1986 - non navigava più, queste memorie (tratte da «Vita di un triestino», pubblicato postumo nel '91) raccontano un quarantennio di storia marittima triestina sino al crepuscolo della stagione delle grandi navi passeggeri e delle navi da carico tradizionali, soppiantate da aerei, portacontainer e traghetti. Completano il volume alcuni profili di vecchi capitani dalmati e comici episodi di vita marinara.

Tra i pubblicitari d'Italia è senz'altro lui il più noto, il più premiato. Adesso, Gavino Sanna, che i personaggi del mondo dello spettacolo, della cultura, della politica e dei salotti «in» li conosce da vicino, ha voluto tratteggiare una serie di fulminanti ritratti nel libro «Se si taglia i capelli ci daremo del tu» (Mursia, pagg. 244, lire 30 mila).

I personaggi che Sanna dipinge, a modo suo, sono diversissimi: si va dall'ex prezzemolo televisivo Pippo Baudo a un campione sportivo sempre sopra le righe come Alberto Tomba; dalla Voce scomparsa di recente, Frank Sinatra, al provocatore del piccolo schermo Vittorio Sgarbi; dal fotografo più trasgressivo d'Italia, Oliviero Toscani, a Silvio Berlusconi.

Il suo libro più bello, più sentito, è senz'altro «Casa Fenoglio». Ma, adesso, di Marisa Fenoglio, Sellerio pubblica un'altra interessante opera letteraria: «Vivere altrove» (pagg. 193, lire 15 mila): Testimonianza intelligente e profonda di un'emigrata che, tutto sommato, ha sempre avuto una vita facile. Ben diversa da quella di tanti italiani che varcano il confine con la Germania in cerca di fortuna e di lavoro.

Sposata con un dirigente d'azienda, Marisa Fenoglio s'è stabilita in Germania negli anni Cinquanta. La sua è la testimonianza di una persona che sente fortissimo lo sradicamento dalla propria terra. Che cerca con forza, con fatica, un'identità precisa.

SPOLETO Non straordinarie le proposte della prosa internazionale al Festival dei due Mondi '98

# La Pechino segreta di Zhang Yuan

Oltre allo spettacolo del regista cinese, un «Carmen funebre» polacco



ma poiché la formazione di Poznan ne fa una specie di parata simbolica, molto vicina agli spettacoli di vent'anni fa di Eugenio Barba, con trampoli, fisarmoniche, torce, prevale la retorica di un teatro che ha già dato quanto poteva dare in termini di emozioni. L'impatto degli abiti a cui viene dato fuoco, o della donna stuprata da

Roberto Canziani

## APPUNTAMENTI

## «Dietro il palcoscenico»: testo premiato al Cristallo

**TRIESTE** Oggi, alle 21, al Teatro Cristallo debutta «Dietro il palcoscenico» il testo di Elena Viaro e Alessandro Tamaro, vincitore del Premio Vignoli '98. Ne saranno interpreti gli attori Paola Bonesi, Pino Botta, Nikla Panizon e Ariella Reggio (nella foto).

Domani, alle 20.30, alla Sala Tripovich per il Festival dell'Operetta ultima replica del musical «Can-can» di Cole Porter, messo in scena da Gino Landi, con Benedetta Boccia.

Domani, alle 21, alla Fiera, concerto di Nicolò Fabi.

Il 10, 12, 14 e 19 luglio al Teatro Verdi si replica «Parata di primavera» di Robert Stolz con Cinzia Forte, Tiziana Caminiti, Ugo Maria Morosi, Ariella Reggio e Orazio Bobbio.

Udine, alle 21, in piazza Matteotti, per «Folkest», serata «L'altra Africa», con i complessi Mahlet (Etiopia) e Tarika (Madagascar).

Mercoledì, alle 21, in piazza del Ferro a Gemona del Friuli per «Cinema sotto le stelle» si proietta «Will Hunting genio ribelle» di Gus Van Sant.

Lignano, giovedì e venerdì, alle 20, all'Arena Alpe Adria, fa tappa il «Festivalbar '98». Conducono Fiorello (nella foto) e Alessia Marcuzzi.



Giovedì, alle 21, al Parco Hemingway (in caso di pioggia alla discoteca Coliseum di Pineta), concerto del «Big Jazz Quintet».

GORIZIA Da oggi a mercoledì all'Auditorium di via Roma si svolgerà il 29.mo Convegno europeo sull'educazione musicale. Da mercoledì 8 a sabato 11 luglio, sempre all'Auditorium di via Roma, si

svolgerà, invece, il 37.mo Concorso internazionale di canto corale «Seghizzi».

VENETO Oggi, alle 21, nel parco delle terme di Bibione concerto del Coro e dell'Orchestra «Lorenzo Da Ponte», diretti da Giuseppe Russolo.

SLOVENIA Domani, alle 21, a Lubiana (Krizanke) concerto di Candy Dulfer & Funky Stuff. Prevedute a Trieste da Radioattività (tel. 304444).

**SPOLETO** Non brilla per la qualità delle scelte il programma della prosa al Festival di Spoleto. Ancora pochi anni fa, erano personaggi come Bob Wilson, Lev Dodin o Robert Lepage ad approdare nella cittadina umbra e a rendere appetibile una manifestazione la cui notorietà, oggi, si affida invece alle polemiche.

Ma tra la parabola del regista cinese Zhang Yuan sulle condizioni degli omosessuali nel suo Paese, e una ingenua parata polacca sugli orrori della guerra, il primo spettacolo ha almeno i numeri per svelare i tratti di una «Cina segreta», più sul versante del teatro che su quello dei comportamenti sessuali.

Chi ama il cinema ricor-

derà l'accoglienza che Zhang Yuan ebbe a Cannes nel '97 per un film che muoveva i passi dai gabinetti pubblici di un parco di Pechino e dipingeva le sorti della comunità omosessuale in Cina, ricordando che dopo la rivoluzione maoista una cappa di moralismo aveva equiparato la «devianza sessuale» a un crimine, punito con lunghi anni nei campi di lavoro e in certi casi con la morte.

Il film era nato assieme allo spettacolo teatrale, irripetibile in Cina, ma visto nel 1996 a Parigi e a Bruxelles, la città che aveva offerto all'allora sconosciuto Zhang Yuan la possibilità di produrlo.

«East Palace, West Palace» fa riferimento alle

due latrine di uno dei principali parchi pubblici di Pechino, in mezzo al quale si eleva un commissariato di polizia, incaricato di sorvegliare tutto ciò che di sospetto può turbare la quiete di una società che soprattutto prima di piazza Tiananmen si sarebbe voluta moralmente e politicamente ordinata.

Ma non occorre rispolverare la visiera da ufficiale nazista di Charlotte Ramplign in «Portiere di notte», per riconoscere la fertilità drammatica del paradigma della vittima e del carnefice. E così che tra l'inflessibile poliziotto e il giovane scrittore in cerca di avventure e di ispirazioni per i propri racconti, si scatena il meccanismo dell'attrazione

e della violenza, accompagnato, nello spettacolo spoletino, da molti giochi di acqua e di luce, e dal contrappunto visivo con la tradizione dell'Opera di Pechino: i suoi variopinti costumi, i movimenti di danza, il fascino sottile del canto, il lungo rituale della preparazione e del trucco, opposti alla materialità spiccia dei ceffoni e dei calci che suggellano gli incontri tra poliziotto e scrittore.

C'è violenza anche nello spettacolo di strada dei polacchi del Teatr Biuro Podrozny (Teatro Agenzia di viaggio) intitolato alla latina «Carmen funebre» (nella foto), cioè canto funebre. Dovrebbe essere la violenza brutale della guerra, degli incendi e degli stupri,

CONCERTI A Villafranca di Verona, tra canzoni e voglia di raccontarsi

## Ammalia il Dylan «rinato»

**VERONA** Dopo aver stregato il pubblico al festival di Montreux, sabato sera Bob Dylan, il «profeta profano» del Minnesota, ha coinvolto gli oltre tremila giunti da tutto il Veneto a Villafranca per l'apertura del minitour italiano, che toccherà anche Roma, Lucca e Collegno (Torino).

Vestito tutto di bianco, Dylan, 57 anni, ha garantito uno spettacolo di 120 minuti tirati su ritmi mozzafiato, dove la nostalgia ha trovato spazio solo raramente. Nessuna concessione alla platea, anche se il



dialogo c'è. Eccome. E' quello di «Leopard skin pillbox hat» (1966), di «If not for you» ('70), ma è soprattutto quello dei brani tratti da «Time out of mind», l'ulti-

mo album, quello della rinascita, del ritorno alla vita dopo la malattia - infiammazione al pericardio - che lo aveva portato nel maggio '97 a un dialogo ravvicinato con la morte.

Dal dolce e ironico canestro di «Time out of mind» Dylan (nella foto) ha estratto «Cold Irons Bound» e «Can't Wait», pezzi essenziali e d'impatto. Ma la poesia allo stato puro è arrivata con l'abbraccio della chitarra acustica per una versione accarezzata di «Mr. Tambourine man», sino all'inconfondibile «Blowin' in the wind».

La Turner e Cocker ospiti dei concerti di Ramazzotti a Monaco di Baviera

## Eros, duetti con Tina e Joe

**MONACO DI BAVIERA** Eros Ramazzotti e Tina Turner - sabato alla Koenig Platz di Monaco di Baviera, con replica ieri sera - hanno dato vita a momenti di altissima intensità artistica e feeling personale, suscitando grande emozione nei 18 mila spettatori che hanno affollato la piazza nonostante la contemporanea trasmissione in tv della partita di calcio Germania-Croazia.

Con una Turner scatenata Ramazzotti - che giovedì scorso aveva dovuto interrompere per maltempo il



concerto di Udine - ha cantato, ballato, scherzato, si è stretto in brevi passi di danza e ha fatto giungere sul palco cesti di rose rosse. Anche l'esibizione in cop-

pia Joe Cocker, ha regalato un Ramazzotti (nella foto) in grado di cedere senza gelosie la ribalta a un'artista ospite, arricchendo così lo show, ma anche la sua statura di assoluto livello internazionale. Sullo stesso livello è anche la band di dieci elementi che ha accompagnato Eros nei due concerti di Monaco, durante i quali Eros si è fatto anche chitarrista, più acustico che elettrico, e ha regalato due ore di grande musica al compositore pubblico tedesco: giovanissimi, ma anche coppie tra i 30 e 50 anni.

Festival dell'Operetta Oggi il Premio a Gino Landi. Al via i «Lunedì» alla Tripovich

**TRIESTE** Oggi, alle 12, al Centro Congressi della Stazione marittima (solo per invito) sarà consegnato a Gino Landi il Premio internazionale Operetta 1998 assegnato dall'Associazione che sostiene il Festival triestino. Alle 18, nel salone del Circolo Assicurazioni Generali (sempre per invito, che può essere ritirato alla segreteria del Circolo dalle 16 alle 18) il regista e coreografo sarà ospite del ciclo d'incontri «Un personaggio racconta» curati da Liliana Uffesi.

Sempre oggi, alle 21, alla Sala Tripovich prende il via la rassegna dei «Lunedì del Festival» con un divertente musical a due voci proposto di Gianluca Ferraro - il simpatico garzone-fornaio di «Parata di primavera» - e Simona Patitucci - star della popolare rubrica di Paolo Limiti «Ci vediamo in tv» - con il pianista Giacomo Zumpano.

«Due cuori e una canzone» - questo il titolo dello show - è la schermaglia musicale «fra Brecht e la Carra» di due cantanti «costretti» a improvvisare uno spettacolo insieme.

**MUSICA** Non assegnato il primo premio Incoraggiante secondo posto per due pianiste ventenni al Concorso «Luciano Gante»

**PORDENONE** Per il secondo anno consecutivo alcuni giovani pianisti hanno occupato il Piancavallo per uno dei più nobili e pacifici tornei oggi in voga: il concorso di esecuzione musicale. Si è concluso il Concorso nazionale intitolato a Luciano Gante, sorto l'anno scorso per iniziativa di un gruppo di allievi mossi dall'unanime desiderio di onorare la memoria del musicista triestino.

Pianista di brillante comunicativa, Luciano Gante si è impegnato nella didattica, riuscendo a sfornare, quale titolare di una scuola altamente qualificata, allievi di sicura affidabilità e capaci di esprimersi al meglio proprio nei concorsi.

Superato il varo nel migliore dei modi, il Concorso del Piancavallo è atteso ora al momento più delicato, quello della perseveranza e dell'affinamento. Le premesse di serietà ci sono tutte, a cominciare dalla giuria che ha in Lya De Barberis, monumento d'esperienza senza pari, il suo punto fermo. Quest'anno hanno collaborato con l'Accademia di Santa Cecilia Vincenzo Balzani, Giovanni Umberto Battel, Giorgio Costa e Massimiliano Damerini.

Non tutti i concorsi hanno come scopo quello di trovare un concertista, compito demandato solo ai più prestigiosi fra essi. Gli altri - conservando un podio articolato per esigenze d'immagine - servono per incoraggiare a continuare. Così, questa seconda edizione del Concorso, non assegnando il primo premio, ha lasciato un po' d'amaro. Dopo due giorni di audizioni e di attento lavoro, la giuria non ha ritenuto, infatti, nessun candidato degno del massimo alloro e ha attribuito a due ragazze poco più che ventenni il secondo: la trevigiana Annalisa Londero, diplomatasi a Castelnuovo Veneto, e la genovese Elisa Tomellini, diplomata a Milano. Precedute da Monica Catania, terza premiata, si sono esibite in Schumann e Rachmaninov.

Gli applausi molto intensi hanno meritatamente coronato la cerimonia e sono valsi come portafortuna.

Claudio Gherbitz

## CD ROM

Corso interattivo d'inglese avanzato e per principianti

## S'impara una lingua straniera anche giocando al karaoke

In principio era il libro: grammatica ed esercizi nella prima sezione, letture e glossario nella seconda. Poi venne la rivoluzione «carta più vinile»: dispense e una pila di dischi, un po' gracchianti, da ascoltare una, due, dieci volte a seconda delle singole capacità di sopportazione. Poi, i primi corsi «formati video»: ore e ore di filmati con scenette a quadro fisso e impetose zoomate sulle labbra degli attori per carpire i segreti della pronuncia.

Adesso, i corsi di lingue più avanzati si trovano su Cd-Rom e li usano persino le grandi multinazionali per acculturare linguisticamente il proprio personale. Immagini, suoni, testi (e quando occorre la carta, attraverso un semplice comando di stampa) stanno finalmente tutti sullo stesso supporto e nulla è più facile che saltare dagli uni agli altri, creando un proprio percorso didattico.

Va da sé che il modo migliore di imparare una lingua è di «viverla» diretta-

mente nel Paese in cui la si parla. Ma quanti hanno questa opportunità? I Cd-Rom linguistici fanno peraltro di tutto per ricreare l'ambiente ideale per andare un po' più in là di sorry, grazie, merci. Interattive English (DeAgostini Multimedia, 149 mila lire



con cuffia e microfono inclusi) è uno dei corsi più avanzati perché basato sul «riconoscimento vocale», ossia la possibilità, dopo aver ascoltato la pronuncia di una parola, di registrare immediatamente la propria voce che la ripete e di controllare, su un apposito pannello, l'accuratezza della pronuncia stessa.

Suggerimento: controllare bene la taratura del software di registrazione, altrimenti la vostra pronuncia sarà impietosamente bocciata ogni volta. Il corso base è composto da 30 lezioni (corrispondenti ad altrettanti arie lessicali) impostate su dialoghi, video, giochi e test interattivi. Il sistema include un dizionario, ovviamente anch'esso parlante, nel senso che è sempre possibile sentire la pronuncia.

La versione per i più piccoli (English Junior, 119 mila lire) è suddivisa invece su due Cd-Rom e ruota su un concetto didattico innovativo che sfrutta tutte le migliori risorse dell'intrattenimento. Il bambino è coinvolto nelle varie situazioni linguistiche attraverso le vicende dell'orsetto Fred. Ottimo le animazioni e i filmati. Efficace l'espedito del karaoke alla Fiorello: i più piccoli, cantando, imparano senza fatica tanti vocaboli, di solito noiosi da memorizzare quando si studiano uno per uno. Roberto Altieri

Dal 7 al 24 luglio Venezia: alla «Cini» un corso estivo per italianisti sulla poesia lirica

**VENEZIA** Da domani al 24 luglio alla Fondazione Cini di Venezia (tel. 041-5289900) si terrà il trentaduesimo Corso per italianisti, intitolato «Voi ch'ascoltate. L'io e tu nella lirica» e diretto da Francesco Bruni, docente di storia della lingua italiana all'Università Ca' Foscari. Il Corso esplorerà il territorio della poesia lirica, dagli albori medievali della Scuola siciliana fino a Eugenio Montale.

Le lezioni partiranno di massima da un testo che verrà letto e commentato e fornirà la base per una caratterizzazione dell'autore e della sua cultura poetica.

Fra i numerosi relatori, Christian Bec della Sorbona, il poeta Giovanni Raboni, due docenti dell'Università di Trieste, Fabio Finotti (che l'8 luglio parlerà delle forme metriche italiane) e Elvio Guagnini (che il 22 luglio terrà una relazione su «Trieste» con gli «occhi di Saba») e Carla Marcato dell'Università di Udine, che il 13 luglio parlerà del «veneziano».

Film di Rob van Eyck Già sei candidati per interpretare il «mostro» belga Marc Dutroux

**BRUXELLES** Sono già sei i candidati «seri» per un film sulla vicenda del «mostro di Marcinelle», Marc Dutroux, che Rob van Eyck si accinge a girare. Il regista farà la sua scelta definitiva la settimana prossima. Le riprese s'inizieranno il 14 luglio. «Quello che cerco - ha detto van Eyck - è un uomo dalla doppia personalità, come Dutroux. Non ritengo necessario che debba assomigliargli».

Il film si chiamerà «Blue Belgium», «blu» in riferimento al ricco materiale di film pornografici trovati nelle case degli imputati. In effetti, più che la vicenda del «mostro di Marcinelle» Marc Dutroux - accusato di aver rapito le piccole Melissa Russo e Julie Lejeune e altre due ragazze An e Effie trovate morte nel giardino di due sue abitazioni - il film narra la vicenda di un altro degli imputati, Michel Nihoul, sospettato di essere la mente di un giro di pedofili che partecipavano a festini con bambini e acquistavano materiale pornografico.

## TEATRI E CINEMA

**FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '98 TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. Venerdì 10 luglio, ore 20.30: «Parata di primavera» di Robert Stolz. Repliche: 10, 14 luglio, ore 20.30. 12, 19 luglio, ore 18. Informazioni, prenotazione e vendita presso la Biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 16-19. (Oggi riposo). A Udine presso Acad, via Faedis 30 - tel. 0432/470918.

**FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '98 - SALA TRIPOVICH.** Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. Domani, martedì 7 luglio, ore 20.30: ultima

rappresentazione di «Can-Can» di Abe Burrows. Informazioni, prenotazione e vendita presso la Biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 16-19. (Oggi riposo). Biglietteria della Sala Tripovich oggi aperta dalle ore 20. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918.

**FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '98 - TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «Cin-ci-là» di Carlo Lombardo e Virgilio Ranzato. Sabato 11 luglio, ore 20.30, prima rappresentazione. Repliche: 15, 21, 25, 31 luglio, ore 20.30; 2 agosto, ore 18.

Informazioni, prenotazione e vendita presso la Biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12, 16-19. (Oggi riposo). A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918.

**FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '98 - SALA TRIPOVICH.** Vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. «I lunedì del Festival». Oggi, lunedì 6 luglio 1998, ore 21: «Due cuori e una canzone». Prenotazione e vendita alla Biglietteria del Teatro Verdi 9-12, 16-19.

**PARCO DI MIRAMARE.** Spettacolo straordinario di «Luci e Suoni». Inizio ore 22.30: «Il sogno imperiale di Miramare» (italiano), servizio bus n. 36 piazza Oberdan/Miramare e ritorno.

**1.a VISIONE AMBASCIATORI.** Chiusura estiva. Riapertura 14 agosto. **ARISTON.** Vedi estivi. **MIGNON.** Chiusura estiva.

**SALA AZZURRA.** Rassegna estiva. L. 8000. Ore 17.30, 19.45, 22: «Oscar e Lucinda» di Gillian Armstrong, con Ralph Fiennes e Cate Blanchett. Martedì: «Femmina». **EXCELSIOR.** Chiuso. **NAZIONALE Multisala.** Chiusura estiva. Riapertura 14 agosto.

**2.a VISIONE ALCIONE.** Ore 20.15, 22: «Aiuto!!! Nessuno li vuole!!!», rassegna di films italiani in difficoltà: «Ma-

re largo» di Ferdinando Orgnani. Con Claudio Amendola, Isabella Ferrari, Rade Serbedzija e Liberto Ribal. 1.a visione. Prezzi normali.

**CAPITOL.** 17.30, 19.50, 22.10: «Arancia meccanica». V. m. 14. A sole L. 5000. Ultimo giorno.

**ESTIVI ARENA ARISTON.** Ore 21.30 (in caso di maltempo in sala): «La maschera di ferro», con Leonardo DiCaprio, John Malcovich, Jeremy Irons. Avventure. Anche domani. **ESTIVO GIARDINO PUBBLICO.** 21.15: «Ovosodo»; uno dei più grandi successi della stagione diretto da Paolo Virzì.

## GRADO

**CRISTALLO.** Ore 21: «Titanic». Di J. Cameron, con Leonardo DiCaprio.

## CIVIDALE

**CIVIDALE DEL FRIULI MITTELFEST (18/26 luglio).** Informazioni tel. 0432/701198 biglietteria (700911) orari 11-13.30 / 15.30-19.30. Prevedite: Trieste Utat, Gorizia Rib, Monfalcone La Luna.

## GORIZIA

**CORSO.** Chiusura estiva. **VITTORIA.** Sala 1. 18.45, 20.45, 22.45: «Il testimone dello sposo». **VITTORIA.** Sala 3. 17.50, 20.10, 22.40: «Arizona dream».

**Il piacere di stare insieme**

**RISTORANTE SAVRON**  
Cucina Triestina - Mitelesopha  
Chiuso martedì e mercoledì  
Giovedì e venerdì sera MUSICA DAL VIVO  
DEVINCINA 25 - PROSECCO (TS) - TEL. 040/225592

Una buona pizza in un fresco giardino  
da Daniela e Pina alla pizzeria **PAM PAM**  
Aurisina 168 - Tel. 040 200188 - Chiuso mercoledì

L'attore impegnato a teatro e in due progetti tv targati Mediaset

# Proietti non si arrocca

Starà lontano dal suo Maresciallo fino al 2000

## RAI REGIONE

### Elio Bartolini racconta Salgari ai «Racconti della domenica»

Da oggi a venerdì, dalle 11.30 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 16, va in onda **Omnibus: viaggi reali e virtuali dentro e fuori regione**, proposti da Daniela Picoli. Saranno proposte rubriche e personaggi che parleranno di ambiente, vacanze, costume, spettacoli e manifestazioni culturali.

Nella fascia pomeridiana, dalle 15.15 alle 16, sarà dato ampio spazio alla musica leggera in compagnia di Graziano D'Andrea. In particolare, domani andrà in onda la seconda puntata di **Giorgio Mainerio** di Marco Maria Tosolini per la regia di Ugo Amodeo. Seguirà una selezione di pezzi musicali registrati durante alcuni concerti della scorsa stagione. Venerdì pomeriggio sarà trasmessa la seconda puntata della rassegna antologica di **Voci e volti dell'Istria**, dedicata agli italiani di oltre confine. Sabato, dalle 11.30, **Omnibus** parlerà degli appuntamenti della fine settimana.

Domenica, alle 12, per **I racconti della domenica** sarà trasmesso il secondo episodio di «Com'era dolce il suono del ramsing» di Emilio Salgari, realizzato su testi dell'autore friulano Elio Bartolini.

Per i programmi televisivi regionali, venerdì, alle 12.10, su Raitre andrà in onda il rotocalco di **Alpe Adria**, a cura di Giancarlo Deganutti e Gioia Meloni, seguito da **Ognisport per tutti**, in collaborazione con il Coni regionale.

ROMA A Gigi Proietti capita «Un nero per casa»: è il titolo di un film per la tv che lo stesso attore, smessi i panni di Maresciallo, si appresta a dirigere oltre che a interpretare per Canale 5.

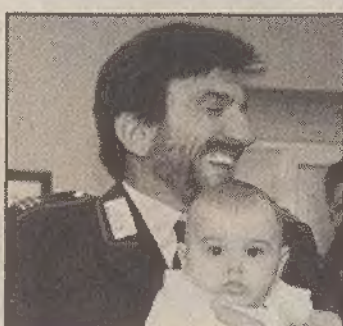
Proietti (nella foto), che non ha mai nascosto una certa insoddisfazione con la Rai per l'uso massiccio in replica della fiction che gli ha rinnovato una grande popolarità, starà lontano dal suo «Maresciallo Rocca» per un bel po'.

Nonostante il successo della seconda serie di Rocca (oltre 11 milioni di media: ascolti da partita di calcio) e delle repliche, Proietti e il produttore della fiction **Adria-**

giatori Toscano e Marotta di pensare a uno sviluppo del personaggio. Proietti in sostanza non ha alcuna intenzione di vivere di rendita con il successo di Rocca, rifiutando di diventare una sorta di «Derrick» italiano, condannato in eterno a interpretare lo stesso personaggio. Per questo l'attore, che oltre alla tv continua a impegnarsi in teatro, ha accettato due progetti targati Mediaset e per il Rocca 3 non se ne parla fino al 2000.

Slittato a ottobre il film «Febbre da cavallo 2», tra pochi giorni Proietti comincerà a Roma le riprese di «Un nero per casa», storia, scritta da Lidia Ravera e Mimmo Rafele, a metà tra dramma e commedia che si rifà all'«Indiana Jones».

Terminato il tv movie, Proietti lavorerà di nuovo per Mediaset nella seconda serie di «Avvocato Portas».



«Un nero per casa» è il titolo di un film per la tv che lo stesso attore, smessi i panni di Maresciallo, si appresta a dirigere oltre che a interpretare per Canale 5.

## OGGI IN TV



### «Da morire» di Gus Van Sant su Raitre Quella star della Tv è una provinciale

Raitre, ore 20.40

«Circo» con Ambra e Liana Orfei

Riprende oggi il tradizionale appuntamento con «Circo» condotto da Ambra e Liana Orfei. Fino all'autunno sarà proposto un viaggio nel mondo circense.

Italia 1, ore 20.45

Pino Daniele al «Festivalbar»

Pino Daniele, Luca Carboni e gli Articolo 31 sono tra gli ospiti della puntata odierna di «Festivalbar '98», il programma condotto da Fiorello e Alessia Marcuzzi, registrata a Capoliveri, borgo antico dell'isola d'Elba. In scaletta, esibizioni di: Gianluca Grignani, Elisa, Chumbawamba, Nek, Soerba, Antonella Ruggiero, Alexia, Luca Carboni, Patty Pravo, Urmiano, Morcheeba, Paola Turci, Mietta, Fiorello e Natalia Estrada. Ricorda che il 9 e 10 luglio il «Festivalbar» sarà all'Arena Alpe Adria di Lignano.

Raitre, ore 20

«Dalle 20 alle 20»: il vino nuoce?

Oggi a «Dalle 20 alle 20», il programma condotto da Mario Giordano, si discuterà del fatto se è giusto scrivere «Nuove gravemente alla salute» sulle etichette di Barolo e Pinot?

## I PROGRAMMI DI OGGI

| RAIUNO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RAIDUE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RAITRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CANALE5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ITALIA1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | RETE4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TMC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00 EUNEWTS<br>6.30 TG1<br>6.45 UNOMATTINA. ESTATE. Con Paola Saluzzi, Monica Maggioni e Pino Strabbi.<br>7.00 TG1 (7.30 - 8.00 - 9.00)<br>8.30 TG1 FLASH L.I.S. (9.30)<br>9.40 DIECI MINUTI DI...PROGRAMMI DELL'ACCESSO<br>9.50 LA RAGAZZA DEL PALIO. Film (commedia '57). Di Luigi Zampa. Con Diana Dors, Vittorio Gassman.<br>11.30 DA NAPOLI TG1<br>11.35 VERDEMATTEA. ESTATE. Con Luca Sardella e Janira Majello.<br>12.25 CHE TEMPO FA<br>12.30 TG1 FLASH<br>12.35 IL TOCCO DI UN ANGELO. Telefilm. «Il rodeo»<br>13.30 TELEGIORNALE<br>13.55 TG1 ECONOMIA. Con Maurizio Beretta.<br>14.05 TOTO 'CENTO<br>14.10 FERMO CON LE MANI. Film (commedia '37). Di Gero Zambruto. Con Totò, Oreste Bilancia.<br>15.25 GIORNI D'EUROPA<br>15.55 SOLLECITO. Con Elisabetta Ferracini e Mauro Serio.<br>17.00 OGGI AL PARLAMENTO<br>18.00 TG1<br>18.10 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm. «Le ricette di chef Bonelli»<br>19.00 LA SIGNORA DEL WEST. Telefilm. «Nella buona e nella cattiva sorte» - 1a parte<br>19.50 CHE TEMPO FA<br>20.00 TELEGIORNALE<br>20.35 RAI SPORT NOTIZIE<br>20.40 LA ZINGARA. Con Giorgio Comaschi.<br>20.50 LINDA E IL BRIGADIERE. Telefilm. «Padre e figlia»<br>22.45 TG1<br>22.50 OCCHIO AL MONDIALE. Con A. Clerici e G. Galeazzi.<br>0.20 TG1 NOTTE<br>0.45 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA<br>0.50 RAI EDUCATIONAL EPOCA: ANNI CHE CAMMINANO<br>1.20 RAI EDUCATIONAL AFORISMI<br>1.25 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.<br>1.45 SPECIALE PER NOI | 7.00 LA CLINICA DELLA FORESTA NERA. Telefilm. «Il clandestino della baita»<br>7.45 GO CART MATTINA<br>7.50 L'ALBERO AZZURRO<br>8.15 PIXIE AND DIXIE<br>8.25 IL FANTASTICO MONDO DI RICHARD SCARRY<br>8.50 PINGU<br>8.55 GRIMMY<br>9.20 POPEYE<br>9.25 PROTESTANTISMO<br>9.55 PAPA' CONTROVOGLIA. Sceneggiato.<br>11.30 TG2 MEDICINA 33<br>11.40 METEO 2<br>11.45 TG2 MATTINA<br>12.00 CI VEDIAMO IN TV<br>13.00 TG2 GIORNO<br>13.30 TG2 COSTUME E SOCIETÀ. Con Mario De Scalzi.<br>13.45 TG2 SALUTE. Con Luciano Onder.<br>14.00 RAI SPORT DRIBBLING<br>14.45 HUNTER. Telefilm. «Il ricatto non paga»<br>15.40 LAW & ORDER - I DUE VOLTI DELLA GIUSTIZIA. Telefilm. «Padre Joe»<br>16.05 TG2 FLASH<br>16.10 IL VIRGINIANO. Telefilm. «La montagna del sole»<br>17.15 TG2 FLASH<br>18.10 METEO 2<br>18.15 TG2 FLASH L.I.S.<br>18.20 RAI SPORT SPORTSERA<br>18.40 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE<br>19.05 SENTINEL. Telefilm. «Il repicante»<br>20.00 TOM & JERRY<br>20.30 TG2 - 20.30<br>20.50 INCANTESIMO - 9A PUNTATA. Sceneggiato.<br>22.50 TG2 NOTTE<br>23.05 STORIE. Con Gianni Mina.<br>0.20 OGGI AL PARLAMENTO<br>0.30 METEO 2<br>0.35 APPUNTAMENTO AL CINEMA<br>0.40 CHIAMAMI DI NOTTE. Film (thriller '87). Di Solace Mitchell. Con Patricia Charbonneau, Patti D'Arbanville.<br>2.15 MI RITORNI IN MENTE REPLAY<br>2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA<br>2.55 GESTIONE DEI FATTORI DELLA PRODUZIONE - LEZIONE 7. Documenti. | 6.00 TG3 SVEGLIA TV (R 06.30 - 07.00 - 07.30)<br>6.15 TG3 (R 06.45 - 07.15 - 07.45)<br>6.30 TIARA TAHITI. Film.<br>10.10 ARTE (R). Con Sonia Raule.<br>10.30 RAI EDUCATIONAL TEMPO<br>11.00 RAI EDUCATIONAL TEMPO - IL MONDO CHE CAMBIA. Con Marino Sinibaldi.<br>12.00 TG3 OREDDICI<br>12.05 RAI SPORT NOTIZIE<br>12.10 PROGETTO EDEN. Telefilm. «Il naufragio»<br>13.00 RAI EDUCATIONAL IL GRILLO<br>13.30 RAI EDUCATIONAL MENTE. Con Carlo Massari.<br>14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>14.15 TG3 POMERIGGIO<br>14.30 DIECI PAROLE AL 2000<br>15.10 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO<br>15.20 TIRO A SEGNO: CAMPIONATI ITALIANI ASSOLUTI<br>15.40 TUFFI: COPPA DEL MONDO GRANDI ALTEZZE<br>16.10 DELTAPLANO: CAMPIONATI MONDIALI<br>16.25 CICLISMO: GIRO D'ITALIA FEMMINILE - 6A TAPPA<br>16.45 LOIS AND CLARK. Telefilm. «Luna di miele a Metropolis»<br>17.30 GEO MAGAZINE. Documenti.<br>18.25 METEO 3<br>18.30 UN POSTO AL SOLE. Telenovela.<br>19.00 TG3<br>19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>20.00 DALLE 20 ALLE 20. Con Mario Giordano.<br>20.15 BLOB MUNDIAL<br>20.40 GOLDEN CIRCUS 1996. Con Liana Orfei.<br>22.30 TG3 VENTIDUE E TRENTA<br>22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>22.55 DA MORIRE. Film.<br>0.40 TG3 LA NOTTE - IN EDICOLA - METEO<br>1.20 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE<br>20.25 La fiaba illustrata<br>20.30 TGR-Tribuna sportiva | 6.00 TG5 PRIMA PAGINA<br>8.00 TG5 MATTINA<br>8.30 VIVERE BENE ESTATE. Con Maria Teresa Rota.<br>10.30 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm. «Il matrimonio mancato»<br>11.30 SETTIMO CIELO. Telefilm. «La gara delle zucche»<br>12.30 DUE PER TRE. Telefilm. «Alta ricerca della pietra perduta»<br>13.00 TG5 GIORNO<br>13.30 SGARBI QUOTIDIANI. Con Vittorio Sgarbi.<br>13.45 BEAUTIFUL Telenovela.<br>14.15 UNA FAMIGLIA DA SALVARE. Film tv (drammatico '96). Di Graeme Campbell. Con Ally Sheedy, George C. Scott.<br>16.15 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. «Ballando con la morte» «Riunione con delitto»<br>18.15 UNA BIONDA PER PAPA'. Telefilm. «La verità brucia»<br>18.45 TIRA E MOLLA ESTATE. Con Giampiero Ingrassia.<br>20.00 TG5 SERA<br>20.35 DOPPIO LUSTRO. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.<br>21.00 IL PRINCIPE CERCA MOGLIE. Film (commedia '88). Di John Landis. Con Eddie Murphy, James Earl Jones.<br>23.20 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.<br>1.00 TG5 NOTTE<br>1.30 DOPPIO LUSTRO (R). Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.<br>2.00 NEW YORK POLICE DEPARTMENT. Telefilm. «Nuovamente in servizio»<br>3.00 TG5<br>3.30 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. «Gran capo Fior di latte»<br>4.30 I CINQUE DEL QUINTO PIANO. Telefilm.<br>5.30 TG5 | 6.10 DEAR JOHN, POOR JOHN. Telefilm. «La scuola di Matthew»<br>6.35 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI<br>9.20 HAZZARD. Telefilm. «Il laccio»<br>10.20 COSE DELL'ALTRO MONDO. Film (fantastico '91). Di Burt Kennedy. Con Hulk Hogan, Christopher Lloyd.<br>12.25 STUDIO APERTO<br>12.50 FATTI E MISFATTI<br>12.55 CIAO CIAO E CARTONI ANIMATI<br>13.00 GENITORI IN BLUE JEANS. Telefilm. «Io contesto, tu contesti...» - 1a parte<br>13.25 CIAO CIAO TALK FOLLIES<br>13.30 STREET SHARKS: QUATTRO PINNE ALL'ORIZZONTE<br>14.00 THE JETSON<br>14.20 ITALIA UNZ<br>15.00 BEVERLY HILLS, 90210. Telefilm. «Il gioco della verità»<br>16.00 BIM BUM BAM ESTATE<br>16.05 LE MAGICHE BALLERINE VOLANTI<br>16.20 BIM BUM BAM ESTATE<br>16.25 UNA PORTA SOCCIOSA AI CONFINI DEL SOLE<br>16.50 BIM BUM BAM ESTATE<br>17.00 KISS ME L'ICIA<br>17.25 BIM BUM BAM ESTATE<br>17.30 FLIPPER. Telefilm. «L'uragano»<br>18.30 STUDIO APERTO<br>18.55 STUDIO SPORT<br>19.00 OTTO SOTTO UN TETTO. Telefilm. «Occhio per occhio»<br>19.30 PAPA E CICCIA. Telefilm. «Tardi per un ritardo»<br>20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.<br>20.45 FESTIVAL BAR '98<br>23.00 IL MEGLIO DI...ZELIG FACCIAMO CABARET. Con Simona Ventura.<br>0.10 ITALIA 1 SPORT - SPECIALE MONDIALI<br>1.10 STUDIO SPORT<br>1.20 STUDIO APERTO - LA GIORNATA<br>1.25 FATTI E MISFATTI<br>1.35 GYMMY - IL MONDO DEL FITNESS (R) | 6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.<br>6.50 LA DONNA DEL MISTERO 2. Telenovela.<br>8.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)<br>8.50 VENDETTA D'AMORE. Telenovela.<br>9.45 ALLEN. Telenovela.<br>10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.<br>11.30 TG4<br>11.40 EDERA. Telenovela.<br>12.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO (R). Con Iva Zanicchi.<br>13.30 TG4<br>14.00 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO. Con Alessandro Cecchi Paone.<br>14.30 SENTIERI. Telenovela.<br>15.00 SAVANNAH. Telefilm. «Chi è Bunny» - 2a parte<br>16.00 ...E LA VITA CONTINUA. Film (drammatico '50). Di Jean Negulesco. Con Claudette Colbert, Patric Knowles.<br>18.00 CHI C'E' C'E' AL SOLE. Con Silvana Giacobini.<br>18.55 TG4<br>19.30 GAME BOAT. Con Pietro Ubaldi e Cristina D'Avena.<br>19.35 FLINSTONE<br>20.05 SCODINZOLA LA VITA E ABBIA L'AVVENTURA CON OLIVER<br>20.35 BRAVO BRAVISSIMO<br>22.40 IL PRODE ANSELMO E IL SUO SCUDIERO. Film (comico '71). Di Bruno Corbucci. Con Alighiero Noschese, Enrico Montesano, Ermanno Macario.<br>0.40 TG4 RASSEGNA STAMPA<br>1.30 LA SUPPLENTE VA IN CITTA'. Film (commedia '79). Di Vittorio De Sisti. Con Carmen Villani, Francesco Mule.<br>2.40 CHICAGO HOSPITAL. Telefilm.<br>3.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)<br>3.40 VALERIA E MASSIMILIANO. Telenovela.<br>4.30 TOPAZIO. Telenovela. | 7.00 BUONGIORNO MONDIALI<br>7.30 QUINCY. Telefilm.<br>8.30 TELEGIORNALE<br>8.40 GIORNALI DI OGGI<br>9.10 ZAP ZAP TV. Con Monica Maiavacca e Riccardo Santoliquido.<br>10.45 ACAPULCO BAY. Telenovela.<br>11.30 IRONSIDE. Telefilm.<br>12.40 TELEGIORNALE<br>12.55 SPECIALE FRANCIA '98. Con M. Sbardella, C. Fantoni.<br>13.15 SEINFELD. Telefilm.<br>13.45 IL PRINCIPE AZIM. Film (avventura '38). Di Zoltan Korda. Con Roger Liversay, Raymond Massey.<br>15.45 TAPPETO VOLANTE UNFORGETTABLE. Con Luciano Rispoli.<br>16.45 MIA MOGLIE E' DI LEVA. Film (commedia '56). Di Frank Tashlin. Con Tom Ewell, Sheree North, Rita Moreno.<br>18.30 TRAUMA CENTER. Telefilm.<br>19.30 FRANCIA '98 - CALCIO MERCATO. Con Aldo Biscardi, Maurizio Mosca.<br>19.50 TELEGIORNALE<br>20.15 FREE SPIRITS. Telefilm.<br>20.45 ROCKY IV. Film (drammatico '85). Di Sylvester Stallone. Con Sylvester Stallone, Talia Shire.<br>22.40 TELEGIORNALE<br>22.45 IL PROCESSO DI BISCARDI - SPECIALE MONDIALE. Con Aldo Biscardi.<br>0.30 TELEGIORNALE<br>1.00 CALCIO FRANCIA '98: REPLICA DI UNA PARTITA<br>3.00 CNN |

## RADIO

Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/103.5 AM

6.21: Italia Istruzioni per l'uso; 7: GR1; 7.20: GR Regione; 7.33: GR1 Questioni di soldi; 7.45: L'oroscopo di Elio; 8: GR1; 9.08: Radio anch'io sport; 10.08: Italia no; Italia si; 12.08: Come vanno gli affari; 13: GR1; 13.28: Oggi al Parlamento; 13.30: Le interviste impossibili; 14.08: Bolmare; 14.13: Lavori in corso; 16.02: I mercati; 16.30: Ottomese; 16.44: Uomini e camioni; 17.38: Come vanno gli affari; 19: GR1; 19.28: Ascolta, si fa sera; 19.37: Zapping; 23.03: Panorama Parlamentare; 23.09: Bolmare; 23.14: Per noi; 23.40: Sognando il giorno; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.33: La notte dei misteri; 1: Radio TIR; 3.30: Solo musica; 5.30: Il giornale del mattino; 5.50: Vivere il mare; 5.54: Bolmare.

Radiodue 93.5 o 92.4 MHz/103.5 AM

6: Il buongiorno di Radiodue; 6.16: Riflessioni del mattino; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 8.08: Tira Imbecille; 8.30: GR2; 8.50: Il mercante dei fiori; 9.08: Mattina d'estate; 1998: Fuga dal Mondo; 10.30: GR2; 10.35: Notizie; 11.54: Mezzogiorno con; Claudio Baglioni; 12.10: GR2 Regione; 12.30: GR2; 12.56: Quizes; 13.30: GR2; 14.02: Hit Parade; 15.02: Fusi orari; 18.02: Liberi tutti; 19.30: GR2; 20: Punto due: speciale mondiale; 22.30: GR2; 23.45: L'edicola dei mondiali; 1: Stereotone; 3: Solomusica; 5: Stereotone prima del giorno.

Radiotre 95.8 o 96.5 MHz/103.5 AM

6: Poesia e musica; 6.05: Mattinotre; 6.45: GR3 Anterprima; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.08: Mattinotre; 10: Terza Pagina; 10.30: Mattinotre; 11: Nel mare del Fantastico; 11.15: Mattinotre; 12.30: Opera senza confini - Musica e parole; 13.30: Benito; 13.45: GR3; 14.04: Lampi di Primavera; 18.45: GR3; 19.01: Hollywood party; 19.45: Radiotre Suite Festival; 20: Lucrezia Borgia; 23.15: Venerdì quindici - Economia; 24: Musica classica.

Notturno italiano  
24: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.02: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Regionale 95.8 o 97.7 MHz/103.5 AM

7.20: Onda verde - Giornale radio; 11.30: Omnibus; 12.30: Giornale radio; 14.30: Omnibus (diretta); 15: Giornale radio; 15.15: Omnibus (diretta); 18.30: Giornale radio.

Programmi per gli italiani in Istria. 15.30: Notiziario; 15.45: Musica del cinema. Programmi in lingua slovena. (103.9 o 96.5 MHz/98.1 AM). 7: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro mezzogiorno; 7.25: Calendario; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: New Age; 8.30: L'angelino dei ragazzi; «Pippi Calzelunghe»; di Astrid Lindgrén; Leona Lodovica Gec; la puntata; 8.50: Jakob Renko; Racconto; 8.55: Pot Pourri; 10: Notiziario; 11: Concerto in stereofonia; 11.10: Le voci del jazz; 11.30: Melodie del mezzogiorno; 11.45: La cartolina; 11.50: Stefania Rebuta; «Immagini di donna»; interpretata Stanislava Bonisagna; 12: Appuntamento alle 12: «Scorpiario la Slovenia»; 12.15: Musica leggera slovena; 12.40: Musica corale; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica orchestrale; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: La grande guerra; 14.40: Tropica; 15: Bontoni; 16: Il bambino e la famiglia; 16.45: La canzone del giorno; 17: Notiziario e cronaca culturale; 18: Album classico; 18: Pagine scelte. Autobiografia di Fran Saleški Finžgar. Lettura di Andrea Pisani. La puntata; 18.15: Le ballate del rock; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmazioni; 20.26: La fiaba illustrata; 20.30: Tgr tribuna sportiva.

Radio Punto Zero 101.1 o 101.5 MHz/103.5 AM

Da lunedì a venerdì:  
Dalle 7 alle 24: ogni ora: notiziario con visibilità in collaborazione con le Autovie Venete; Centovenuti secondi in due minuti: il Triveneto, a cura della redazione locale; Notiziario nazionale; Dalle 7 alle 13: Good morning 101, con Leda e Andrea Merku; 7.05: Gazzettino triveneto; 7.30, 9.05, 19.25: Oroscopo; 7.45: Dove come quando localmente; 8.45: Rassegna stampa triveneto; 8.50, 10.50: Meteo; 11.05: Meteomont; 12.10, 12.48, 19.48: Punto meteo; 9.30, 19.30: Tutto tv; 13.05: Tempo di musica; 13.10: Notiziario; 13.45: Color latino, con Edgar Rosario; 15.05: Hit 101, la classifica ufficiale con Max; 16.05: «8-PH il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 18.45: Notiziario sportivo; 19.05: Flapino i nostri; 20.05: Dance all day megamix, con Paolo Barbato; 21.05: Color latino, replica; 22.05: Hit 101, replica; 23.05: BluNet the best; 24.05: Giuliano Rebonati; 24: repliche notturne.  
Ogni lunedì: 11.05: «Atrimenti ci arrabbiamo», con Leda.  
Ogni mercoledì: 11.05: «Liberi di... Liberi da...», con Massimiliano Finzi Lascaris.  
Ogni venerdì: 11.05: «L'implicazione viaggiatori», con Andrea Merku.  
Ogni sabato: 13: Hit 101 Dance, con Giuliano Rebonati; 15: Hit 101 Dance, con Mr. Jake.  
Ogni domenica: 10: «Sunday Morning Show»; 11.05: «L'implicazione viaggiatori»; 11.30: «L'implicazione viaggiatori»; 11.45: «L'implicazione viaggiatori»; 11.55: «L'implicazione viaggiatori»; 12.05: «L'implicazione viaggiatori»; 12.15: «L'implicazione viaggiatori»; 12.25: «L'implicazione viaggiatori»; 12.35: «L'implicazione viaggiatori»; 12.45: «L'implicazione viaggiatori»; 12.55: «L'implicazione viaggiatori»; 13.05: «L'implicazione viaggiatori»; 13.15: «L'implicazione viaggiatori»; 13.25: «L'implicazione viaggiatori»; 13.35: «L'implicazione viaggiatori»; 13.45: «L'implicazione viaggiatori»; 13.55: «L'implicazione viaggiatori»; 14.05: «L'implicazione viaggiatori»; 14.15: «L'implicazione viaggiatori»; 14.25: «L'implicazione viaggiatori»; 14.35: «L'implicazione viaggiatori»; 14.45: «L'implicazione viaggiatori»; 14.55: «L'implicazione viaggiatori»; 15.05: «L'implicazione viaggiatori»; 15.15: «L'implicazione viaggiatori»; 15.25: «L'implicazione viaggiatori»; 15.35: «L'implicazione viaggiatori»; 15.45: «L'implicazione viaggiatori»; 15.55: «L'implicazione viaggiatori»; 16.05: «L'implicazione viaggiatori»; 16.15: «L'implicazione viaggiatori»; 16.25: «L'implicazione viaggiatori»; 16.35: «L'implicazione viaggiatori»; 16.45: «L'implicazione viaggiatori»; 16.55: «L'implicazione viaggiatori»; 17.05: «L'implicazione viaggiatori»; 17.15: «L'implicazione viaggiatori»; 17.25: «L'implicazione viaggiatori»; 17.35: «L'implicazione viaggiatori»; 17.45: «L'implicazione viaggiatori»; 17.55: «L'implicazione viaggiatori»; 18.05: «L'implicazione viaggiatori»; 18.15: «L'implicazione viaggiatori»; 18.25: «L'implicazione viaggiatori»; 18.35: «L'implicazione viaggiatori»; 18.45: «L'implicazione viaggiatori»; 18.55: «L'implicazione viaggiatori»; 19.05: «L'implicazione viaggiatori»; 19.15: «L'implicazione viaggiatori»; 19.25: «L'implicazione viaggiatori»; 19.35: «L'implicazione viaggiatori»; 19.45: «L'implicazione viaggiatori»; 19.55: «L'implicazione viaggiatori»; 20.05: «L'implicazione viaggiatori»; 20.15: «L'implicazione viaggiatori»; 20.25: «L'implicazione viaggiatori»; 20.35: «L'implicazione viaggiatori»; 20.45: «L'implicazione viaggiatori»; 20.55: «L'implicazione viaggiatori»; 21.05: «L'implicazione viaggiatori»; 21.15: «L'implicazione viaggiatori»; 21.25: «L'implicazione viaggiatori»; 21.35: «L'implicazione viaggiatori»; 21.45: «L'implicazione viaggiatori»; 21.55: «L'implicazione viaggiatori»; 22.05: «L'implicazione viaggiatori»; 22.15: «L'implicazione viaggiatori»; 22.25: «L'implicazione viaggiatori»; 22.35: «L'implicazione viaggiatori»; 22.45: «L'implicazione viaggiatori»; 22.55: «L'implicazione viaggiatori»; 23.05: «L'implicazione viaggiatori»; 23.15: «L'implicazione viaggiatori»; 23.25: «L'implicazione viaggiatori»; 23.35: «L'implicazione viaggiatori»; 23.45: «L'implicazione viaggiatori»; 23.55: «L'implicazione viaggiatori»; 24.05: «L'implicazione viaggiatori»; 24.15: «L'implicazione viaggiatori»; 24.25: «L'implicazione viaggiatori»; 24.35: «L'implicazione viaggiatori»; 24.45: «L'implicazione viaggiatori»; 24.55: «L'implicazione viaggiatori»; 25.05: «L'implicazione viaggiatori»; 25.15: «L'implicazione viaggiatori»; 25.25: «L'implicazione viaggiatori»; 25.35: «L'implicazione viaggiatori»; 25.45: «L'implicazione viaggiatori»; 25.55: «L'implicazione viaggiatori»; 26.05: «L'implicazione viaggiatori»; 26.15: «L'implicazione viaggiatori»; 26.25: «L'implicazione viaggiatori»; 26.35: «L'implicazione viaggiatori»; 26.45: «L'implicazione viaggiatori»; 26.55: «L'implicazione viaggiatori»; 27.05: «L'implicazione viaggiatori»; 27.15: «L'implicazione viaggiatori»; 27.25: «L'implicazione viaggiatori»; 27.35: «L'implicazione viaggiatori»; 27.45: «L'implicazione viaggiatori»; 27.55: «L'implicazione viaggiatori»; 28.05: «L'implicazione viaggiatori»; 28.15: «L'implicazione viaggiatori»; 28.25: «L'implicazione viaggiatori»; 28.35: «L'implicazione viaggiatori»; 28.45: «L'implicazione viaggiatori»; 28.55: «L'implicazione viaggiatori»; 29.05: «L'implicazione viaggiatori»; 29.15: «L'implicazione viaggiatori»; 29.25: «L'implicazione viaggiatori»; 29.35: «L'implicazione viaggiatori»; 29.45: «L'implicazione viaggiatori»; 29.55: «L'implicazione viaggiatori»; 30.05: «L'implicazione viaggiatori»; 30.15: «L'implicazione viaggiatori»; 30.25: «L'implicazione viaggiatori»; 30.35: «L'implicazione viaggiatori»; 30.45: «L'implicazione viaggiatori»; 30.55: «L'implicazione viaggiatori»; 31.05: «L'implicazione viaggiatori»; 31.15: «L'implicazione viaggiatori»; 31.25: «L'implicazione viaggiatori»; 31.35: «L'implicazione viaggiatori»; 31.45: «L'implicazione viaggiatori»; 31.55: «L'implicazione viaggiatori»; 32.05: «L'implicazione viaggiatori»; 32.15: «L'implicazione viaggiatori»; 32.25: «L'implicazione viaggiatori»; 32.35: «L'implicazione viaggiatori»; 32.45: «L'implicazione viaggiatori»; 32.55: «L'implicazione viaggiatori»; 33.05: «L'implicazione viaggiatori»; 33.15: «L'implicazione viaggiatori»; 33.25: «L'implicazione viaggiatori»; 33.35: «L'implicazione viaggiatori»; 33.45: «L'implicazione viaggiatori»; 33.55: «L'implicazione viaggiatori»; 34.05: «L'implicazione viaggiatori»; 34.15: «L'implicazione viaggiatori»; 34.25: «L'implicazione viaggiatori»; 34.35: «L'implicazione viaggiatori»; 34.45: «L'implicazione viaggiatori»; 34.55: «L'implicazione viaggiatori»; 35.05: «L'implicazione viaggiatori»; 35.15: «L'implicazione viaggiatori»; 35.25: «L'implicazione viaggiatori»; 35.35: «L'implicazione viaggiatori»; 35.45: «L'implicazione viaggiatori»; 35.55: «L'implicazione viaggiatori»; 36.05: «L'implicazione viaggiatori»; 36.15: «L'implicazione viaggiatori»; 36.25: «L'implicazione viaggiatori»; 36.35: «L'implicazione viaggiatori»; 36.45: «L'implicazione viaggiatori»; 36.55: «L'implicazione viaggiatori»; 37.05: «L'implicazione viaggiatori»; 37.15: «L'implicazione viaggiatori»; 37.25: «L'implicazione viaggiatori»; 37.35: «L'implicazione viaggiatori»; 37.45: «L'implicazione viaggiatori»; 37.55: «L'implicazione viaggiatori»; 38.05: «L'implicazione viaggiatori»; 38.15: «L'implicazione viaggiatori»; 38.25: «L'implicazione viaggiatori»; 38.35: «L'implicazione viaggiatori»; 38.45: «L'implicazione viaggiatori»; 38.55: «L'implicazione viaggiatori»; 39.05: «L'implicazione viaggiatori»; 39.15: «L'implicazione viaggiatori»; 39.25: «L'implicazione viaggiatori»; 39.35: «L'implicazione viaggiatori»; 39.45: «L'implicazione viaggiatori»; 39.55: «L'implicazione viaggiatori»; 40.05: «L'implicazione viaggiatori»; 40.15: «L'implicazione viaggiatori»; 40.25: «L'implicazione viaggiatori»; 40.35: «L'implicazione viaggiatori»; 40.45: «L'implicazione viaggiatori»; 40.55: «L'implicazione viaggiatori»; 41.05: «L'implicazione viaggiatori»; 41.15: «L'implicazione viaggiatori»; 41.25: «L'implicazione viaggiatori»; 41.35: «L'implicazione viaggiatori»; 41.45: «L'implicazione viaggiatori»; 41.55: «L'implicazione viaggiatori»; 42.05: «L'implicazione viaggiatori»; 42.15: «L'implicazione viaggiatori»; 42.25: «L'implicazione viaggiatori»; 42.35: «L'implicazione viaggiatori»; 42.45: «L'implicazione viaggiatori»; 42.55: «L'implicazione viaggiatori»; 43.05: «L'implicazione viaggiatori»; 43.15: «L'implicazione viaggiatori»; 43.25: «L'implicazione viaggiatori»; 43.35: «L'implicazione viaggiatori»; 43.45: «L'implicazione viaggiatori»; 43.55: «L'implicazione viaggiatori»; 44.05: «L'implicazione viaggiatori»; 44.15: «L'implicazione viaggiatori»; 44.25: «L'implicazione viaggiatori»; 44.35:

**SALDI**  
**DAL 10% AL 50%**

**Hervis**  
**SPORTSWORLD**



**T-Shirt TOMMY HILFINGER**  
100% cotone

~~65.000~~ **38%**  
**39.900**

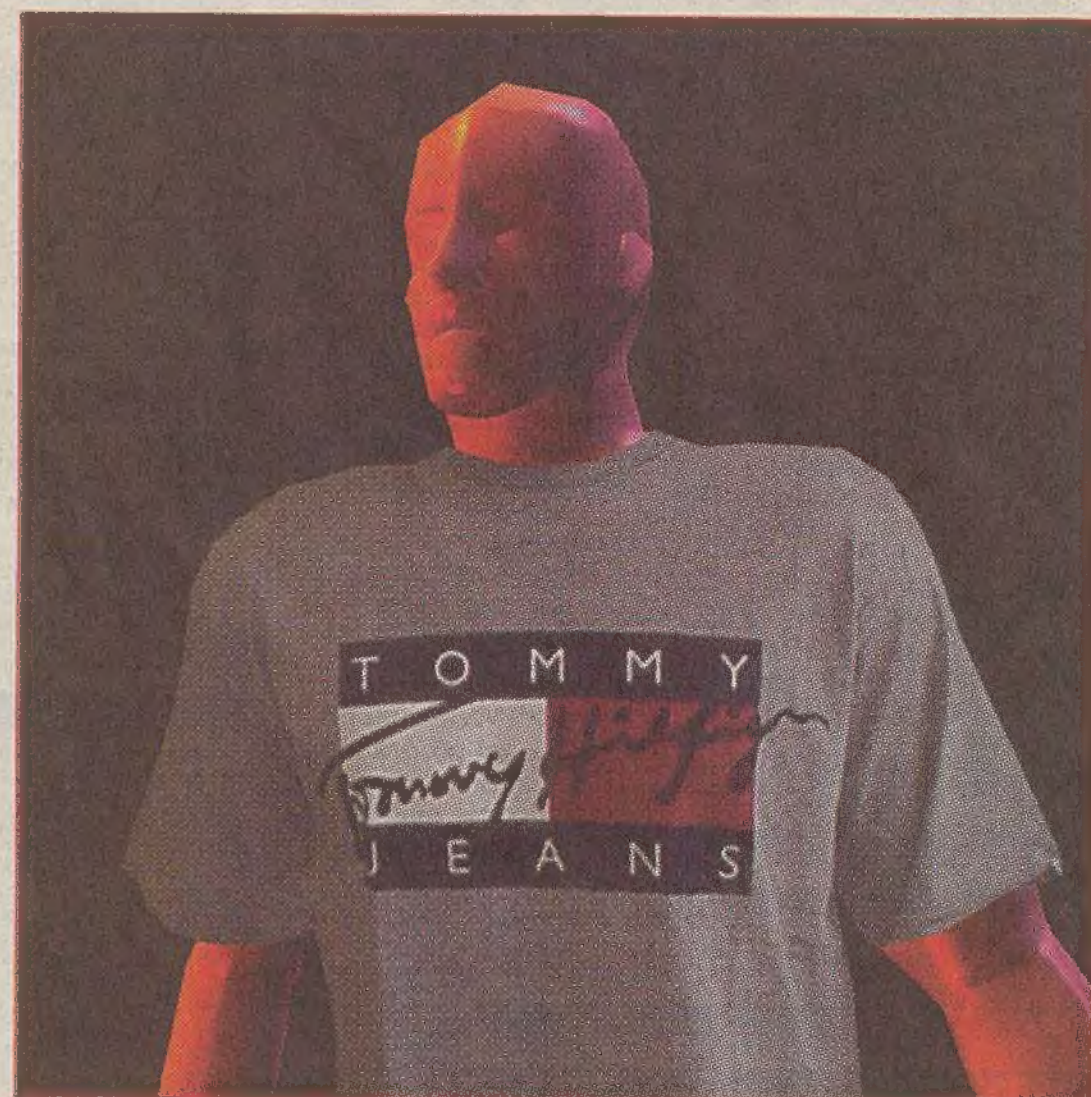
**Scarpe tela SUPERGA**

~~67.500~~ **27%**  
**49.000**



**Polo LOTTO piquet**  
mezza manica

~~54.000~~ **35%**  
**35.000**



**Pattino in linea ROLLERBLADE**  
mod. Viablade, sgancio rapido  
con click di sicurezza  
ruote 74mm/82A-  
cuscinetti ABEC 1

~~179.000~~ **28%**  
**129.000**

**Trieste • Via Giulia, 75/3 • Tel. 040 / 569848**

**IL GIULIA**  
IL CENTRO COMMERCIALE

**Cassacco (UD)**  
S.S. Pontebbana, 13 • Tel. 0432 / 881235

**Calalzo (BL)**  
Via Stazione, 12 • Tel. 0435 / 501083

**Padova**  
Via Altinate, 35 • Tel. 049 / 8750717

**Portogruaro** *Adriatico*  
Via Pratiuori, 29 • Tel. 0421 / 73373

**NEW**

**Milano nord**

(Cinisello Balsamo)

via Fulvio Testi 210 • tel 02/26265028

**Brunico**

via Centrale, 27/A • Tel. 0474/556023

**Bolzano**

c.Libertà, 25 • Tel. 0471/281775

**Bressanone - Millan**

via Plose, 21 • Tel. 0472/802001

**San Donà di Piave (Ve)**

Via Iseo, 7 • Tel. 0421 / 221823

SALDI DAL 10/07/98

Continuaz. dalla 14.a pagina

**CAMINETTO** vende S. Giacomo appartamento 60 mq due stanze cucina abitabile bagno cantina. Tel. 040/630451. (A00)

**COLBERT** 040/634545 adiacenze Università, libero ottimo investimento soggiorno camera cucina bagno ripostiglio. 85.000.000. (A00)

**COLBERT** 040/634545 adiacenze Stazione, libero buone condizioni soggiorno due camere cucina bagno 104.000.000. Occasione.

**COLBERT** 040/634545 Roiano libero rimesso nuovo soggiorno camera cucina bagno termostatico. 110.000.000.

**COLBERT** 040/634545 adiacenze Balamonti, libero, perfetto, panoramico, soggiorno due camere cucinino bagno due balconi cantina. 166.000.000.

**COLBERT** 040/634545 adiacenze Rossetti libero camera cucina bagno poggolo cantina 68.000.000. Altro adiacenze Pam, perfetto 52.000.000.

**COMMERCIALE** bassa signorile ampia metratura salone terrazzo tre stanze cucina abitabile poggolo doppi servizi. 295.000.000. Geppa immobiliare 040/660050.

**COMMERCIALE** ottimo nel verde salondino cucina matrimoniale bagno ampi poggoli ripostiglio cantina garage 180.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

**DOMANELLI** immobiliare vende per 120.000.000 cucina soggiorno matrimoniale bagno poggolo cantina luminoso. Tel. 394705. (A00)

**ELLECI** 040/635222 Mascagni libero soleggiato soggiorno cucinino camera cameretta bagno poggoli ripostiglio. 139.000.000. (A7254)

**ELLECI** 040/635222 S. Giacomo libero ottime condizioni tranquillo soggiorno camera cucina bagno ripostiglio termostatico. 105.000.000.

**ELLECI** 040/635222 S. Giacomo libero recente camera tinello/cucinino bagno balcone ripostiglio 98.000.000. (A7254)

**ELLECI** 040/635222 S. Luigi libera casetta perfetta soggiorno spazio cottura camera bagno taverna vista sul verde 134.000.000. (A7254)

**ELLECI** 040/635222 via Industria libero da risistemare luminoso camera cucina abitabile servizio 46.000.000. (A7254)

**FIERA** recente soggiorno cucinino due matrimoniali bagno ripostiglio poggolo soffitta eventualmente box 150.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 Battisti primo piano grande metratura. Riunioni, cinque stanze e servizi. Da restaurare, adatto uso ufficio. Lire/mq 1.100.000. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 Martiri Libertà. Due appartamenti da unire (160 mq) ottenendo una grande zona giorno e una zona notte con tre stanze. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Milano recente quarto piano ingresso cucina soggiorno due stanze bagno due poggoli. (C00)

# TRIESTE TI REGALA IL LUNEDÌ

\* Fino ad esaurimento buoni

## NEGOZI APERTI IL LUNEDÌ POMERIGGIO

### L'ABBIGLIAMENTO, LE BORSE

**Avenida** via Oriani 1  
**Barbarossa** v. S. Caterina 8/c  
**Barbarossa** v. Filzi 2/b  
**By America** v. Dante 10  
**Camiceria Scherl** v. Crispi 2  
**Cappelleria Tiberio** v. Mazzini 42  
**Christine** p.zza Borsa 15  
**Cinzia Abbigliamento** v. dell'Istria 74  
**Comer** v. Mazzini 28  
**Dimensione sport** v. Milano 21  
**Dominique** v. Imbriani 10  
**Ellaabeth** via del Teatro 2  
**Ethno** v. degli Artisti 2  
**Euro Store Company** v. XXX Ottobre 5  
**Fendi** capo di Piazza 1  
**Ferrogli** v. Mazzini 46  
**Folles Bergeres** v. Carducci 17  
**Foot Locker** c. Italia 7/A  
**Grey and Blue** v. Milano 22  
**Guina** v. Genova 12  
**Habibi Store** v. XXX Ottobre 5  
**Half Pipe** v. Diaz 1  
**Il Calmiere** v. Mazzini 19/A  
**Intimania** v. Imbriani ang. Mazzini  
**Jean Marie** v. Imbriani 5  
**La Corte Arcana** c.p.o. S. Giacomo 17  
**La Fragola** v. Imbriani 6  
**Magazz. S. Sebastiano** v. S. Sebastiano 1  
**Manfredi Camiceria** c. di piazza G. Bartoli 2  
**Manifatture Nino** p.zza Sansovino 8  
**Marella** v. Dante 3  
**Marina Vlach** v. S. Caterina 7  
**Max & Co.** p.zza della Borsa 8  
**Max Mara** v. Carducci 23  
**Mizzan Graziella** p.zza Puecher 4  
**Modasport Snc** v. Roma 23  
**Mode Carmen** v. Costalunga 24  
**Mugnali Nicola** v. S. Nicolò 27  
**Naracamlce** v. S. Lazzaro 13  
**Ostuni Surf** via Machiavelli 28/c  
**Pellico. Barbarossa** v. S. Caterina 8  
**Rigutti Abbigliamento Uomo** v. Mazzini ang. Imbriani  
**Salvadanalo** v. Flavia 62  
**Speranza** v. Filzi 2  
**Sport Line** v. dell'Istria 216  
**Sport Mania** v. Ghega 4  
**Top Sail Store Srl** v.le Miramare 17  
**Tusset** c.so Italia 1  
**Utile Sport** v. Imbriani 5

### LE SCARPE

**Ada chic** v. Genova 10  
**Bata** p.zza Borsa 1  
**Bata** v. Cellini 2  
**Bata** c.so Saba 5/7  
**Calzature Esperia di Iacoboni Leo** via Tarabochia 2  
**Calzature Fiorentina** l.go Barriera 5/6  
**Calzaturificio Donda** c.so Saba 2  
**Castiglioni** v. Giulia 80  
**Dolci Pledi** v. Carducci 12  
**Donna Erika** v. Genova 21  
**Guina Le Scarpe** v. Carducci 29  
**Italo Mariani** Ponte della Fabra 2/c  
**Italo Mariani Sas** p.zza Borsa 6  
**La Nouvelle** l.go Riborgo 2  
**No Name** corso Saba 29  
**Pascolini Calzature** v. Oriani 8  
**Prima Fila** c.so Italia 4  
**Rosini** v. Dante 1  
**Rosini** v. S. Francesco 2  
**Zadnik Dario** v. S. Francesco 2

### FOTOGRAFIA E OTTICA

**Attualfoto** v. dell'Istria 8  
**Foto Video 7** v. Settefontane 11  
**Giacomo Avanzo** p.zza Cavana 7  
**Metromarket Foto Srl** p.zza Cavana 7  
**Ottica Memmi** c.so Italia 17  
**Radio Chino** l.go Santorio 5  
**Salmoraghi Viganò** v. di Chiozza 1

### I GIOCATTOLE

**Giokit** v. S. Nicolò 21  
**Oltre la luna** v. S. Maurizio 4/B  
**Paganì** l.go Barriera Vecchia 12

**LE CARTOLERIE, LE LIBRERIE, I DISCHI E I VIDEO**

**Black Jack** v. Tarabochia 7  
**Bomboniere Jolly** v. Parini 2  
**Brain Music Snc** v. Giulia 64/C  
**Cappelli** c.so Italia 12  
**Discoteca 33** v. Milano 27/A  
**Fantasylandia** v. Madonna 15  
**I clips** v. Raffaello Sanzio 34  
**La Bancarella** v. dell'Istria 14  
**Libreria Demetra** v. Imbriani 7  
**Libreria Einaudi** v. Coroneo 1  
**Libreria Internaz. Borsatti** v. Ponchielli 3  
**Martino Kramer Snc** l.go Santorio 2  
**Nero su bianco** v. Vidali 5/A  
**Ricordi** v. S. Lazzaro 12  
**Top Video Music** v. Foscolo 32  
**Videoandgames** via Rismondo 4  
**Video Time** p.zza C. Alberto 1

### L'ORO, GLI OROLOGI, I GIOIELLI

**Giallo oro** v. Genova 14  
**Re Mida** v. Foschiatti 9

### GLI ANIMALI E IL LORO CIBO

**Arca di Noè** v. Milano 22/F  
**Il Bestiario** p.zza Tommaso 2  
**Natura viva** v.le XX Settembre 31  
**Tropical 2000** p.zza Puecher 8  
**Tropical Zoo** p.zza Puecher 8

### GLI ELETTRODOMESTICI, LA TELEFONIA E GLI ARTICOLI TECNICI

**4Nordest elettrodom.** l.go Papa Giovanni XXIII 4  
**I.C.A.T. Commerciale srl** v. Fondaria 5  
**La Fotocopia 2** v. del Ponte 3  
**Luce 2000** v. Battisti 20  
**Maizen** v. Giulia 5  
**Nuova Dick** p.zza S. Antonio 2  
**Nuova Metromarket Srl** v. Filzi 7  
**Plus Omnitel** l.go Plave 3  
**Radio Resetti** v. Cumano 7  
**SEM Società edile Mulesan** v. Scomparini 28  
**Singer Italia spa** v.le XX Settembre 1  
**Trieste Car Audio** v. Geppa 10

### GLI ALIMENTARI

**De Santi Luciana** Sal. di Grotta 27  
**Discount alimentari «Di Più»** v. V. De Bachino 2  
**Discount «D Più»** v. dell'Istria 155  
**Eurospar** v. del Leo 7  
**Il Discount** v. Orsera 13  
**La Bontà** v. S. Clivio 107/1  
**Salumeria Sartori** v. Giulia 10  
**Supermercato A&O** v. Pecenco 2/A  
**Supermercato A&O** v.le D'Annunzio 29  
**Supermercato Despar** v. Donadoni 22/24  
**Ulcigral Franca** v. Vecellio 9

### I GRANDI MAGAZZINI E I CENTRI COMMERCIALI

**Brico Center Bosco** v. Giulia 88  
**Colin** c.so Italia 16  
**Marchi Gomma SpA negozio «Plus»** v. del Leo 7  
**Pittarello** c.so Italia 25  
**Standa** v.le XX Settembre 20  
**UPIM** c.so Italia 18  
**UPIM** l.go Barriera 7

### I PROFUMI

**Cosulich Profumerie** p.zza Borsa 4  
**Cosulich Profumerie** v. Carducci 24  
**Cosulich Profumerie** v. Battisti 2  
**Cosulich Profumerie** v. Conti 11  
**Cosulich Profumerie** c.p.o. S. Giacomo 2  
**Cosulich Profumerie** v. Roma 28  
**Cosulich Profumerie** v. Crispi 7  
**Drogheria Komauli** p.zza C. Alberto 7  
**J.P. Guerlin Parfums** via Tarabochia 3  
**Laguna Beauty Loft** v. Imbriani 7  
**Limoni** p.zza Borsa 8  
**Max** v. dell'Istria 16  
**Profum. Bonitta Licia** v. Mazzini 55  
**Prof. Bonitta Licia** v. Roma 21  
**Profumeria Nora** v. Carducci 20

### ERBORISTERIE

**Girasole «De Ines»** v. Milano 22/d

### LE COSE DI CASA

**Amlina** v. Ghega 1  
**Bianchi Il Regalo** v. S. Lazzaro 5  
**Casa della Lampada** v. Settefontane 16  
**Cgm Centro Gas** via del Lavatoio 3/a  
**Dolce Divani** Contovello  
**Dorlago Arred.** via della Sorgente 4  
**Edi Mobili** v. Balamonti 3  
**Eli Arredamenti** v. Prosecco 546  
**Ferramenta Delle** v. S. Marco 29  
**Frette Spa** v. S. Marco 29  
**Habitat** v. Carducci 22  
**L.E.A. Motor Bike** v. Prosecco 13  
**Marchi & Marchi** c.so Italia 24  
**Marchi Gomma Market** v. Balamonti 56  
**Mazzi** c.so Italia 6  
**Monti** v. S. Spiridione 5  
**Moscheni colori** v. F. Venezian 7/B  
**Novacolor snc** v.le D'Annunzio 21  
**Puntocolor** v. dell'Istria 116  
**Proposta Arredi & Design** v. Rossetti 8  
**Salus di Fabris e Perai** v. Slataper 6  
**Varesano Raniero** v. Coroneo 1  
**Verde Sgaravati** strada Costiera 6/1  
**Zorn Liviana** Prosecco 5

### AUTO E AUTOACCESSORI

**Antonio Grandi Srl** v. Flavia 120  
**Autoricambi Favento** v. Flavia 60/1  
**Autoricambi Favento** v. Gravis 1  
**Casa della batteria** v. Frausin 16  
**Conti & Corsini & Zanoni** p.zza Oberdan 4  
**L.E.A.** Contovello  
**La Flavia autoaccessori** v. Flavia 60  
**Lucioi** v. Flavia 104  
**Renault Zagaria** Rot. d. Boschetto 3/1  
**Tri Auto Srl** piazza Sansovino 2  
v. Flavia 22

### NEGOZI APERTI IL LUNEDÌ NEL CENTRO COMMERCIALE «IL GIULIA» VIA GIULIA 753

**Azeta centro ottico** ottico  
**Aactualy Interexport** tappeti  
**Arthur & James** animali e accessori  
**Tutto Chicco** articoli bambini  
**Bianchi** articoli regalo  
**Blanchi** bar  
**Chiosco tabacchi** rivendita tabacchi  
**Buffet Masè** buffet ristorante  
**Basic Intim** biancheria  
**Brava** pizza a taglio  
**Pizza New** abbigliamento  
**Stefanel-Stefanel kid's** caramelle dolciumi  
**Sweet Sweet Way** piante e fiori  
**Andersen fiori**

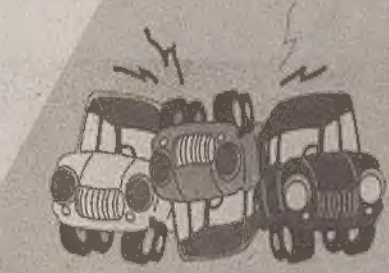
### GLI ALIMENTARI

**Giulialibri** libreria  
**Gold Gallery** oreficeria  
**F.lli Piccini** pelletterie  
**Chic** abbigliamento donna  
**Sax & Son's** abbigliamento uomo  
**Hervi's Sport** articoli sportivi  
**Punto Natura** frullati gelati  
**La Colombiana** spezie e coloniali  
**C'è Bassetti** biancheria tessile casa  
**Lupus** abbigliamento giocattoli  
**Lupus in fabula** grande magazzino  
**Ovlesse** camiceria  
**Nara camicie** maglieria  
**Nara maglie** camiceria  
**Original Marines** abbigliamento donna  
**Mc Donald's** abbig. donna-uomo-bambino  
**Megahertz** ristorante  
**Caffè Viennese** telefoni e accessori  
**Pittarello calzature** bar  
**Cosulich Club** calzature  
**Photo Star** profumeria  
**Rigutti** foto sviluppo  
**Side** abbigliamento uomo  
**Mister Minit** elettrodomestici Hi Fi  
**Smoiers** chiavi calzature  
**Pam** cartoleria giocattoli  
**Giorgio Valeri** supermercato  
**Sweet Art** maglieria donna  
poster

### I NEGOZI IN DEROGA APERTI IL SABATO MATTINA

**3 P Fal da te** v. Coroneo 17  
**Cazzador** v. Nazionale 32  
**Centrocolori** v. Coroneo 8  
**Centrocolori** v. L. Vecchio 1  
**Colorificio Arcobaleno** v. Zorutti 26  
**Colorificio Triestino** v. Giulia 6  
**Il Balletto** v. Zanetti 6  
**Moscheni Colori** v. F. Venezian 7/B  
**Novacolor** viale D'Annunzio 21  
**Puntocolor** v. dell'Istria 116  
**Varesano Raniero** v. Coroneo 1

comune di trieste

in collaborazione  
con le associazioni  
di categoria3500 LIRE  
DI PARCHEGGIO  
GRATUITO\*  
AGLI ACQUIRENTI DEL LUNEDÌ

**MONFALCONE** Impresa I.C.E. DRI ELIO SRL vende o affitta direttamente ultimi negozi in residence lussuoso zona centrale. Tel. 0432-993106.

**PRAMOLLO** in esclusiva palazzina zona impianti risalita/pista ultimi minialloggi arredati disponibili. Immobiliare Italia Monfalcone 0481/410354. (A00)

**PRIMAVERA** 040/311363 Commerciale panoramico salondino tre stanze tinello cucina servizi poggoli parcheggio. (A7273)

**PRIVATO** vende Aurisina due camere soggiorno cucina bagno poggolo cantina box. Ore serali 220537. (A7276)

**PRIVATO** vende villa signorile con giardino collina Muggia vecchia tel. 330675. (D00)

**RIVE** primingresso stabile prestigioso cucina salone matrimoniale singola bagno lavanderia ascensore videocitofono 250.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

**ROSSETTI** alta 3 stanze cucina servizi box auto 190.000.000 Carpineto 2 stanze cucina bagno poggolo 145.000.000. 040/7606552. (A7247)

**SERVOLA** privato urgente vende appartamento 80 mq ristrutturato luminoso riscaldamento autonomo prezzo affare. telefono 040/825605. (A7239)

**TARVISIO** incantevole posizione appartamento bicamere soggiorno cucina cantina garage ottime finiture affare 0336/206265. (GUD)

**TERRENO** edificabile Vico Ospedale Militare varie fattibilità 285.000.000. Geppa immobiliare 040/660050. (A00)

**VENDESI** appartamento zona semicentrale 70 mq buon affare. tel. 040/371423. (A7290)

**VENDESI** appartamento zona Servola 90 mq vista mare box tel. 040/371423. (A7290)

**VESTA** 040/636234 erta S. Anna ultimi appartamenti primingresso panoramici stanza stanzetta soggiorno cucina bagno poggolo riscaldamento posto auto cantina. (A00)

**VESTA** 040/636234 vende locali d'affari Poggi Paese mq 250 con 8 posti auto. (A00)

**VESTA** 040/636234 via Catullo appartamenti mq 105 e mq 112 piano secondo con riscaldamento centrale ascensore cantina. (A00)

**VESTA** 040/636234 via Tesa pianoterra stanza cucina bagno adatto ufficio 42.000.000. (A00)

**VESTA** 040/636234 via Valdriro appartamenti mq 90 e mq 108 adatti uffici con riscaldamento centrale ascensore. (A00)

**VESTA** 040/636234 viale d'Annunzio piano quarto luminoso due stanze soggiorno cucina bagno poggoli riscaldamento autonomo ascensore posto auto. (A00)

**VESTA** 040/636234 zona Greta scorcio mare tre stanze soggiorno cucinino bagno poggolo riscaldamento centrale. (A00)

**ROLLENTI EMOZIONI**  
066-75-200-1006  
COLLEGATI  
066-77-83-700  
2 MIN DI SESSO PROIBITO  
066-82-64-500  
1990 all'ora - IVA V.D.S.M. Lombarini

**VESTA** 040/636234 zona Raut box camper di varie metrature altezza metri 3,60 con acqua e luce. (A00)

**VESTA** 040/636234 zona S. Giovanni luminoso piano alto tre stanze soggiorno cucinino bagno poggolo riscaldamento. (A00)

**VESTA** 040/636234 zona S. Vito piano secondo due stanze cucina bagno. (A00)

**VILLE** Contovello 2 - 3 - 4 stanze soluzioni prestigiose consegna fine '99 vende Impresa 040/351442. (A7182)

**100.000.000** da risistemare: Madonna atrio tre stanze cucina bagno. Altro zona Rive 130 mq. Geppa immobiliare 040/660050. (A00)

**120.000.000** Balamonti (zona) atrio camera cameretta tinello cucinino bagno due poggoli. Geppa immobiliare 040/660050. (A00)

**23 Turismo e villeggiatura**

**LA VALLE VERDE** invita gli amanti della natura e della cura climatica, Raineg\*\*\* a Valdaora, dolomiti di Bolzano, 1080 metri con la sua ben nota cucina promette di viziarvi il Vostro palato. Mezza pensione luglio da 71.000 a 81.000, pensione completa + 18.000. Telefonare 0474/496084. (G.PD)

**26 Matrimoniali**

**DA** 12 anni 1.800 iscritte. Presentazioni settimanali. Istituto dott. prof. Bogatti 041/912786.



chiunque aderirà all'iniziativa, verrà inserito gratuitamente in questa pubblicità, previa presentazione del nuovo orario, al comune di trieste

Trieste

# La parola a chi lavora. (A sole 195 lire al minuto).



## CAM City Aziendale Mobile. La rivoluzione verde di Omnitel continua.

**Sempre 195**  
lire al minuto

**Da tutta Italia, verso tutti i numeri Omnitel.**

City Aziendale Mobile è la soluzione ideale per le aziende che sottoscrivono almeno tre abbonamenti con prefisso 0348: un piano telefonico innovativo, che offre una tariffa particolarmente vantaggiosa per le chiamate verso tutti i cellulari Omnitel.

**Sempre 195**  
lire al minuto

**Dalla propria Area City verso tutti i numeri di rete fissa ad essa associati.**

Sono ben 104 le città in tutta Italia nelle quali si può usufruire del costo locale: 195 lire al minuto tutti i giorni e in qualsiasi momento della giornata. A ciascuna città corrisponde un'Area City, alla quale sono stati associati uno o più prefissi telefonici di rete fissa.

**Sempre 195**  
lire al minuto

**Da tutta Italia verso il centralino della propria azienda.**

Il costo di 195 lire al minuto, viene esteso alle chiamate dirette verso un numero di rete fissa (ad esempio il centralino aziendale) ovunque esse siano originate, tutti i giorni e in qualsiasi momento della giornata.

**Solo 5.000**  
lire al mese iva inclusa

**L'investimento iniziale per l'acquisto dei telefoni non è più un problema.**

Grazie alla Promozione Soluzione Telefono\*, valida dall'8 giugno 1998 fino al 4 ottobre 1998, sottoscrivendo l'abbonamento Omnitel City Aziendale Mobile è possibile acquistare il nuovo esclusivo telefono Nokia 5110 in 24 rate mensili di 5.000 lire iva inclusa e senza interessi.

**Tutte le altre chiamate nazionali hanno una tariffa di sole 450 lire al minuto tutti i giorni e a qualsiasi ora.**

Fate un gesto rivoluzionario:  
chiamate il numero verde.

**Numero Verde**  
**167-208208**

Tutti i costi, escluso dove diversamente indicato, sono da considerarsi al netto di Iva. Per ogni abbonamento è previsto un canone mensile di 10.000 lire. Per ogni telefonata, alla risposta vengono addebitate 200 lire. Il costo della telefonata viene successivamente conteggiato sui secondi di conversazione, arrotondando le frazioni per eccesso al secondo intero successivo. Per le chiamate ricevute in Italia il cliente Omnitel non sostiene alcun costo.

\* Il contratto di acquisto a rate del telefono vincola il cliente a non disattivare il proprio abbonamento per un periodo di almeno 24 mesi. La disattivazione prima di tale data comporta comunque il pagamento delle rate residue e di 25.000 lire per ogni mese mancante fino al raggiungimento del ventiquattresimo mese. Consultare, per un quadro completo dell'offerta le brochure disponibili presso i punti vendita Omnitel.

Copertura italiana della rete GSM Omnitel (calcolata applicando il Modello Nazionale) al 4 maggio 1998: 98% della popolazione e 88% del territorio.

**omnitel**<sup>®</sup>

**Persone in grado  
di cambiare il mondo.**